

UDALAREN OSOKO BILKURA

2017ko URRIAREN 26an EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA

Elkartutakoak

Alkatea

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

Zinegotziak

Igor Zubillaga Aguado, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Itziar Agirre Berriotxo, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Jon Albisua Garmendia, jauna (E.A.J/ P.N.V)
Maialen Fidalgo Mendizabal, andrea (E.A.J/ P.N.V)
Oihane Zabaleta Mujika, andrea (E H Bildu)
Iñaki Etxaniz Arregi, jauna (E H Bildu)
Nerea Altolaquirre Berastegui, andrea (E H Bildu.)
Matilde Sanz García, andrea (EH Bildu)
Fco. Javier Martin Mateo, jauna (P.S.E.-E.E)
Natividad Nieves Medina andrea (P.S.E.-E.E)
Alberto La Rosa Viedma (Irabazi)

Ez Bertaratuak

Aitor Otegi Epelde, jauna (EH Bildu)

Idazkaria

María Jose Begiristain Zabalo andrea

Kontu hartzailea

Ainhoa Olano Garmendia andrea

Urretxun bi mila eta hamazazpiko urriaren hogeitaseian.

Arratsaldeko zazpiak direnean, alde zurretik deitutako ohiko batzaraldia egiteko,

En Urretxu a veintiséis de octubre de dos mil diecisiete.

Siendo las diecinueve horas se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la

Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu dira.

Lehendakariak ekitaldiari hasiera eman dio, eta bere aginduz, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiei eztabaidatzeari ekin diote

Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron los Señores Corporativos que arriba se indican.

Abierto el acto por la Presidencia y de su orden se pasó a tratar los asuntos relacionados en el Orden del Día

1.- Aurreko batzarraldiko akta	1.- Acta de la sesión anterior.
2.- Alkatearen ebazpenak	2.- Decretos de Alcaldía
3.- Urretxuko udalaren eta Euskomer – Euskadiko merkatarien Konfederazioaren arteko lankidetzeta hitzarmena, GISCOM Euskadi proiektua garatzekoa: onarpena.	3.- Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Urretxu y Euskomer – Confederación Vasca del comercio para el desarrollo del GISCOM-Euskadi: aprobación.
4.- Planeamenduko Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginaren behin-behineko aldaketa, A.I.E 7 Pagoeta Hotela eremuan: - hasierako onespena.	4.- Modificación puntual Texto Refundido de la Revisión de NN.SS de planeamiento del ámbito A.I.E 7 Pagoeta Hotela: aprobación inicial.
5.- 2018rako Ordenantza Fiskalen aldaketa: a) Udal zergak: kuotak eta tipoak aldatzea: hasierako onarpena. b) Udal tasen aldaketa: hasierako onarpena. c) Prezio publikoak: hasierako onarpena	5.- Modificación Ordenanzas Fiscales para el 2018: a) Impuestos municipales modificación de cuotas y tipos: aprobación inicial b) Modificación de tasas municipales: aprobación inicial. c) Precios públicos: aprobación inicial
6.-Erregu eta galderak.	6.- Ruegos y preguntas.

1.- Aurreko batzarraldiko akta

2017ko irailaren 28an egindako batzarraldiaren akta irakurri ondoren, aho batez onartu da.

1.- Acta de la sesión anterior.

Dada lectura del acta de la sesión celebrada el día **28 de septiembre de 2017**, es aprobada por unanimidad.

2.- Alkatearen ebazpenak

INGURUMENA

2017-09-25 Aranburu Sukia Arkaitz y otro C.B. Isuna ezartzea. 301€ eta Soraluze taberna egun batez ixtea.

2017-09-25 Aranburu Sukia Arkaitz y otro C.B. Aurkeztutako alegazioak ez onartzea eta isuna ezartzea. 301€ eta Krak taberna egun batez ixtea.

2017-09-25 J.I.I. Alegazioak onartzea eta espedienbte honi dagozkion ekintzak artxibatzea.

2017-09-26 Lilibaso S.L. Isuna ezartzea. 301€ eta Dublin House taberna egun batez ixtea

OGASUNA

2017-09-01 2017ko 2. Hiruhilabeteko merkatuko tasa onartzea.

2017-09-01 Faktura zerrenda onartzea 178.565,20€.

2017-09-01 V.U.B. I.T.M.G.Zn salbuespena onartzea.

2.- Decretos de Alcaldía

MEDIO AMBIENTE

25-09-2017 Aranburu Sukia Arkaitz y otro C.B. Imposición sanción. 301€ y cierre del establecimiento Soraluze durante 1 día.

25-09-2017 Aranburu Sukia Arkaitz y otro C.B. Desestimación alegaciones presentadas e imposición de sanción. 301€ y cierre del establecimiento Krak durante 1 día.

25-09-2017 J.I.I. Estimación alegaciones y archivar las actuaciones correspondientes al expediente.

26-09-2017 Lilibaso S.L. Imposición sanción. 301€ y cierre del establecimiento Dublin House durante 1 día.

HACIENDA

01-09-2017 Aprobación tasa de mercado semanal del 2º trimestre de 2017.

01-09-2017 Aprobación relación de facturas. 178.565,20€.

01-09-2017 V.U.B. Aprobación exención I.V.T.M.



Urretxuko udala



2017-09-04 M.A.Z.N. 2003 urtetik aurrera OHZ dela eta kitatutako erreziboen baja ematea.	04-09-2017 M.A.Z.N. Dar de baja los recibos liquidados desde el año 2003 en concepto de IBI.
2017-09-06 BPXport Kirol Zerbitzuak S.L Aldiri kiroldegian Harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 5.423,95€.	06-09-2017 BPXport Kirol Zerbitzuak S.L. Aprobación factura del servicio de recepción prestado en el polideportivo Aldiri. 5.423,95€.
2017-09-06 Karrika Gizarte Zerbitzuak. Gazte bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.789,27€.	06-09-2017 Karrika Gizarte Zerbitzuak, aprobación factura Gaztebidetan 3.789,27€.
2017-09-06 BPXport Kirol Zerbitzuak S.L. Aldiri kiroldegian egiten diren jarduerari dagokien faktura onartzea. 16.033,15€.	06-09-2017 BPXport Kirol Zerbitzuak S.L. Aprobación factura prestación de actividades en el polideportivo Aldiri. 16.033,15€.
2017-09-07 D.F.V. I.T.M.G.Zn salbuespena onartzea.	07-09-2017 D.F.V. Aprobación exención I.V.T.M.
2017-09-08 Faktura zerrenda onartzea 34.768,84€.	08-09-2017 Aprobación relación de facturas. 34.768,84€.
2017-09-012 Asfaltos Urretxu S.A. Aparizio auzoan eta Lizeoan oinezkoentzako pasabideak egiteko eta Santa Barbara auzoko aparkalekuan hondorapena konpontzeko lanei dagokien faktura onartzea. 13.163,35€.	12-09-2017 Asfaltos Urretxu S.A. Aprobación factura ejecución de los pasos elevados n Liceo y Bº Aparicio y arreglo en el hundimiento de aparcamiento en Gº Santa Barbara. 13.163,35€.
2017-09-12 Kelsalim Zerbitzuak S.L. Kelsalim Zerbitzuak S.L. Udal eraikinen garbiketari dagokion faktura onartzea. 23.656,64€.	12-09-2017 Kelsalim Zerbitzuak S.L. Aprobación factura limpieza de edificios municipales. 23.656,64€.



Urretxuko udala



2017-09-12 Elai Serbitzuak S.L. Berdeguneak mantentzeko zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 18.254,21€.	12-09-2017 Elai Serbitzuak S.L. Aprobación factura servicio de jardinería. 11.185,93€.
2017-09-14 Faktura zerrenda onartzea 87.407,50€.	14-09-2017 Aprobación relación de facturas. 87.407,50€.
2017-09-15 Lahar Elkarte. Aterpeko animazio soziokulturala egiteko programari dagokion faktura onartzea. 925,76.	15-09-2017 Lahar Elkarte. Aprobación factura programa animación socio cultural Aterpe. 925,76.
2017-09-15 Arreta Asistencial. Eguneko Zentruko eta Etxez etxeko laguntza zerbitzuari dagokion faktura onartzea 48.478,23€.	15-09-2017 Arreta Asistencial. Aprobación factura servicio Centro día y Asistencia domiciliaria 48.478,23€.
2017-09-21 Jon Tirapu. Banaketak egiteko zerbitzuari dagokion faktura onartzea. 143,10€.	21-09-2017 Jon Tirapu. Aprobación factura servicio de buzoneo. 143,10€.
2017-09-22 Faktura zerrenda onartzea 103.588,13€.	22-09-2017 Aprobación relación de facturas. 103.588,13€.
2017-09-27 Karrika Gizarte Zerbitzuak. Gazte bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.789,27€.	27-09-2017 Karrika Gizarte Zerbitzuak, aprobación factura Gaztebidetan 3.789,27€.
2017-09-28 Comercial Bulegoak. Fotokopiagailu eta inprimagailuen mantenuari dagokion faktura onartzea. 337,76€.	28-09-2017 Comercial Bulegoak. Aprobación factura mantenimiento de equipos y de impresoras multifunción. 337,76€.
2017-09-28 Comercial Bulegoak. Fotokopiagailu eta inprimagailuen mantenuari dagokion faktura onartzea. 156,51€.	28-09-2017 Comercial Bulegoak. Aprobación factura mantenimiento de equipos y de impresoras multifunción. 156,51€.



Urretxuko udala



2017-09-28 Premank Prevención de Riesgos Laborales. Lan arriskuen zerbitzuagatik faktura onartzea. 65,00€.

2017-09-28 Premank Prevención de Riesgos Laborales. Lan arriskuen zerbitzuagatik faktura onartzea. 136,67€.

2017-09-28 Comercial Bulegoak. Fotokopiagailu eta inprimagailuen mantenuari dagokion faktura onartzea. 273,27€.

2017-09-29 Urretxu Zumarraga Ikastola S.Coop. Aurkezturiko eskaera onartzea eta 2017ko OHZ errezibo batzuk zuzentzea.

2017-09-29 Urretxu Zumarraga Ikastola S.Coop. Aurkeztutako eskaera onartzea eta 2013 eta 2016 urte bitartean OHZ dela eta ordaintzea ez zegokion kopuruen itzulketa egitea.

28-09-2017 Premank Prevención de Riesgos Laborales. Aprobación factura servicio de prevención de riesgos laborales. 65,00€.

28-09-2017 Premank Prevención de Riesgos Laborales. Aprobación factura servicio de prevención de riesgos laborales. 136,67€.

28-09-2017 Comercial Bulegoak. Aprobación factura mantenimiento de equipos y de impresoras multifunción. 273,27€.

29-09-2017 Urretxu Zumarraga Ikastola S.Coop. Estimación solicitud presentada y rectificación de algunos recibos del IBI del 2017.

29-09-2017 Urretxu Zumarraga Ikastola S.Coop. Estimación solicitud presentada y devolver las cantidades ingresadas indebidamente en concepto de IBI entre los años 2013 y 2016.

SUSTAPEN SOZIOKULTURALA

2017-09-01 Urretxu-Zumarraga Ikastola. Udal karpa erabiltzeko baimena.

2017-09-22 Zarraparra Zuzeneko Musikaren Aldeko Kolektiboa.Kontzertua egiteko baimena.

PROMOCION SOCIOCULTURAL

01-09-2017 Urretxu-Zumarraga Ikastola. Autorización uso carpa municipal.

22-09-2017 Zarraparra Zuzeneko Musikaren Aldeko Kolektiboa. Autorización celebración de concierto.

KIROLAK

2017-09-04 Goierri K.E. Goierriko Klasika Zikoturista proba egiteko baimena ematea.

2017-09-06 Goierri K.E. "XXVI Urretxuko BTT trabesia". Proba egiteko baimena ematea.

EUSKERA

ADMINISTRAZIO OROKORRA

2017-09-01 Baketik Fundazioa. Bake eta bizikidetzarako udal plana garatzeko aholkularitza zerbitzua esleitzea. 7.500,00€.

2017-09-04 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

2017-09-04 I.Z.A. Alkatearen funtzioak eskuordetzea.

2017-09-05 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

2017-09-05 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

2017-09-06 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.

DEPORTES

04-09-2017 Goierri K.E. Autorización para la celebración de la prueba Cicloturista Goierriko Klasika.

06-09-2017 Goierri K.E. Autorización celebración "XXVI Urretxuko BTT trabesia".

EUSKERA

ADMINISTRACION GENERAL

01-09-2017 Baketik Fundazioa. Adjudicación del desarrollo del Plan municipal de paz y convivencia. 7.500,00€.

04-09-2017 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

04-09-2017 I.Z.A. Delegación funciones de Alcaldía.

05-09-2017 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

05-09-2017 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.

06-09-2017 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.



Urretxuko udala



2017-09-13	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	13-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-13	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	13-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-14	Prozedimentu Arrunta 73/2016an abokatua eta prokuradorea izendatzea.	14-09-2017	Designación de Letrada y Procurador en el Procedimiento Ordinario 73/2016.
2017-09-14	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	14-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-19	A.A. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.	19-09-2017	A.A. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2017-09-19	J.J.B.A. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea	19-09-2017	J.J.B.A. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.
2017-09-22	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	22-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-25	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	25-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-25	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	25-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-26	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	26-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-27	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera.	27-09-2017	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2017-09-28	C.S.U. Ondare erantzukizuneko espedienteari hasera ematea.	28-09-2017	C.S.U. Inicio expediente de Responsabilidad patrimonial.



Urretxuko udala



2017-09-29 G.M.E. Udal erroldan ofizioko baja emateko espedientea bideratzea.

29-09-2017 G.M.E. Tramitación expediente baja de oficio en el padrón municipal.

GIZARTE EKIMENA

2017-09-19 I.A.I. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 F.V.D Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 A.A.M.N. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 L.R.R. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 G.V.J. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 A.P.E. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 L.I.G.C. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-19 A.A.M.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

BIENESTAR SOCIAL

19-09-2017 I.A.I. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 F.V.D. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 A.A.M.N. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 L.R.R. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 G.V.J. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 A.P.E. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 L.I.G.C. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

19-09-2017 A.A.M.A. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.



Urretxuko udala



2017-09-19 S.M.M.A. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-21 S.D.M. G.L.L. ematea onartzea.

2017-09-22 V.C.T. G.L.L. ematea onartzea.

2017-09-27 I.B.C. G.L.L. ematea onartzea.

2017-09-27 S.U.C. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-27 C.B.M.P. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-27 R.G.J. Ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea.

2017-09-28 A.S.T. G.L.L. ematea onartzea.

19-09-2017 S.M.M.A. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

21-09-2017 S.D.M. Concesión A.E.S.

22-09-2017 V.C.T. Concesión A.E.S.

27-09-2017 I.B.C. Concesión A.E.S.

27-09-2017 S.U.C. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

27-09-2017 C.B.M.P. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

27-09-2017 R.G.J. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad.

28-09-2017 A.S.T. Concesión A.E.S.

OBRAK eta ZERBITZUAK

2017-09-04 Ulahi S.A.U. Gernikako Arbolako igogailuan trakzio-kableak aldatzeko lanak esleitzea. 2.876,32€.

2017-09-05 Jaka Kristaldegia S.L. Gernikako Arbola plazako barabdan bi beira aldatzeko lanak esleitzea. 828,00€.

OBRAS Y SERVICIOS

04-09-2017 Ulahi S.A.U. Adjudicación sustitución de cables de tracción en el ascensor de Gernikako Arbola. 2.876,32€.

05-09-2017 Jaka Kristaldegia S.L. Adjudicación sustitución de dos vidrios en barandilla de plaza Gernikako Arbola. 828,00€.



Urretxuko udala



2017-09-07	Obra txikia egiteko baimena. Ipeñarrieta 3-3D.	07-09-2017	Licencia de obra menor. Ipeñarrieta 3-3D.
2017-09-11	A.U.E. Komuneko aldaketa lanak egitea derrigorrezkoa dela jakinaraztea.	11-09-2017	A.U.E. Comunicación de obligatoriedad de ejecutar las obras de modificación de aseo.
2017-09-11	J.R.M. Lilibaso 19 AB zenbakietako bi etxebizitzako etxea legeztatzea.	11-09-2017	J.R.M. Legalización vivienda bifamiliar sita en Lilibaso 19 AB.
2017-09-12	A.C.B. Txabola legeztatzea ezinezkoa dela jakinaraztea.	12-09-2017	A.C.B. Comunicación de que no es posible la legalización de la chabola.
2017-09-13	J.P.I.E. Txabola legeztatzea ezinezkoa dela jakinaraztea.	13-09-2017	J.P.I.E. Comunicación de que no es posible la legalización de la chabola.
2017-09-14	Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 30.	14-09-2017	Licencia de obra menor. Labeaga 30.
2017-09-20	Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 33.	20-09-2017	Licencia de obra menor. Labeaga 33.
2017-09-21	Ur lotunea egiteko baimena ematea. Labeaga 33F-1C.	21-09-2017	Autorización acometida de agua. Labeaga 33F-1C.
2017-09-22	M.A.O. Berraztertze errekurtsua onartzea.	22-09-2017	M.A.O. Estimación recurso de Reposición.
2017-09-27	ADO Urban Furniture S.L. Sei erresistentzia handiko pilonen hornidura esleitzea. 382,36€.	22-09-2017	ADO Urban Furniture S.L.. Adjudicación suministro de seis pilonas de alta resistencia. 382,36€.
2017-09-25	Construcciones M.B. Antio S.L.L. Hormigoizko hesi baten hornidura eta instalatzeko lanak esleitzea. 1.625,36€.	25-09-2017	Construcciones M.B. Antio S.L.L. Adjudicación suministro de un vallado de hormigón y su instalación. 1.625,36€.



Urretxuko udala



2017-09-27 Legauto Norte 95 S.L. Udal furgoneta konpontzeko lanak esleitzea. 375,10€.	25-09-2017 Legauto Norte 95 S.L. Adjudicación reparación de la furgoneta municipal. 375,10€.
2017-09-27 Aelvasa S.A. Labeagako portalpean jartzeko 11 luminarien horniketa esleitzea. 309,76€.	27-09-2017 Aelvasa S.A. Adjudicación suministro de 11 luminarias para soportales de Labeaga . 309,76€.
2017-09-27 Oletaberri S.L. Proiektore bat eta bi luminarien hornidura esleitzea. 1.234,01€.	27-09-2017 Oletaberri S.L. Adjudicación suministro de 1 proyector y 2 luminarias. 1.234,01€.
2017-09-28 Elai Serbitzuak S.L. Barrenkaleko estalduraren ingurua egokitzeko lanak esleitzea. 3.908,94€.	28-09-2017 Elai Serbitzuak S.L. Adjudicación adecuación de entorno de la cubierta de Barrenkale. 3.908,94€.
2017-09-28 Sasoi Eraikuntzak S.L. Urretxuko Pagoetako igerilekuetako birgaitzeko obrak esleitzea. 501.840,17€.	28-09-2017 Sasoi Eraikuntzak S.L. Adjudicación obras reforma dela piscina Pagoeta de Urretxu. 501.840,17€.
2017-09-29 J.M.Z.A y E.N.R. Obrak geldiaraztea.	29-09-2017 J.M.Z.A y E.N.R. Suspensión de las obras.
2017-09-29 San Martin 1eko Jabekideak	29-09-2017 Copropietarios San Martin 1. Devolución aval.

BIDE PUBLIKOEN OKUPAZIOA

OCUPACION DE VIA PUBLICA

2017-09-04 Adore CB. Bide okupazio baimena.	04-09-2017 Adore CB. Autorización ocupación de vía pública.
2017-09-06 Albañileria Izagirre. Bide okupazio baimena.	06-09-2017 Albañilería Izagirre. Autorización ocupación de vía pública.
2017-09-06 Altuna y Uria. Bide okupazio baimena.	06-09-2017 Altuna y Uria. Autorización ocupación de vía pública.



Urretxuko udala



2017-09-06 Jimmy Carlos Canto Palacios. Bide okupazio baimena.

2017-09-06 Prefabricaciones y Contratas S.A.U. Bide okupazio baimena.

2017-09-06 M.A.A. Bide okupazio baimena.

2017-09-10 P.B.M. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 L.L.F.M. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 L.E.C.G. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 R.B.B. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 A.D.C.C. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 M.G.F. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 F.F.M. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 M.G.M.P. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 M.D.F.Y. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 C.B.M. Festetan saltzeko baimena.

2017-09-10 M.S.M.O. Festetan saltzeko baimena.

06-09-2017 Jimmy Carlos Canto Palacios. Autorización ocupación de vía pública.

06-09-2017 Prefabricaciones y Contratas S.A.U. Autorización ocupación de vía pública.

06-09-2017 M.A.A. Autorización ocupación de vía pública.

10-09-2017 P.B.M. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 L.L.F.M. .Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 L.E.C.G. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 R.B.B. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 A.D.C.C. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 M.G.F. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 F.F.M. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 M.G.M.P. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 M.D.F.Y. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 C.B.M. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 M.S.M.O. Autorización venta en fiestas.

2017-09-10 J.T. Bide okupazio baimena.

2017-09-10 M.S.P.P. Bide okupazio baimena.

2017-09-10 Ataungo Talogileak. Bide okupazio baimena.

2017-09-10 S.M.A. Bide okupazio baimena.

2017-09-10 Z.E.B. Bide okupazio baimena.

2017-09-10 J.G.V. Bide okupazio baimena.

2017-09-11 Txantxiku Ikastola. Bide okupazio baimena.

2017-09-12 Irimo Igeltzeroak S.L. Bide okupazio baimena.

2017-09-12 A.E.A. Salmenta baimenik Gabe egiteagatik isuna ezartzea. 150€.

2017-09-13 Rehabilitaciones y Obras Kuber S.L. Bide okupazio baimena.

2017-09-13 Matxinportako Jabekideak. Bide okupazio baimena.

2017-09-13 Iparragirre 11ko Jabekideak. Premia haundiko eta premiazko neurriak hartzeko obligazioa dutela jakinaraziz aurkeztutako ITTaren arabera.

10-09-2017 J.T. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 M.S.P.P. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 Ataungo Talogileak. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 S.M.A. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 Z.E.B. Autorización venta en fiestas.

10-09-2017 J.G.V. Autorización venta en fiestas.

11-09-2017 Txantxiku Ikastola. Autorización ocupación de vía pública.

12-09-2017 Irimo Igeltzeroak S.L. Autorización ocupación de vía pública.

13-09-2017 A.E.A. Imposición sanción por ejercer la venta ambulante sin autorización. 150€.

13-09-2017 Rehabilitaciones y Obras Kuber S.L. Autorización ocupación de vía pública.

13-09-2017 Copropietarios Matxinporta. Autorización ocupación de vía pública.

13-09-2017 Copropietarios Iparragirre 11. Comunicación obligación de acometer medidas con carácter muy urgente y urgente según ITE presentada.

2017-09-14 Herrería Mitxel S.L. Jardinerak egiteko eta Barrenkale-San Martin haur parkean jartzeko lanak esleitzea. 6.065,73€.

2017-09-19 Labeaga 30eko Jabekideak. Bide okupazio baimena.

2017-09-26 Gipuzkoako Minbiziaren Aurkako Elkartea. Bide okupazio baimena

2017-09-26 Elkartasun eta Kultur Elkartea. Bide okupazio baimena.

2017-09-06 I.I.E. Bide okupazio baimena.

2017-09-28 J.S. Bide okupazio baimena.

2017-09-28 Copropietarios Barrenkale 3-5. Bide okupazio baimena.

2017-09-28 ACR Grupo. Bide okupazio baimena

2017-09-28 A.I.F.C. Bide okupazio baimena.

14-09-2017 Herrería Mitxel S.L. Adjudicación de ejecución y montaje de jardineras en parque infantil Barrenkale-San Martin. 6.065,73€.

19-09-2017 Copropietarios Labeaga 30. Autorización ocupación de vía pública.

26-09-2017 Asociación contra el Cáncer de Gipuzkoa. Autorización ocupación de vía pública.

26-09-2017 Elkartasun eta Kultur Elkartea. Autorización ocupación de vía pública.

26-09-2017 I.I.E. Autorización ocupación de vía pública.

28-09-2017 J.S. Autorización ocupación de vía pública.

28-09-2017 Copropietarios Barrenkale 3-5. Autorización ocupación de vía pública.

28-09-2017 ACR Grupo. Autorización ocupación de vía pública.

28-09-2017 A.I.F.C. Autorización ocupación de vía pública.

TRAFIKO

- 2017-09-01 E.H.N. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa ez onartzea.
- 2017-09-01 M.C.M.Z. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa ez onartzea.
- 2017-09-11 I.L.G. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.
- 2017-09-11 J.J.I.L Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.
- 2017-09-20 F.A.P. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.
- 2017-09-26 J.G.G. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa onartzea.
- 2017-09-28 S.H.S.M. Trafiko arau hausteengatiko alegazioa ez onartzea.

UDAL ANTOLAKUNTZA, PARTE-HARTZE eta HIZKUNTZA POLITIKA

- 2017-09-01 Orain arte izan diren ordezkariak mantentzea Urretxu-Zumarraga Udal Euskaltea Mankomunitatearen aginte-sailetan.

TRAFICO

- 01-09-2017 E.H.N. Desestimación alegaciones por infracción de tráfico.
- 01-09-2017 M.C.M.Z. Desestimación alegaciones por infracción de tráfico.
- 11-09-2017 I.L.G. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.
- 11-09-2017 J.J.I.L. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.
- 20-09-2017 F.A.P Estimación alegaciones por infracción de tráfico.
- 26-09-2017 J.G.G. Estimación alegaciones por infracción de tráfico.
- 28-09-2017 S.H.S.M. Desestimación alegaciones por infracción de tráfico.

ORGANIZACION MUNICIPAL, PARTICIPACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA

- 01-09-2017 Mantener a los que han sido los representantes en la Mancomunidad de Urretxu-Zumarraga Udal Euskaltea.



Urretxuko udala



3.- Urretxuko udalaren eta Euskomer – Euskadiko merkatarien Konfederazioaren arteko lankidetzaz hitzarmena, GISCOM Euskadi proiektua garatzekoa: onarpena.

Alkate jaunak azaldu duenez, onartzeko proposatzen den hitzarmenaren helburua da Urretxuko Udalak sarbidea eduki ahal izatea GISCOM proiektuaren garapenaren ondoriozko datuetara, hau da, Euskadi osoko informazio geografikoaren sistema bat, merkatariei eta enpresei lehiakortasuna haunditzea ahalbidetuko dien erreminta gisa.

Horretarako, Urretxuko jarduera ekonomikoaren datuak jasotzeko lana egingo du Euskomer-ek, eta Urretxuko Udalak, berriz, biztanleriaren eta ibilgailuen eroldari buruzko datuak eskuratuko dio Euskomer-i.

Dagokion batzorde informatiboak gai honi buruzko diktamenik eman ez duenez, AJAren 82.3 artikulua araberak, gai-zerrendan sartzea berretsi da aho batez, eta gaia botoetara eramanda, aho batez erabaki da:

Lehenengo.- Urretxuko Udalaren eta Euskomer – Euskadiko Merkatarien Konfederazioaren arteko lankidetzaz hitzarmena onartzea, GISCOM Euskadi sistemaren eta I Eranskinaren garapenerako.

Bigarren.- Horretarako behar diren agiri guztiak sinatzeko ahalmena ematea alkate jaunari.

3.- Convenio de colaboración entre el Ayuntamiento de Urretxu y Euskomer – Confederación Vasca del comercio para el desarrollo del GISCOM-Euskadi: aprobación.

El sr. alcalde expone que el convenio cuya aprobación se propone tiene como objeto que el ayuntamiento de Urretxu pueda tener acceso a los datos derivados del desarrollo del proyecto GISCOM, es decir un sistema de información geográfica del conjunto de Euskadi como herramienta que permita a los comerciantes y empresas incrementar la competitividad.

Para ello Euskomer llevará a cabo una labor de toma de datos de la actividad económica de Urretxu, y el Ayuntamiento de Urretxu facilitará a Euskomer datos referentes a censo de población y de vehículos.

No habiendo sido este asunto dictaminado por la Comisión Informativa correspondiente, en virtud del art. 82.3 del ROF, se ratifica por unanimidad su inclusión en el Orden del día., y sometido a votación, por unanimidad se acuerda:

Primero.- Aprobar el acuerdo de colaboración entre el Ayuntamiento de Urretxu y Euskomer-Confederación Vasca del Comercio, para el desarrollo del sistema GISCOM Euskadi y su Anexo I.

Segundo.- Facultar al sr. alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

4.- Planeamenduko Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginaren behin-behineko aldaketa, A.I.E 7 Pagoeta Hotela eremuan: hasierako onespena.

Alkate jaunak Zubillaga jaunari eman dio hitza, Plangintza eta Hirigintza Kudeaketako Batzordeko lehendakari denari; Zubillaga jaunak adierazi du fitxa hau, ikastolakoekin batera, HAPO idatzi aurretik aldatu behar dela, eta xede horretarako idatzi dela orain onartzeko proposatzen den aldaketa puntuala.

Ondoren, esan du Pagoeta Hotela eremuan ekipamendu-erabilerari eusten baldin bazaio, gaur egun dagoen moduan, jabetza hori desjabetzea ekar dezakeela horrek, eta arazo ekonomiko larria sortuko liokeela erabaki horrek udalari.

Aurreko legegintzaldian, Lizeoa eremuan hezkuntzako zuzkidura-sistemari eustea onartu zela adierazi du, eta, beraz, ez dela beharrezkoa Pagoeta Hotela eremuan hezkuntza-ekipamenduari eustea. Alderdi hori jasota gelditu da udaleko teknikariek udalerriko ekipamenduak aztertu ondoren egin duten txostenean; txosten horretan, bestalde, une honetan udalerriak dituen nahiz hurrengo hamarkadetan izan ditzakeen irakaskuntza-premiei nahiz gizarte- eta kirol-premiei erantzuteko nahikoa ekipamendu badagoela adierazten dute.

Txostena eskatu zaio Hezkuntza Sailari, eta proposatutako aldaketa puntualaren aldeko txostena eman du horrek, Lizeoa ekipamenduak

4.- Modificación puntual Texto Refundido de la Revisión de NN.SS de planeamiento del ámbito A.I.E 7 Pagoeta Hotela: aprobación inicial.

El sr. alcalde da la palabra al sr. Zubillaga, presidente de la Comisión de Planeamiento y Gestión Urbanística, quien expone que esta ficha es, junto con las correspondientes a la ikastola, una ficha que necesita modificarse antes de la redacción del PGOU, cuestión por la que se ha redactado la Modificación puntual cuya aprobación ahora se propone.

Sigue diciendo que si se mantiene en el ámbito de Pagoeta Hotela el uso equipamental, tal y como está en la actualidad, podría acarrear que la propiedad solicitara la expropiación pudiera ser objeto de expropiación, extremo este que ocasionaría un grave problema económico al ayuntamiento.

Añade que en la anterior legislatura se aprobó mantener el área Lizeoa como sistema dotacional docente, lo cual no hace preciso mantener el ámbito Pagoeta Hotela como equipamiento docente. Este aspecto ha sido recogido en el informe que los técnicos municipales han emitido analizando los equipamientos existentes en el municipio, y en el que también afirman que entienden que hay equipamientos suficientes para atender las necesidades escolares y socio-deportivas de la localidad en el presente, y las que pudieran existir en las próximas décadas.

Solicitado informe al Departamento de Educación ha informado favorablemente la modificación

irakaskuntzarako, kirolerako eta aisialdirako ekipamendu izaera izaten jarraitzen badu, beti ere.

Zubillaga jaunak jakinarazi du, proposatutako aldaketa puntual horren bidez, eremu horri lehen zuen ostalaritzako erabilera eman nahi zaiola berriro ere, eta hirugarren sektoreko beste erabilera batzuk ezartzeko aukera ere zabaldu nahi dela, Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginean aurreikusitakoekin lotutakoak, esate baterako osasun-laguntzako erabilera.

Bestalde, Lurzoru eta Hirigintza Legea betez, alkatetzaren ebazpen bidez aldaketa puntual horri erantsi behar zaion Herritarrek Parte Hartzeko Programa onartu zela jakinarazi du baita ere; hala, programa horrekin bat etorrira, aldaketa puntualaren dokumentuari buruzko galdeketa publikoa egin zen hamabost egunez, eta, epe hori amaituta, ez dira iradokizunak aurkeztu.

Azkenik, hurrengo urratsa dokumentua hasierako izaeraz onartzea dela adierazi du; onartu ondoren, jendaurrean jarriko da, eta beharrezkoak diren arloko txosten guztiak egingo dira. Azalpena amaitu duenean, alkate jaunak azaldu du hotelaren eremuarekin lotuta bi fronte desberdin daudela: batetik, aurreko jabeak aurkeztutako arduren erreklamazio-espeditatea dago, eta horren inguruko auzia udalak irabazi zuen arren, une honetan EAEANra jo du jabeak.

Bestetik, Arau Subsidiarioen aldaketa puntual hau, lehen esan den moduan, eremu horrek

puntual propuesta siempre que se mantenga el equipamiento Lizeoa como docente, deportivo y de recreo.

El sr. Zubillaga sigue diciendo que lo que se pretende con la modificación puntual propuesta es volver al uso hotelero que tenía con anterioridad posibilitando también otra serie de usos terciarios previstos en el Texto Refundido de la Revisión de NN.SS, como por ejemplo el uso asistencial.

También informa que, en cumplimiento de la Ley del Suelo y Urbanismo, se aprobó por resolución de alcaldía el Programa de Participación Ciudadana que debe acompañar a la modificación, y de acuerdo al mismo se sometió el documento de modificación a consulta pública durante un plazo de quince días, transcurrido el cual no se han presentado sugerencias.

Por último señala que el siguiente paso es la aprobación inicial, tras lo cual se someterá a información pública y a los informes sectoriales que sean necesarios.

Finalizada la exposición, el sr. alcalde aclara que en relación al ámbito del hotel hay dos frentes distintos: uno, el expediente de reclamación de responsabilidad presentada por el anterior propietario cuyo contencioso fue favorable para el ayuntamiento pero que está en apelación ante el TSJPV.

Y otro, esta modificación puntual de NN.SS, cuyo objeto, como ya se ha dicho, es volver al uso

lehen zuen hirugarren sektoreko ostalaritza-erabilera berreskuratzeko xedea duena. Aldaketa puntuala ebatzi ondoren, berori HAPO berrian txertatuko litzateke, ikastolari dagozkion fitxekin batera.

Hiri Plangintza eta Kudeaketa Batzordearen irizpena eta udaleko idazkariak emandako txostena kontuan hartuta, aho batez, eta, beraz, indarrean dagoen legediak eskatutako gehiengo absolutuaren quorumarekin, honako erabaki hau hartu da:

Lehena.- Plangintzako Arau Subsidiarioen Berrikuspenaren Testu Bateginaren aldaketa puntualari dagokion dokumentua (A.I.E 7 Pagoeta Hotela eremua), Santi Peñalba eta Manu Arruabarrena arkitektoek idatzitakoa, hasierako izaeraz onartzea.

Bigarrena.- Erabaki eta dokumentu hori jendaurrean jartzea hilabetez, iragarki bat argitaratuz Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean eta zirkulazio handieneko egunkari batean.

5.- 2018rako Ordenantza Fiskalen aldaketa:

a) Udal zergak: kuotak eta tipoak aldatzea: hasierako onarpena.

b) Udal tasen aldaketa: hasierako onarpena.

c) Prezio publikoak: hasierako onarpena

Alkate jaunak Ogasun eta Kontuen Batzorde Bereziko lehendakariari, Agirre andreari, eman dio hitza, eta horrek azaldu du, urtero urrian egin ohi den moduan, 2018. urteari dagokion zerga-ekitaldian indarrean egongo diren zerga-

hotelero terciario que antes tenía el ámbito. Una vez resuelta la modificación puntual se insertaría en el nuevo PGOU al igual que las fichas correspondiente a la ikastola.

Considerando el dictamen de la Comisión de Planeamiento y Gestión Urbanística y el informe emitido por la secretario municipal, por unanimidad, y por tanto con el quorum de mayoría absoluta, exigido por la legislación vigente, se acuerda:

Primero.- Aprobar inicialmente el documento de Modificación puntual Texto Refundido de la Revisión de NN.SS de planeamiento del ámbito A.I.E 7-Pagoeta Hotela redactado por los arquitectos Santi Peñalba y Manu Arruabarrena.

Segundo.- Someter dicho acuerdo y documento a información pública durante un mes, mediante la publicación de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y en uno de los diarios de mayor circulación.

5.- Modificación Ordenanzas Fiscales para el 2018:

a) Impuestos municipales modificación de cuotas y tipos: aprobación inicial

b) Modificación de tasas municipales: aprobación inicial.

c) Precios públicos: aprobación inicial

El sr. alcalde da la palabra a la sra. Agirre, presidenta de la Comisión de Hacienda y especial de Cuentas, quien expone que, como todos los años durante el mes de octubre, se



Urretxuko udala



ordenantzen aldaketa proposatu direla udalbatzarako.

Ondoren, Ikuskaritzak hainbat proposamen planteatu dituela adierazi du; udal teknikariek ere proposamen horiek berak egin dituzte, eta egunerokoan sortzen diren arazo teknikoak eta aplikazioarekin lotutakoak konpontzeko xedea dute.

Proposamen horiez gain, KPIren igoera ere planteatu da irizpide orokor moduan (autonomia-erkidegoko urte artekoa uztailean, % 1,7), honako salbuespen hauekin:

- Hondakinen bilketaren arloan, izoztea planteatu da, eta planteamendu hori egingarria da, gaikako bilketan % 75eko tasara iritsi baikara.
- Ur-hornidura: % 0,5eko igoera.
- Kiroldegia: % 5eko igoera proposatzen da, % 15eko igoera gradualaz gain, iaz egindako kontratu-lizitazioaren ondorioz.

Halaber, adierazi du hondakinen bilketaren tasan tarte berri bat sortzea proposatu dela supermerkatuen kasuan, eta % 75eko hobaria EIOZn, etxebizitzetan eguzki-energia erabiltzeko egiten diren obretan, eraikinak Eraikuntzaren Kode Teknikoaren aurrekoak direnean, beti ere. Azken hori talde sozialistak proposatu du.

Azkenik, bozketa bi zatitan planteatuko dela azaldu du:

- Alde batetik, kiroldegiko tasak.
- Bestetik, gainerakoak.

proponen al Pleno la modificación de las ordenanzas fiscales que regirarn durante el próximo ejercicio fiscal 2018.

Sigue diciendo que desde Intervención se han planteado una serie de propuestas planteadas también por los distintos técnicos municipales dirigidas a solucionar las cuestiones técnicas y de aplicación que surgen diariamente.

Además de estas propuestas se plantea como criterio general un aumento del IPC, de la Comunidad Autónoma, interanual a julio que asciende al 1,7% , con las siguientes salvedades:

- En recogida de residuos se plantea la congelación, planteamiento posible porque se ha llegado al 75% de recogida selectiva.
- Abastecimiento de agua: incremento del 0,5%
- Polideportivo: se propone un incremento del 5% unido a la propuesta de incremento gradual del 15% derivada de la licitación del contrato realizada el pasado año.

Indica que, asimismo, se propone crear un nuevo tramo en la tasa de recogida de residuos correspondiente a los supermercados, y una bonificación del 75% en el ICIO en obras que se realicen en viviendas para utilizar energía solar siempre que los edificios sean anteriores al Código Técnico de la Edificación. Esta última a propuesta del grupo socialista,

Por último explica que la votación se va a plantear en dos partes diferenciadas:

- Por un parte, las tasas del polideportivo
- Por otra, el resto.



Urretxuko udala



Hitz egiteko txandekin hasita, La Rosa jaunak (Irabazi) galdetu du ea tasak finkoak diren edo alda daitezkeen, eta Agirre andreak erantzun dio, oro har, urte osorako planteatzen direla, kasu honetan 2018. urterako, baina urtean zehar aldatzeko aukera badagoela, eta onartu eta jendaurrean jarri ondoren sartuko liratekeela indarrean.

Nieves andreak (PSE-EE) adierazi du bere taldeak proposamenaren alde bozkatuko duela, besteak beste, ostatuko tasak eta hondakinen bilketari dagozkionak izoztu egin direlako, eta herritarrek zoriondu ditu, gaikako bilketa-tasa handia lortu delako. Alde bozkatzeko beste arrazoi bat ur-horniduraren tasaren igoera txikia izan da, % 0,5 igo baita soilik.

Kiroldegiko tasek jasandako % 5eko igoerari dagokionez, azaldu du joan den ekitaldian ere igoeraren aldeko botoa eman zutela, prezioa % 21 igo zuen lizitazio baten ondorio izan zelako; langileen kostuei erantzuteko ezarri zen igoera hori.

Ondoren, berretsi egin du Agirre andreak emandako informazioa, hau da, energia termikoa ezartzen duten eraikinetan EIOZn hobaria aplikatzeko proposamena talde sozialistarena dela esan du, eta, Eraikuntzaren Kode Teknikoa ezarri aurreko eraikinei aplikatzeko arrazoiari dagokionez, esan du arau horrek jada ezartzen duela etxebizitza berrien % 30ek, gutxienez, sistema termiko horiek izan behar dituztela. Adierazi du jabetzen direla sistema horiek ezartzea ez dela batere merkea hasieran, baina, epe luzera begira, energia aurrezten dutela; bestalde, esan du pare bat urte igaro ondoren azterketa bat egin beharko dela, hoberi hori eskatu den ala ez jakiteko.

Iniciado el turno de intervenciones, el Sr. la Rosa (Irabazi) pregunta si las tasas son fijas o modificables, a lo que la sra. Agirre le informa que en general se plantean para el año completo, en este caso para el 2018, pero que también hay posibilidad de modificarlas durante el año y entran en vigor una vez aprobadas y sometidas a información pública.

La sra. Nieves (PSE-EE) dice que su grupo va a votar a favor de la propuesta por razones tales como que las tasas del albergue y de recogida de residuos se congelan, y aprovecha para felicitar a la ciudadanía por la tasa de recogida selectiva que se ha obtenido. Añade que otra de las razones es que la tasa de abastecimiento de agua solo se incrementa un 0,5%.

Respecto al incremento del 5% en las tasas del polideportivo expone que el pasado ejercicio también dieron su voto a favor del incremento, porque derivaba de una licitación en la que se había incrementado el precio en el 21% para atender a los costos de personal.

Sigue diciendo que, como ha dicho la sra. Agirre, la propuesta de bonificación en el ICIO a los edificios que instalen energía térmica es una propuesta del grupo socialista, y explica que la razón de la fecha anterior al Código Técnico de la Edificación es que esta norma ya exige que, al menos, el 30% de las nuevas viviendas tengan ya esos sistemas térmicos. Indica que son conscientes de que no son sistemas baratos en su implementación pero, a largo plazo, suponen un ahorro de energía, y añade que entienden que, transcurrido un par de años, habrá que realizar un análisis para conocer si se ha solicitado esta bonificación.



Urretxuko udala



Gainerako tasa eta zergetan KPIren igoera aplikatzeari dagokionez, kalitatezko zerbitzuei eta diru-sarreraren eta gastuen arteko orekari eusteko modu egokiena dela uste dutela adierazi du.

Azkenik, Ogasun Saila eta Batzordea zoriondu ditu, egindako lanarengatik.

Zabaleta andreak (EH Bildu) azaldu du, oro har, ez dutela arrazoirik desadostasunik agertzeko; kudeaketa hobetzeko proposamen teknikoak ikusten dituzte, eta zorionak eman dizkiete eta proposamen horiek eskertu dituzte. Erantsi du bere taldeak ez dituela tasak eta zergak diru-bilketako sistema huts gisa ikusten, progresibotasuna lortzeko sistema moduan ere ikusten dituzte, eta planteatutako proposamenean irizpide horri eutsi zaiola ikusi dute. Bestalde, jabetzen dira egiten diren proposamenek ez dutela aldaketa drastikorik ekarriko, eta ados daude ostatuaren eta hondakinen tasak izoztearekin; ados daude baita ere KPIren igoerarekin, baina, euren ustez, sektore gehienetan aplikatzen den irizpide horrek udaletara ere iritsi behar duela azaldu behar zaie herritarrei. Kiroldagiko eta pilotalekuko tasen igoera progresiboarekin zalantzak dituztela adierazi du, euren ustez, lotura zuzena izan beharko lukeelako bilketa horrek xede duen helburuarekin. Gobernu-talde honek kirol-instalazioei buruzko bere ikuspegia duela azpimarratu du, eta plegu berriak idatzi eta onartu direla eta igerilekuko lanak egingo direla; horren aurkako ezer ez dutela jakinarazi du. Hala ere, euren ustez, beharrezkoa da jakitea edo aurreikustea hemendik legegintzaldia amaitu bitartean zer proiektu

En cuanto al incremento del IPC en el resto de las tasas e impuestos, creen que es una forma de mantener servicios de calidad y un equilibrio entre ingresos y gastos.

Por último felicita al departamento y a la comisión de Hacienda por la labro realizada.

La sra. Zabaleta (EH Bildu) expone que, en general, no tienen motivo para mostrar disconformidad, ven propuestas técnicas para una mejor gestión, propuestas que felicitan y agradecen. Indica que su grupo no ve las tasas y los impuestos solo como un sistema recaudatorio, sino también como un sistema para conseguir progresividad y en la propuesta planteada se observa que esta se está manteniendo. También son conscientes de que lo que se propone no es ningún cambio drástico, están de acuerdo con la congelación de albergue y residuos, también están conformes con el incremento del IPC pero entienden que hay que explicar a la ciudadanía que este criterio que se aplica en la mayoría de sectores también tiene que llegar a los ayuntamientos. Dice que donde tienen la duda es en la subida progresiva de las tasas del polideportivo y del frontón, porque entienden que tendría que tener un nexo directo con el objeto para el que se recauda. Señala que este equipo de gobierno tiene una visión sobre las instalaciones deportivas, y así se han redactado y aprobado nuevos pliegos, y se va a acometer la obra de la piscina, cuestiones ambas con las que no tienen nada en contra. No obstante también creen que es necesario saber o prever de aquí a final de legislatura qué proyectos son estratégicos, y en qué se va a destinar la recaudación.

diren estrategikoak eta zertara zuzenduko den bilketa.

Ondoren, bilketa egitea beharrezkoa dela esan du, baina ikuspegi globala izatea ahalbidetuko duen proiektu bat izan behar dela, eta, ahal izanez gero, adostutako proiektua izatea komeni dela.

Azkenik, zerga-ordenantzak aldatzeko proposamen osoaren aldeko botoa emango dutela jakinarazi du, baina kiroldegiko tasen kasuan abstenitu egingo direla.

Agirre andreak herritarren lana eskertu du, eta, ondoren, Zabaleta andrearen adierazpenekin lotuta, esan du egia dela gobernu-talde honek ez dituela zerga-ordenantzetan aldaketa garrantzitsuak egin, baina azaldu du hori horrela izan dela, gutxienez, aurreko lau agintaldietan ere. Esan du ezinezkoa dela 360º-ko bira ematea ordenantzetan, goragoko arauen mende daudelako, eta, oro har, aldaketa tekniko txikiak baino ez dira egiten, kudeaketan hobetzen jarraitu ahal izateko.

Hobarietara dagokienez, adierazi du garrantzitsua dela hobariak ezartzea, baina helburu bati lotu behar zaizkiola eta ikuspegi praktikoa izan behar dutela, hitzak airean eraman ez dituzan.

“Zertarako biltzen den” galderari dagokionez, argi dauka udal-zerbitzuak finantzatzeko egiten dela diru-bilketa; kontuan izan behar da tasekin ez dela zerbitzuaren kostu osoa ordaintzen, eta horixe gertatzen da, adibidez, kiroldegia kasuan.

Sigue diciendo que sí hay que recaudar, pero que también hay que disponer de un proyecto que permita una visión global, y a poder ser consensuada.

Y por último indica que votarán a favor de toda la propuesta de modificación de ordenanzas fiscales a salvo de las tasas del polideportivo en las que se abstendrán.

La sra. Agirre, en primer lugar agradece la labor realizada, y seguidamente, en referencia a la intervención de la sra. Zabaleta, dice que, efectivamente, con este equipo de gobierno no hay modificaciones importantes en las ordenanzas fiscales, pero también es cierto que esto viene siendo así desde, por lo menos, cuatro gobiernos anteriores. Añade que no se puede dar un giro de 360º a las ordenanzas, simplemente porque están sometidas a normativa superior, por lo que, por lo general, se van incorporando pequeñas modificaciones técnicas para seguir mejorando en la gestión.

Con respecto a las bonificaciones, expone que sí hay que establecer bonificaciones pero unidas a un objetivo a cumplir y con un punto de vista de practicidad para que no se queden en el mero discurso.

En cuanto a la pregunta de “para qué se recauda” tiene claro que es para financiar los servicios municipales, teniendo en cuenta que con las tasas no se cubre el costo total del servicio, situación que se da por ejemplo en el polideportivo.

Udalaren diru-sarrera guztiak udal-zerbitzuen globaltasunarekin lotuta daudela azaldu du, eta lehenasuna zer proiektuk duten ezagutzeko beharrari dagokionez, gogorarazi du gobernu-taldeak Legegintzaldiko Planean jaso zuela zer lan egin nahiko lituzkeen; hala ere, lan horiek udalak izango dituen diru-sarreraren arabera gauzatuko dira.

Azkenik, Zabaleta andreari eskertu dio erakutsitako jarrera eta botoa.

Alkate jaunak eskerrak eman dizkie kide guztiei saioa garatzen ari den tonuarengatik. Ondoren, adierazi du bat datorrela Zabaleta andrearekin etorkizuneko proiektuak izateko beharrean, baina ez soilik 2018. urteari begira, baita epe luzeagora begira ere, eta gogorarazi du zenbait gai, hala nola lekaimeekin edo Irimorekin lotutakoak, guztion artean aztertu beharrekoak direla, hala, legegintzaldi berriak bidea egiteko oinarritzko jarraibideak izan ditzan.

Adierazi du kiroldegian ez direla ia inbertsioak egin, eta igerilekuarekin gertatutakoa gertatuko dela han ere egunen batean; izan ere, igerilekuan gertatutako ur-galerek ur-hornidurako tasak igotzea ekarri dute. Hala ere, bere ustez, kiroldegian giza talde trinkoa izatea lortu da, eta, ematen duenez, gustura daude, eta hori oso ona da zerbitzuak modu egokian lan egin dezan.

Amaitzeko, KPI oro har handitzeko irizpidea egoki ikusten duela adierazi du, ez baita ahaztu behar 2018ko aurrekontuak igoera jasango duela langileen atalean.

2018ko ordenantza fiskalen aldaketa proposamena botoetara eramanda, kirol

Añade que todos los ingresos municipales están unidos a la globalidad de todos los servicios municipales, y en referencia a la necesidad de conocer qué proyectos son prioritarios, recuerda que el equipo de gobierno en su Plan de Legislatura ya recoge qué obras le gustaría llevar a cabo pero siempre en función de los ingresos de los que se dispone.

Por último agradece a la sra. Zabaleta su postura y su voto.

El sr. alcalde agradece a todos los coporativos el tono en que está transcurriendo la sesión. Añade que coincide con la sra. Zabaleta en la necesidad de disponer de proyectos a futuro pero no mirando al año 2018 sino a más largo plazo, y recuerda que hay temas como las monjas, y la línea industrial Irimo que entiende que hay que analizar entre todos para que la nueva legislatura tenga una guía para el camino.

Indica que en el polideportivo nos están haciendo apenas inversiones y llegarán un día en que ocurra algo similar a la piscina, cuyas pérdidas de agua han originado, precisamente, el aumento en la tasas de abastecimiento de agua. No obstante cree que en el polideportivo sí se ha conseguido disponer de un grupo humano compacto y que, al parecer, está conforme, con lo que esto supone para la buena marcha del servicio.

Para finalizar señala que ve correcto el criterio de incrementar el IPC, con carácter general, dado que no hay que olvidar que el presupuesto para el año 2018 traerá un incremento en el capítulo de personal.

Sometida a votación la propuesta de modificación de ordenanzas fiscales para 2018,

instalazioen erabilerari dagokion tasa izan ezik, honako erabaki hauhartu da aho batez:

Lehenengo.- Hasierako onaespena ematea udal zergak arautzen dituzten ordenantza fiskalen aldaketa honi, hain zuzen ere ondorengo testuak hitzez hitz:

UDALERRIKO EKONOMI JARDUEREN GAINEKO ZERGAREN ORDAINARAZTEKO ZENBAIT AHALMEN ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua

Udal honek Ordenantza Fiskal honetako koefizienteak eta indizeak finkatu ditu; horretarako, Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren Testu Bateratzailea onartzen duen apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemailearen 11. artikuluan aurreikusitako ahalmenak erabiliz.

II. GUTXIENEKO KUOTEN PONDERAZIOA

2. Artikulua

Udalerrri honetan zergapetutako jardueretarako, Gipuzkoako Foru Aldundiak zerga honen tarifetan ezarritako gutxieneko kuotak hartu eta 1.ERANSKINean azaltzen diren koefizienteen arabera gehituko dira, hau da, gehikuntza eta ponderazio koefizienteetan.

3. Artikulua

Udalerrrian Zerga honek zergapetutako jarduerak gauzatzen diren lokalean kokapena ponderatzeko,

a salvo de la tasa por utilización de las instalaciones deportivas, por unanimidad se acuerda

Primero.- Aprobar inicialmente la siguiente modificación de las ordenanzas fiscales reguladoras de los **Impuestos municipales,** cuyos textos integros se transcriben a continuación

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE DETERMINADAS FACULTADES PARA LA EXACCION DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONOMICAS EN EL MUNICIPIO

I. DISPOSICIONES GENERALES.

Artículo 1

Este Ayuntamiento, haciendo uso de las facultades previstas en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el texto refundido del impuesto, fija los coeficientes e índices contenidos en esta Ordenanza Fiscal.

II. PONDERACION DE CUOTAS MÍNIMAS.

Artículo 2

Las cuotas mínimas fijadas por la Diputación Foral en las Tarifas de este Impuesto para las actividades gravadas en este término municipal se incrementarán con los coeficientes, tanto el de incremento como el de ponderación, que se indican en el ANEXO 1.

Artículo 3

A efectos de ponderar la situación física de los locales o establecimientos donde se ejerzan las actividades gravadas por este Impuesto en el término municipal,

aurreko 2.artikuluaren arabera gehitutako kuotei 2. ERANSKINean adierazitako indizeak aplikatuko zaizkie, bide publikoak duen kategoria kontutan hartuz.

4. Artikulua

Gehikuntza-koefizientea eta kokapen-indizea, ordenantza honetako 2. eta 3. artikuluetan finkatu direnak hurrenez hurren, ez zaizkie aplikatuko ez kuota probintzialesi, ez kuota bereziei, ezta Foru Errekarguari ere.

5. Artikulua

Aurreko 3.artikuluaren aipatutako indizeak aplikatzeko, udalerriko kale, plaza edo auzoak sailkatu egiten dira 2. ERANSKINean zerrendatutako kategorien arabera.

III. ZERGAREN KUOTA

6. Artikulua

Zerga honen tributu-kuota zehazteko, tarifek finkatutako gutxieneko kuotak hartu eta gehitu egin beharko zaizkie Ordenantza honetako 2. eta 3. artikuluen arabera dagozkien indize eta koefizienteak eta, kasua balitz, Foru Errekargua.

IV. KUDEAKETA ARAUAK

7. Artikulua

1.- Zerga hau kudeatu, kitatu, bildu eta ikuskatzeko gaitasunak Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku utzi ahal izango dira, betiere Udalbatza Osoak erabakitako baldintzetan, edukian eta eremuan, eta horretarako dagokion hitzarmena izenpetu

se aplicará a las cuotas incrementadas conforme al artículo 2 anterior los índices de la escala que se indican en el ANEXO 2 en función de la categoría de la vía pública.

Artículo 4

El coeficiente de incremento y el índice de situación fijados respectivamente en los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza no se aplicarán a las cuotas provinciales y especiales ni al Recargo Foral.

Artículo 5

Para la aplicación de los índices que hace referencia el artículo 3 anterior se clasifican las calles, plazas o barrios del término municipal por el orden de categorías que se relacionan en el ANEXO 2.

III. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 6

La cuota tributaria de este Impuesto estará formada por las cuotas mínimas que fijen las Tarifas, incrementadas con los coeficientes y el índice que proceda según los artículos 2 y 3 de esta Ordenanza y del Recargo Foral en su caso.

IV. NORMAS DE GESTION

Artículo 7

1.- Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto podrán delegarse en la Diputación Foral de Gipuzkoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio antes del comienzo del año en que haya de surtir efectos.

beharko da, hitzarmena ondorioak izan behar dituen urtearen hasiera baino lehen sinatuz.

2.- Erabaki eta hitzarmen horiek Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko dira sinatu ondorengo lehen sei hilekoaren barruan. Era Berean Aldizkari ofizial horren bidez ere argitaratuko da hitzarmen horien salaketa.

3.- Artikulu honetako 1. zenbakian xedatutakoa horrela bada ere, kuota probintzialesi eta bereziei dagokionean Foru Aldundiak izango ditu han adierazitako ahalmenak.

V. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskinak 2018ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko dira indarrean, eta hala jarraituko du indargabetzea edo aldaketa erabaki bitartean.

ERANSKINAK

Bilkuraren data: 2016ko urriaren 27a

1. ERANSKINA

Foru Dekretuan finkatutako kuoten gutxieneko kuoten gehikuntza koefiziente bakarra:

- Udal koefizientea: 1,85

Halaber, zerga hau onartzen duen 1993ko apirilaren 20ko 1/1993 Foru Dekretu Arauemailearen 11. artikuluan xedatutakoari jarraituz, negozio-zifraren zenbateko garbiaren arabera ponderazio koefizientea ezarriko da.

2. ERANSKINA

Udalerriko bide publikoen sailkapena eta kokapen indizea:

2.- Tales acuerdos y convenios se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa dentro del primer semestre siguiente a su formalización. Asimismo se publicará en el mismo medio oficial la denuncia de los citados convenios.

3.- No obstante lo dispuesto en el número 1 de este artículo corresponderá en todo caso a la Diputación Foral las facultades en él expresadas por lo que se refiere a las cuotas provinciales y especiales.

V. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2018, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

ANEXOS

Fecha de la sesión: 27 de octubre de 2016

ANEXO I

Coeficiente único de incremento de las cuotas mínimas fijadas en Decreto Foral:

- Coeficiente municipal: 1,85

Asimismo de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 del Decreto Foral Normativo 1/1193 de 20 de abril de 1993, se fijará un coeficiente de ponderación determinado en función del importe neto de la cifra de negocios.

ANEXO 2

Clasificación de las vías públicas del término municipal e Índice de situación:

- Categoría: Única
- Índice de situación: 1

- Kategoria: Bakarra
- Kokapen Indizea: 1

3. ERANSKINA

HOBARIAK

1.- Dagokion kuotaren %25eko hobaria babestutako kooperatibei, bai eta kooperatiben batasunei, federazioei eta konfederazioei nahiz eraldaketarako nekazaritza-sozietateei ere, maiatzaren 22ko 2/1997 Foru Arauan, Kooperatiben Zerga Erregimenari buruzkoan, aurreikusitakoaren arabera, 50 langile baino gehiago ez duten kooperatibak direnean.

2.- Dagokion kuotaren %25eko hobaria udal-kuota ordaintzen duten subjektu pasiboei, baldin eta hobaria aplikatu aurreko zergaldian kontratu mugagabedun langileen batz bestekoa %10ean handitu badute, aurreko zergaldiarekin alderatuta.

Zirkunstantzia hori egiaztatzeko, hobariaren eskaerarekin batera likidatutako azken bi ekitaldietako Sozietate Zergaren egiaztagiria, Ogasunak emana, aurkeztu beharko da, baita ere Gizarte Segurantzako langileen azken bi zerrenda nominalak.

3.- Dagokion kuotaren %25eko hobaria udal-kuota ordaintzen duten subjektu pasiboei, baldin eta hobaria aplikatu aurreko zergaldian jardueraren errenta edo errendimendu garbi negatiboa badute.

ANEXO 3

BONIFICACIONES

1.- Una bonificación del 25% de la cuota correspondiente a las cooperativas protegidas, así como a las uniones, federaciones y confederaciones de las mismas y a las sociedades agrarias de transformación, de conformidad con lo previsto en la Norma Foral 2/1997, de 22 de mayo sobre Régimen Fiscal de las Cooperativas, tratándose de cooperativas con un número de trabajadores no superior a 50.

2.- Una bonificación del 25% de la cuota correspondiente, para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y que hayan incrementado el promedio de su plantilla de trabajadores con contrato indefinido durante el período impositivo inmediato anterior al de la aplicación de la bonificación en al menos un 10%, en relación con el período anterior a aquél.

Para acreditar esta circunstancia, junto con la solicitud de bonificación habrá que presentar certificado del Impuesto de Sociedades de los dos últimos ejercicios liquidados emitido por Hacienda, y los dos últimas RNT (relación nominal de trabajadores) de Seguridad Social.

3.- Una bonificación de 25% de la cuota correspondiente para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y tengan una renta o rendimiento neto de la actividad negativos durante el período impositivo inmediato anterior al de la aplicación de la bonificación.

Zirkunstantzia hori egiaztatzeko, hobariaren eskaerarekin batera likidatutako azken Sozietate Zergari buruzko egiaztatzea aurkeztu beharko da, Ogasunak emana.

Hobariak bateraezinak dira. Subjektu pasibo berberak hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea badu, horietako bat aukeratu beharko du. Bestela, udal-administrazioak bere ustez subjektu pasiboarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.

Aipatutako hobariak urtero eskatu beharrekoak dira.

Hobarien aitorpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.

ONDASUN HIGIEZINEI BURUZKO ZERGAREN KUOTAK FINKATZEKO FUTSEZKO ELEMENTUAK ERREGULATUKO DITUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua

Udal honek, Ondasun Higiezin Zergari buruzko uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauko 14.4 artikulua ematen dion ahalmena erabiliz, ondorengo artikuluan ezarritako terminoetan finkatzen du Zerga honen karga tasa.

II. ZERGA-TASA

2. artikulua.

Para acreditar esta circunstancia, junto con la solicitud de bonificación habrá que presentar certificado sobre el último Impuesto de Sociedades liquidado emitido por Hacienda.

Las bonificaciones no son compatibles entre sí. En el supuesto en el que un mismo sujeto pasivo tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable al sujeto pasivo.

Las bonificaciones descritas tendrán carácter rogado y anual.

El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DE LOS ELEMENTOS ESENCIALES PARA DETERMINAR LAS CUOTAS DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento, haciendo uso de la autorización que confiere el art. 14.4 de la Norma Foral 12/1.989, de 5 de Julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, fija el tipo de gravamen de este Impuesto en los términos que se establecen en el artículo siguiente.

II. TIPOS DE GRAVAMEN

Artículo 2

Bai hiri ondasunei eta bai landa ondasunei aplikagarri zaien Ondasun Higiezinaren zergaren karga tasa, I eranskinean adierazten den portzentajearen geratuko da finkatua.

III. OINARRI EZARGARRIA ETA KUOTAK

3. artikulua.

- 1.- Bai hiri ondasunei eta bai Landa ondasunei, aplikatutako Ondasun Higiezinaren Zergaren Oinarri Ezargarrria, ondasun horien balio katastrala izango da.
- 2.- Zerga honen kuota ateratzeko aurreko puntuetan adierazitako Oinarri Zergagarriari, kasuan kasuan, Ordenantza honetako 2. artikuluan zehaztutako karga tasak aplikatuko zaizkie.

IV. KUDEAKETA ARAUAK

4. artikulua.

- 1.- Zerga honen kudeaketa, likidazio, bilketa eta ikuskapena Gipuzkoako Foru Aldundiaren esku utzi ahal izango dira aldez aurretik Udal Batzarrak erabakitako neurrian. Horretarako, tokatzen den hitzarmena sinatu beharko dute bi erakundeek.
- 2.- Udalak erabakia hartu ondoren, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean emango da argitara.

V. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskinak 2018ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko dira indarrean, eta hala jarraituko du indargabetzea edo aldaketa erabaki bitartean.

ERANSKINA

El tipo de gravamen del Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicable, tanto a los bienes de naturaleza urbana como a los bienes de naturaleza rústica, queda fijado en el porcentaje que se indica en el Anexo I.

III. BASE IMPONIBLE Y CUOTAS

Artículo 3

- 1.- La base imponible de Impuesto sobre Bienes Inmuebles aplicada, tanto a los bienes de naturaleza urbana como a los bienes de naturaleza rústica, estarán constituidos por su valor catastral.
- 2.- La determinación de la cuota de este impuesto se obtiene aplicando a las Bases Imponibles expresadas en los apartados anteriores los tipos de gravamen respectivos, fijados en el art. 2º de esta Ordenanza.

IV. NORMAS DE GESTION

Artículo 4

- 1.- Las facultades de gestión, liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto, podrán delegarse en la Diputación Foral de Guipúzcoa, en los términos, contenido y alcance que el Ayuntamiento Pleno determine, suscribiendo al efecto el oportuno convenio.
- 2.- El acuerdo municipal adoptado se publicará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, una vez aceptado.

V. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2018, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

ANEXO

Bilkura eguna: 2017ko urriaren 26a

Fecha de la sesión: 26 de octubre de 2017

I ERANSKINA: KARGA-TASA

Hiri Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari aplikagarri zaion karga tasa honako hauek dira:

Ehuneko 0,1982 etxebizitza uneetarako.

Ehuneko 0,4300 industria uneetarako.

Landalur Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari aplikagarri zaion karga tasa ehuneko 0,9510koa da.

ANEXO I: TIPOS DE GRAVAMEN

El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Urbana es de:

0,1982 por cien para zona Residencial.

0,4300 por cien para zona Industrial.

El tipo de gravamen aplicable al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza Rústica es de 0,9510 por cien.

II ERANSKINA: HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZETARAKO ERREKARGUA

A) Ohiko bizileku ez direlako errenergua duten bizitegi-erabilerako ondasun higiezinak.

1. Subjektu pasiboaren edo, alokatzearen edo erabilera lagatzearen bidez, hirugarrenen ohiko bizileku ez diren bizileku-erabilerako ondasun higiezinak % 75eko errenergua izango dute.

2. Bizileku-erabilerako ondasun higiezinak joko dira katastroan etxebizitza-erabilerakotzat edo etxebizitza-xedekotzat ageri diren lokalak. Etxebizitzaren eranskinak barruan sartuko dira, erregistro-finka bakarria osatzen badute.

3. Errekarguaren subjektu pasibo izango dira zerga honen subjektu pasiboak.

4. Errekargua aplikatzen zaion zerga sortzen den unean bertan sortuko da errenergua, eta kuotarekin batera eskatuko da.

B) Ohiko bizilekutzat jotzea

1. Bizileku-erabilerako ondasun higiezin bat egiazko ohiko bizilekutzat joko da, baldin eta zerga sortzen den egunean udal honen biztanleen erroldan jasota

ANEXO II: RECARGO PARA VIVIENDAS DESOCUPADAS

A). Bienes inmuebles de uso residencial sujetos a recargo por no constituir residencia habitual.

1. Los bienes inmuebles de uso residencial habitual del sujeto pasivo o de terceros en virtud de arrendamiento o cesión de uso, quedarán sujetos al recargo del 75%.

2. Se entenderá por inmuebles de uso residencial los locales que estén recogidos como de uso o destino de vivienda en Catastro. Se incluirán los anexos a las viviendas siempre que formen una finca registral única.

3. Serán sujetos pasivos del recargo los sujetos pasivos de este tributo.

4. El recargo se devengará en el mismo momento que el impuesto sobre el que se aplica y se exigirá conjuntamente con la cuota.

B) Presunción de vivienda habitual

1. Se presumirá la residencia habitual efectiva en un inmueble de uso residencial cuando a la fecha de

badago ondasun higiezinan pertsona bat edo gehiago bizi direla.

2. Udal-erroldan jaso gabeko egiazko ohiko bizilekua egiaztatzeko, udalerrian eskumena duen lurralde-administrazioetako edozeinetan egindako zerga-aitorpenak erabili ahal izango dira. Zerga-aitorpen horietan, ohiko bizilekutzat deklaraturik agertu beharko du zerga honi lotutako bizilekuak. Zerga-aitorpenen artean kontraesanik izanez gero, edo zerga-aitorpenik egiteko betebeharririk ez bada, subjektu pasiboaren, errentariaren edo lagapen-hartzailearen beste frogabide batzuk aurkeztu ahal izango dira. Zerga-aitorpenak balioesteko eta bestelako frogabideetarako, txosten idatzi arazoitua egingo da, eta txosten horrek oinarrituko du eskumena duen udal-organoak hartutako erabakia.

C) Ohiko bizileku ez diren etxebizitzak, subjektu pasiboa dela-eta errekarua aplikatzeari lotuta ez daudenak.

Ez zaie errekarua hau aplikatuko udalaren, haren erakunde autonomoen, enpresa-erakunde publikoen eta kapital osoa udalarena duten merkataritza-sozietateen jabetzako etxebizitzetara.

D) Ohiko bizileku ez diren etxebizitzak, xedea dela-eta errekarua aplikatzeari lotuta ez daudenak.

Egiazko ohiko bizileku ez diren bizileku-erabilerako ondasun higiezinak salbuetsita egongo dira errekarua hau aplikatuzetik, 1. artikuluan ezarritako baldintzetan, baldin eta inguruabar hauetakoren bat betetzen badute:

devengo del impuesto conste en el padrón de habitantes inscripción que acredite la ocupación del inmueble por una o más personas.

2. La residencia habitual efectiva no inscrita en el padrón municipal podrá acreditarse mediante declaración tributaria efectuadas en cualquiera de las Administraciones territoriales competentes en el término municipal. En estas declaraciones tributarias deberá constar declarada como vivienda habitual la sujeta a este impuesto. Las contradicciones entre obligaciones tributarias o la inexistencia de obligación de efectuarlas habilitarán para la presentación de otros medios de prueba por parte del sujeto pasivo, del arrendatario o cesionario. Tanto la valoración de las declaraciones tributarias como los medios de prueba distintos de las mismas serán objeto de informe escrito motivado que fundamentará la decisión que se adopte por el órgano municipal competente.

C) Viviendas sin residencia habitual no sujetas a la aplicación del recargo por razón del sujeto pasivo.

No se aplicará el presente recargo a las viviendas propiedad del Ayuntamiento, de sus Organismos Autónomos, entidades públicas empresariales o sociedades mercantiles de capital íntegramente municipal.

D) Viviendas sin residencia habitual no sujetas a la aplicación del recargo por razón del objeto.

Estarán exentos de la aplicación de este recargo los bienes inmuebles de uso residencial sin residencia habitual efectiva, en los términos definidos en el art. 1 los bienes en los que concurra algunas de las circunstancias siguientes:

a) Zergaren sortzapen-ekitaldiaren aurrekoan ur-edo argindar-kontsumoak dituzten etxebizitzak. Urteko gutxieneko kontsumoa 5,75 m³-koa izango da urari dagokionez, eta 162,50 Kw-koa argi-indarrari dagokionez.

b) Helburuen artean ondasun higiezia errentan ematea duen erakunde publiko baten esku jarritakoak.

Etxebizitza programarako lagatzen dela adieraziz programa kudeatzen duen erakundeak emango duen dokumentazioa aurkeztu beharko da inguruabar hau egiaztatzeko.

c) Jabea hirugarren adinekoen egoitza batean sartu delako hutsik gelditu diren etxebizitzak.

Kasu honetan, errekaruarekiko salbuespen horrek bost urteko iraupena izango du, jabea egoitzan sartzen den egunetik hasita.

Inguruabar hau egiaztatzeko, egoitzaren egiaztatzea aurkeztuko da, eta sarrerako eguna ere jasoko da bertan.

d) Jabea beste etxebizitza batera aldatu beharra izan delako hutsik gelditu diren etxebizitzak.

Inguruabar hori erroldatze-agiriaren bidez egiaztatuko da, eta etxebizitza hutsaren jabea eta zaintzailea etxebizitza berean erroldatuta daudela jaso beharko da bertan.

e) Oinordetzaz jaso diren etxebizitzak; salbuespen hori bost urterako izango da, heriotza-egunetik zenbatzen hasita.

Inguruabar hau egiaztatzeko, heriotza-ziurtagiria aurkeztu beharko da.

f) Arrazoizko baldintza ekonomikoetan alokatzea edo saltzea eragozten duten eraikuntza-baldintzak

a) Viviendas que tengan consumos de luz o agua en el ejercicio inmediatamente anterior al devengo del impuesto. El consumo mínimo anual sería de 5,75 m³ de agua o de 162,50 Kw de electricidad.

b) Los puestos a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de los mismos.

Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación de documentación emitida por el organismo que gestiona el programa que acredite la cesión de la vivienda al programa.

c) Las viviendas que hayan quedado vacías como resultado del ingreso de su propietario en residencias de la tercera edad.

En este caso, la no sujeción al recargo tendrá un plazo de cinco años contados a partir del día de ingreso en la residencia.

Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación del correspondiente certificado de la Residencia en el que se indicará la fecha de ingreso.

d) Las viviendas que hayan quedado vacías por requerir el traslado del propietario a otra vivienda.

Esta circunstancia se acreditará mediante el correspondiente certificado de empadronamiento, en el que conste, que el propietario de la vivienda vacía y el cuidador se encuentran empadronados en la misma vivienda.

e) Las viviendas adquiridas por herencia, mantendrán su exención durante 5 años contados a partir del día de fallecimiento.

Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación del correspondiente certificado de defunción.

f) Aquellos en los concurren circunstancias de índole constructiva o económica que impidan su venta o

edo baldintza ekonomikoak dituzten ondasun higiezinak. Inguruabar horiek hirigintza-saileko teknikariek xede horretarako bideratutako txostenaren bidez azalduko dira. Arrazoizko baldintza ekonomikotzat hartuko da salmentarako edo alokairurako egin behar den obra 10.000 eurotik gorakoa denean.

g) Lanbide-, merkataritza- edo enpresa-erabileretara zuzendutako etxebizitzak, edo elkarte politikoak, sindikalen edo enpresa-erakundeen egoitza direnak, edota irabazi asmorik gabeko elkarteak kokaleku direnak.

h) Antolamenduz kanpo daudenak, erortzeko zorian aitortuak edo hirigintza-kudeaketei lotuta daudenak. Inguruabar horiek hirigintza-saileko teknikariek xede horretarako bideratutako txostenaren bidez azalduko dira.

i) Hutsik dauden baserriak.

E) Errekargua aplikatzeko kudeaketa-prozedura berezia.

Udalak, ofizioz, ohiko egoiliarrik inskribatuta ageri ez duten bizileku-erabilerako ondasun higiezinaren titular izanik zerga honen subjektu pasibo direnen hasierako zerrenda egingo du.

Zerrenda horretan sartuta dauden subjektu guztiei jakinaraziko zaie kasu bakoitzean onartzen den errekaruari lotuta bizileku-erabilerako ondasun higiezinaren titulartzat sartu dituztela, behin-behineko; horrela, subjektu horiek egoki irizten diotena alegatu ahal izango higiezina zer egoeratan dagoen behin betiko erabakitzearen, egiazko bizilekutzat erabiltzeari edota errekarua ez aplikatzeko baldintzak betetzeari dagokienez. Alegazioak aurkezteko epea 15 eguneko izango da,

alquiler en condiciones económicas razonables. Dichas circunstancias serán apreciadas mediante el oportuno informe evacuado al efecto por los técnicos del departamento de urbanismo. Se considerará circunstancia económica razonable, cuando la obra necesaria para la venta o alquiler supere la cuantía de 10.000 euros.

g) Las viviendas destinadas a usos profesionales, comerciales y empresariales o que sean sede de asociaciones políticas, sindicales o empresariales o en las que se hallen ubicadas asociaciones sin ánimo de lucro.

h) Las que están fuera de ordenación, declaradas en ruina o sujetas a gestión urbanística. Dicha circunstancia será apreciada mediante el oportuno informe evacuado al efecto por los técnicos del departamento de urbanismo.

i) Caseríos vacíos.

E) Procedimiento especial de gestión para la aplicación del recargo.

El Ayuntamiento elaborará de oficio una relación inicial de sujetos pasivos de este impuesto titulares de bienes inmuebles de uso residencial en los que no conste inscrita personal alguna como residente habitual.

Se procederá a notificar a cada uno de los sujetos incluidos en la relación anterior su alta provisional como titulares de bienes de uso residencial sometidos al recargo que en su caso se apruebe, aleguen lo que estimen oportuno en orden a determinar definitivamente la situación del bien inmueble en cuanto a su uso residencial efectivo o la concurrencia de supuestos de no aplicación del recargo. El plazo para presentar alegaciones será de

jakinarazpena egiten den unetik edo behin-behineko alta argitaratzen den unetik hasita.

Udalak, alegazioak ikusita, errekarua aplikatzeari edo ez aplikatzeari buruzko behin betiko ebazpena emango du. Erabaki hori subjektu pasiboari jakinaraziko zaio, legezko bide egokiak erabiliz.

III. ERANSKINA: HOBARIAK

Zergaren kuota osoaren gainean honako hobari hauek aplikatuko dira hauen alde:

1.- Familia ugariko titularitatea duten subjektu pasiboak, ohiko bizileku izaera duen ondasun higiezinari lotuta, betiere:

	URTEKO SARRERA GORDINAK		
	0-24.000 euros	24.001-50.000 euros	50.001-80.000 euros
Orokorra	90%	50%	15%
Berezia	90%	70%	40%

Dena den, ez da inolako hobaririk aplikatuko, ohiko etxebizitzaren katastroko balioa 160.000 eurotik gorakoa denean eta familiaren urteko diru-sarrera gordinek 80.000 euro gainditzen dituztenean.

Familia ugariei dagokien hobaria aplikatzeko, honako baldintza hauek bete beharko dira:

- a) Zergaren sortzapen unean hobari hau aplikatu ahal izateko kontuan hartu beharreko kide guztiak Urretxuko udalerrian erroldatuta egotea, gutxienez urtebete lehenagotik.

15 días a partir del día siguiente a aquel en que tenga lugar la notificación o publicación del alta provisional. El Ayuntamiento a la vista de las alegaciones dictará resolución definitiva sobre la aplicación o no del recargo, que será notificada al sujeto pasivo siguiendo los cauces legales oportunos.

ANEXO III: BONIFICACIONES

Se aplicarán las siguientes bonificaciones de la cuota íntegra del impuesto a favor de:

1.- Aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares de familia numerosa respecto del inmueble que tenga la consideración de vivienda habitual:

	INGRESOS BRUTOS ANUALES		
	0-24.000 euros	24.001-50.000 euros	50.001-80.000 euros
General	90%	50%	15%
Especial	90%	70%	40%

No obstante, no se aplicará bonificación alguna, en los supuestos en los que el valor catastral de la vivienda habitual sea superior a 160.000 euros y los ingresos brutos anuales de la familia superen los 80.000 euros.

Los requisitos que se deberán cumplir para la aplicación de la bonificación por familia numerosa son los siguientes:

- b) Estar empadronados/as en la vivienda por la que se solicita la bonificación con al menos un año de antigüedad a fecha del devengo del impuesto, todas las personas a tener en

- b) Etxebizitzaren katastroko balioa ez izatea 160.000 eurotik gorakoa.
- c) Ohiko etxebizitza izatea.
- d) Hobari hori eskatu egin beharko da, eta urteroko izaera izango du.
- e) Hobari hau ez da bateragarria Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren barneko beste hobari batzuekin.

Agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- a) Eskaera-orria.
- b) Eskatzailearen NAN, AIZ edo pasaporte.
- c) Familia ugariaren indarreko titulua.
- d) Bizikidetzaren Unitate Bereziaren profila egiaztatzeko agiria, hala dagokionean.
- e) Familia unitatearen zinpeko aitortpena, familiako kideetako inork beste etxebizitzarik ez duela adierazten duena
- f) Familia-unitatea osatzen duten kide guztien azken errenta-aitortpena, edo berori aurkeztu beharrik ez duela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- g) Familia unitatearen Errolda agiria.

2.- Helburuen artean ondasun higiezinaren errentan ematea duen erakunde publiko baten esku jarritako etxebizitzaren jabeek kuotan %50eko hobaria izateko eskubidea izango dute. Hobaria jasotzeko eskaria udalean egin beharko du jabeak, erakunde publiko horrekin kontratua egin eta sinatu ondoren. Etxebizitza programarako lagatzen dela adieraziz programa kudeatzen duen erakundeak emango

- cuenta a los efectos de aplicación de la presente bonificación.
- c) Que el valor catastral de la vivienda no supere los 160.000 euros.
- d) Que tenga consideración de vivienda habitual.
- e) La solicitud deberá ser rogada y de carácter anual.
- f) Esta bonificación será incompatible con otras bonificaciones en el Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

La documentación a presentar será la siguiente:

- a) Hoja de solicitud.
- b) DNI, NIE o pasaporte de la persona solicitante.
- c) Título vigente de familia numerosa.
- d) Documentación, en su caso, para justificar el perfil de Unidad Convivencial Especial.
- e) Declaración jurada de la unidad familiar de que ninguno de sus miembros posee ninguna otra vivienda.
- f) Última declaración de la renta de todos los miembros que componen la unidad familiar o certificado de la no obligación de presentarla.
- g) Certificado empadronamiento unidad familiar.

2.- Las personas propietarias de las viviendas puestas a disposición de alguna entidad pública que tenga entre sus fines la puesta en alquiler de los mismos tendrán derecho a una bonificación del 50% en la cuota. La bonificación deberá ser solicitada por la persona propietaria en el Ayuntamiento una vez firmado el contrato con dicha entidad pública.

duen indarreko dokumentazioa aurkeztu beharko da inguruabar hau egiaztatzeko.

Hobarien aplikazioari buruzko Arau Komunak:

Hobariak ez dira elkarrekiko bateragarriak. Baldin eta subjektu pasibo batek hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea badu, horietako hobari bat aukeratu beharko du. Halakorik egiten ez badu, udal-administrazioak subjektu pasiboarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.

Eskaria zer zergalditan egin den, zergaldi horren hurrengotik izango dute indarra ematen diren salbuespenek eta hobariak.

Hobarien aitortpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.

ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko zerga ezarri eta exijitzen du, ordenantza honen eta bere Eranskinean azaltzen diren tarifen arabera, Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen

Esta circunstancia se acreditará mediante la presentación de la documentación en vigor emitida por el organismo que gestiona el programa que acredite la cesión de la vivienda al programa.

Normas Comunes sobre la aplicación de las Bonificaciones:

Las bonificaciones no son compatibles entre sí. En el supuesto en el que se tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable al sujeto pasivo.

Las exenciones y bonificaciones que se concedan surtirán efectos desde el periodo impositivo siguiente a aquel en el que se hubiera efectuado la solicitud.

El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONSTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico y la Norma Foral particular del tributo, establece y exige el Impuesto sobre

Foru Arauan eta tributuari dagokion Foru Arauan aurreikusitakoari jarraiki.

2. artikulua

Ordenantza udal barruti osoan aplikatzen da.

II. EGITATE EZARGARRIA

3. artikulua

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga zeharkako tributu bat da, eta bere zerga-gaia sortzen da udalerraren barruan edozein eraikuntza, instalazio edo obra egiteagatik, horretarako obra edo hirigintza lizentzia jasotzea exijitzen denean, lizentzia hori jaso edo ez, edo erantzukizuneko aitortpena edo aurretiazko komunikazioa aurkeztu beharra dagoenean, baldin eta lizentzia ematea edo kontrol jarduera egitea Udal honi badagokio.

4. artikulua

Zergapeko egitate ezargarriak, banan-banan adierazita, ondorengo hauek dira:

1. Solairu berridun mota guztietako eraikuntza edo instalazioetako eraikitze-obrak.
2. Dauden mota guztietako eraikuntza edo instalazioak handitzeko obrak.
3. Dauden mota guztietako eraikuntza eta instalazioen egituraren eragin dezaketen aldaketa edo erreformak.

Construcciones, Instalaciones y Obras con arreglo a la presente ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen las tarifas aplicables.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

El Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras es un tributo indirecto cuyo hecho imponible está constituido por la realización, dentro del término municipal, de cualquier construcción, instalación u obra para la que se exija obtención de la correspondiente licencia de obras o urbanística, se haya obtenido o no dicha licencia, o para la que se exija presentación de declaración responsable o comunicación previa, siempre que la expedición de la licencia o la actividad de control corresponda a este Ayuntamiento.

Artículo 4

A título enunciativo, constituyen supuestos de hecho imponible sujetos al impuesto los siguientes:

1. Las obras de construcción de edificaciones o instalaciones de todas clases de nueva planta.
2. Las obras de ampliación de edificios o instalaciones de todas clases existentes.
3. Las de modificación o reforma que afecten a la estructura de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.
4. Las de modificación del aspecto exterior de los edificios e instalaciones de todas clases existentes.

4. Dauden mota guztietako eraikuntza eta instalazioen kanpoko itxuraren aldaketa dakartenak.
 5. Eraikuntzen barne antolamendua aldatzen duten obrak, beraien erabilera edozein delarik.
 6. Lurzoruaren Legeko testu bateratuko 58. artikuluko 2. atalean azaltzen diren eta behin-behineko izaerarekin egin behar diren obrak.
 7. Zerbitzu publikoen instalaziorako obrak.
 8. Lur higidurak, hala nola, lur-erauzketak, lauketak, indusketak eta lurreztatzeak, baldin eta egintza horiek, onartu edo baimendutako, hirigintza edo Eraikuntza Proiekturen batean zehaztu eta programatutako obrak ez badira.
 9. Eraikuntzen erauzketa, aurri zorian daudela aitortuetan izan ezik.
 10. Aparkaleku, industria, merkataritza edo lanbide jarduera, zerbitzu publiko edo lur-azpiari ematen zaion beste erabilera batzuetara bideratutako lurpeko instalazioak.
 11. Bide publikotik ikusteko moduan propaganda kartelak jartzea.
 12. Lursailak hesitzeko instalazioak.
 13. Gaitasun ekonomikoa erakusten duen inbertsio ekonomikoa eta obra eta hirigintza baimena beharrezkoak dituen edozein obra, eraikuntza edo instalazio.
 - 14.
5. Las obras que modifiquen la disposición interior de los edificios, cualquiera que sea su uso.
 6. Las obras que hayan de realizarse con carácter provisional a que se refiere el apartado 2 del art. 58 del texto refundido de la Ley del Suelo.
 7. Las obras de instalación de servicios públicos.
 8. Los movimientos de tierra, tales como desmontes, explanaciones, excavación y terraplenado, salvo que tales actos estén detallados y programados como obras a ejecutar en un Proyecto de Urbanización o Edificación aprobado o autorizado.
 9. La demolición de las construcciones, salvo en las declaradas de ruina inminente.
 10. Las instalaciones subterráneas dedicadas a aparcamiento, actividades industriales, mercantiles o profesionales, servicios públicos o cualquier otro uso a que se destine el subsuelo.
 11. La colocación de carteles de propaganda visibles desde la vía pública.
 12. Las instalaciones de cercado de terrenos.
 13. Cualesquiera obras, construcciones o instalaciones que impliquen inversión de recursos económicos demostrativos de una capacidad económica y sujetos a licencia de obras o urbanísticas.

III. ZERGARI EZ LOTUA

5. artikulua

Zerga honen pean ez dira egongo Udal honi dagokion jabari titularitateko higiezinetan egindako

III. NO SUJECCIÓN

Artículo 5

No estarán sujetas a este impuesto las construcciones, obras o instalaciones ejecutadas sobre inmuebles cuya titularidad dominical

eraikuntza, obra edo instalazioak, baldin eta obraren jabetza Udalak badu.

IV. SALBUESPENAK

6. artikulua

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga ordaintzetik salbuetsita dago edozein eraikuntza, instalazio edo obra egitea, horren jabeak Gipuzkoako Foru Aldundia, Euskal Autonomia Erkidegoa, Estatua edo toki erakundeak direnean, baldin eta, zergari lotuta egonik, zuzenean errepide, trenbide, portu, aireportu, obra hidrauliko eta populazioen eta ur zikinen saneamendura zuzenduta badago, nahiz eta horien kudeaketa, dela inbertsio lanetan dela artapen lanetan, erakunde autonomoek egin.

V. SUBJEKTU PASIBOAK

7. artikulua

Eraikuntza, instalazio edo obraren jabe diren pertsona fisiko, pertsona juridiko eta Zergen Foru Arau Orokorrak 35.3. artikuluan aipatzen dituen entitateak dira, zergadun gisa, zerga honen subjektu pasiboak, horiek egiten diren ondasun higiezinaren titularrak izan edo ez.

Aurreko paragrafoan ezarritakoaren ondorioetarako, lanek sortarazten dituzten gastuak edo kostua jasaten dituen izango da eraikuntza, instalazio edo obraren jabea.

corresponda a este Ayuntamiento, siempre que ostente la condición de dueño de la obra.

IV. EXENCIÓN

Artículo 6

Se exime del pago del Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras, la realización de cualquier construcción, instalación u obra de la que sean dueños la Diputación Foral de Gipuzkoa, la Comunidad Autónoma del País Vasco, el Estado o las Entidades Locales, que estando sujetas al mismo, vayan a ser directamente destinadas a carreteras, ferrocarriles, puertos, aeropuertos, obras hidráulicas, saneamiento de poblaciones y de sus aguas residuales, aunque su gestión se lleve a cabo por Organismos Autónomos, tanto si se trata de obras de inversión nueva como de conservación.

V. SUJETOS PASIVOS

Artículo 7

Son sujetos pasivos de este impuesto, a título de contribuyentes, las personas físicas, personas jurídicas o entidades del artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, que sean dueños de la construcción, instalación u obra, sean o no propietarios del inmueble sobre el que se realice aquella.

A los efectos previstos en el párrafo anterior, tendrá la consideración de dueño de la construcción, instalación u obra quien soporte los gastos o el coste que comporte su realización.

Artículo 8

8. artikulua

Eraikuntza, instalazioa edo obra subjektu pasibo zergadunak egiten ez duenean, zergadunaren ordezeko subjektu pasibotzat hartuko dira lizentziak eskatzen dituztenak, erantzukizuneko aitortpenak edo aurretiazko komunikazioak aurkezten dituztenak edo eraikuntzak, instalazioak edo obrak egiten dituztenak.

Ordaindutako zerga kuotaren zenbatekoa exij diezaioke ordezekoak zergadunari.

VI. OINARRI EZARGARRIA

9. artikulua

Eraikuntza, instalazio edo obraren benetako kostuak eratzten du zergaren oinarri ezargarría; ondorio horietarako, kostu hori eraikuntza, instalazio edo obra gauzatzeko kostu materiala dela jotzen da.

Oinarri ezargarritik kanpo geratzen dira Balio Erantsiaren gaineko Zerga eta erregimen berezietako antzeko beste zergak, eraikuntza, instalazio edo obrekin lotuta egon litezkeen tasa, prezio publiko eta udal mailako gainerako ondare-prestaziok, eta, orobat, profesionalen ordainsariak, kontratistaren mozkin enpresariala eta hertsieraren hertsian exekuzioaren kostu materiala osatzen ez duten bestelako kontzeptuak.

VII. ZERGA KUOTA

10. artikulua

Oinarri ezargarriri I ERANSKINEan adierazten den karga tasa aplikatuz aterako da zerga honen kuota.

En el supuesto de que la construcción, instalación u obra no sea realizada por el sujeto pasivo contribuyente, tendrán la condición de sujetos pasivos sustitutos del contribuyente quienes soliciten las correspondientes licencias o presenten las correspondientes declaraciones responsables o comunicaciones previas o quienes realicen las construcciones, instalaciones u obras.

El sustituto podrá exigir del contribuyente el importe de la cuota tributaria satisfecha.

VI. BASE IMPONIBLE

Artículo 9

La base imponible del Impuesto está constituida por el coste real y efectivo de la construcción, instalación u obra, y se entiende por tal, a estos efectos, el coste de ejecución material de aquella.

No forman parte de la base imponible el Impuesto sobre el Valor Añadido y demás impuestos análogos propios de regímenes especiales, las tasas, precios públicos y demás prestaciones patrimoniales de carácter público local relacionadas, en su caso, con la construcción, instalación u obra, ni tampoco los honorarios de profesionales, el beneficio empresarial del contratista ni cualquier otro concepto que no integre, estrictamente, el coste de ejercicio material.

VII. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10

La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el ANEXO I.

VIII SORTZAPENA

11. artikulua

Zergaren sortzapena, eraikuntza, instalazio edo obra hasterakoan bertan gertatzen da, beharrezko lizentzia jaso ez bada ere.

IX. KUDEAKETA

12. artikulua

Lizentzia eman edo erantzukizuneko aitortpena zein aurretiazko komunikazioa aurkezten bada, edo, lizentzia oraindik eskatu, eman edo ukatu gabe egonik edo aitortpena zein komunikazioa oraindik ez aurkezturik, eraikuntza, instalazio edo obra hasten bada, konturako behin-behineko likidazio bat egingo da, oinarri ezargarria honela kalkulatuta: interesdunek aurkeztutako aurrekontuaren arabera, betiere kasuan kasuko elkargo ofizialak hura bisatu badu, baldintza hori nahitaezkoa denean.

13. artikulua

Dagokion lizentzia eman ondoren, lehen proiektua aldatzen bada, aurrekontu berria aurkeztu beharko du, hasierakoak izan duen igoseraren arabera behin-behineko likidazio berria egiteko.

14. artikulua

1.- Eraikuntza, instalazio edo obra amaitutakoan, eta haren kostu erreal eta efektiboa aintzat harturik, Udalak, bidezko egiaztapen administratiboa egin ondoren, 12. artikuluan aipatutako oinarri ezargarria aldatuko du, hala badagokio. Egiaztapena Hirigintza, Obrak eta

VIII. DEVENGO

Artículo 11

El impuesto se devengará en el momento de iniciarse la construcción, instalación u obra, aún cuando no se haya obtenido la correspondiente licencia.

IX. GESTION

Artículo 12

Cuando se conceda la licencia preceptiva o se presente la declaración responsable o la comunicación previa, o cuando no habiéndose solicitado, concedido o denegado aún aquella o presentado éstas, se inicie la construcción, instalación u obra, se practicará una liquidación provisional a cuenta, determinándose la base imponible en función del presupuesto presentado por los interesados, siempre que hubiera sido visado por el colegio oficial correspondiente cuando ello constituya un requisito preceptivo.

Artículo 13

Si concedida la correspondiente licencia se modificara el proyecto inicial, deberá presentarse un nuevo presupuesto a los efectos de practicar una nueva liquidación provisional a tenor del presupuesto modificado en la cuantía que exceda del primitivo.

Artículo 14

1.- Una vez finalizada la construcción, instalación u obra, y teniendo en cuenta el coste real y efectivo de la misma, el Ayuntamiento mediante la oportuna comprobación administrativa, de acuerdo a los criterios fijados en la Comisión de Urbanismo, Obras y Servicios, modificará en su caso la base imponible a que se refiere el artículo 12 practicando la

Zerbitzuak Batzordean finkatutako irizpideen arabera egingo da. Kasu horretan, behin betiko likidazioa egingo du, eta subjektu pasiboari behar den zenbatekoa eskatu edo, behar bada, itzuliko dio.

2.- Aurreko atalean xedatuaren ondoriotarako, obra bukatu edo behin-behinerako onartu eta ondorengo lehen hilabetearen barruan, zirkunstantzia honen aitorpena aurkeztuko da, obraren zuzendari fakultatiboaren ziurtagiriarekin, ahal denean dagokion kolegio profesionalak ikus- onetsita, non ziurtatuko den obraren kostu osoa, bertan sartuz zuzendaritzaren eta proiektuaren eskubide fakultatiboak, onura industrialak eta obraren ondoriozko beste batzuk.

3.- Aurreko idatz-zatian xedatua betetzen ez duenari, dituen obligazioak alde batera utzita, behin-behineko zerga oinarria udal zerbitzu teknikoek kalkulatu diote, benetan eginda dagoenari balioesten zaion kostuaren arabera. Balioespena behin betikoa eta atzera bota izango da.

Aurrekoaz gainera, erantzukizuna duen subjektu pasiboari aipatutako balioespena egiteko zerbitzuen kostuak egotzi ahal izango zaizkio eta Zerga Arau Foral Orokorrak xedatuaren arabera legezkoekin santzioak ezarri.

15. artikulua

Zergaren likidaziorako, isiltasun administratibo positibo bidez emandako lizentziek, espresuki emandakoen balio berdina izango dute.

correspondiente liquidación definitiva, y exigiendo del sujeto pasivo o reintegrándole, en su caso, la cantidad que corresponda.

2.- A efectos de lo dispuesto en el apartado anterior, dentro del mes siguiente a la terminación de la obra o recepción provisional de la misma, se presentará declaración de esta circunstancia, acompañada de certificación de la dirección facultativa de la obra, visada por el colegio profesional correspondiente, cuando sea viable, por la que se certifique el costo total de las obras.

3.- A quien incumpla lo establecido en el apartado anterior, haciendo dejación de sus obligaciones, se le calculará la base imponible definitiva a través de los servicios técnicos municipales de acuerdo con el coste estimado de lo realmente ejecutado, siendo su estimación definitiva e irrevocable.

Todo ello sin perjuicio a que le sea imputado al sujeto pasivo responsable el coste de los servicios destinados a dicha estimación así como de las sanciones que le corresponda conforme a lo establecido en la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 15

A efectos de la liquidación del impuesto, las licencias otorgadas por aplicación del silencio administrativo positivo tendrá el mismo efecto que el otorgamiento expreso de licencias.

Artículo 16

16. artikulua

Ordenantza honetan araututako zerga honen likidazio, bilketa eta ikuskaritzari dagokionez, eta era berean zergarekiko arau-hausteen kalifikazioa eta kasu bakoitzean ezarri beharreko zehapenak erabakitzeari dagokienez, Foru Zergaren Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

17. artikulua

Lizentziaren titularrak erabakitzen badu baimendutako obrak, eraikuntzak edo instalazioak ez burutzea, eta idatzi bidez espresuki uko egiten badie, Udalak eginiko behin-behineko likidazioa itzuli edo ezabatuko du.

18. artikulua

Lizentzia iraungi ondoren, Udalak egindako likidazioa itzuli edo ezabatuko du, baldin eta titularrak hori berritzea eskatu eta Udalak onartzen ez badu.

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskinak 2018ko urtarrilaren 1ean sartuko dira indarrean, eta indarrean jarraituko du, aldatzea edo derogatzea erabaki arte.

ERANSKINAK

I ERANSKINA: KARGA TASA: %5

II ERANSKINA: HOBARIAK

Uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzkoak, 5. artikuluan

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 17

Si la persona titular de una licencia desistiera de realizar las obras, construcciones o instalaciones autorizadas, mediante renuncia expresa formulada por escrito, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación total de la liquidación provisional practicada.

Artículo 18

Caducada una licencia, el Ayuntamiento procederá al reintegro o anulación de la liquidación practicada, salvo que la persona titular solicite su renovación y el Ayuntamiento lo autorice.

X. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2018, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

ANEXOS

ANEXO I: TIPO DE GRAVAMEN: 5%.

ANEXO II: BONIFICACIONES

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 5 de la Norma Foral 15/1989, de 5 de julio, reguladora de las

xedatutakoaren arabera, ondoko hobariak ezartzen dira:

1.- %95a arteko hobaria, eraikuntzak, instalazioak edo obrak interes berezikoak edo udal onurakoak izendatuta daudenean zirkunstantzia sozial, kultural edo historiko-artistikoak izateagatik edo enplegua sustatzeko baliagarriak gertatzeagatik, beti ere dagokion udal teknikariak hala baderitzo. Izendapena Udal Batzarrak onartu beharko du, eta subjektu pasiboak eskatuta erabakiko da, batzarkideen gehiengo soilaren aldeko botoekin.

2.- Interes berezikoak edo udal onurakoak izendatuta dauden eraikuntzak, instalazioak edo obrak beti ere ikastetxeek egindakoak eta bakar-bakarrik irakaskuntza izaerako instalazioetan. Izendapena Udal Batzarrak onartu beharko du, eta subjektu pasiboak eskatuta erabakiko da, batzarkideen gehiengo soilaren aldeko botoekin.

Hobaria:

- Zerga-oinarria 60.000 € arte: %50
- Zerga-oinarria 60.000 €tik gora: %25

3.- %90eko hobaria nekazaritzan, abeltzaintzan edo basoan lehentasun izaera duten ustialekua dutenek egindako eraikuntza, instalazio edo obregatik zerga kuotan, baldin eta elkarte edo komunitatea eratzen ez bada eta ustiaketari lotuta baldin badago.

Hobari eskaerarekin batera zergapeko onuradunaren izenean Gipuzkoako Foru Aldundiak emandako ziurtagiria aurkeztu beharko da,

Haciendas Locales de Gipuzkoa, se establecen las siguientes bonificaciones:

1.- Bonificación del hasta el 95% a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por concurrir circunstancias sociales, culturales, histórico-artísticas o de fomento de empleo, que a juicio del técnico correspondiente, justifiquen tal declaración. Corresponderá dicha declaración al Pleno de la Corporación y se acordará, previa solicitud del sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de sus miembros.

2.- Bonificación a favor de las construcciones, instalaciones u obras que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal ejecutadas en centros escolares y exclusivamente en instalaciones de carácter docente. Corresponderá dicha declaración al Pleno de la Corporación y se acordará, previa solicitud del sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de sus miembros.

Bonificación:

- Base imponible hasta 60.000 €: 50%
- Base imponible a partir de 60.000 €: 25%

3.- Bonificación del 90% en la cuota del impuesto por las construcciones, instalaciones y obras ejecutadas por quienes se tengan alguna explotación agrícola, ganadera o forestal con la calificación de "explotación prioritaria", siempre que no se constituya en sociedad o comunidad y se encuentre vinculada a la explotación

La solicitud de bonificación deberá ir acompañada por el certificado a nombre de la persona

nekazaritza ustialekuak “lehentasun izaera” duela adierazten duena.

4.- %60ko hobaria, nekazaritzan, abeltzaintzan edo basoan aritzen direlarik, Nekazaritzako Ustiategien Erregistroan altan emanda dauden baina lehentasun izaerareik ez dutenek egindako eraikuntza, instalazio edo obregatikoko zerga kuotan, beti ere sozietatea edo komunitatea eratzen ez badute.

Hobari eskaerarekin batera Eskualdeko Nekazaritza-Bulegoaren agiria aurkeztu beharko da, bertan jardueraren titularraren izenean nekazaritza-ustiategien eroldako datu eguneratuak zehaztuz.

5.- %90eko hobaria fatxadak txukuntzeko eta berritzeko obretan, aldamierei eta margotzeari dagozkien partidei aplikatuta, aldez aurreko zarpiatzea eta lixatzea barne, eta isolamendua, inpermeabilizazioa eta eraikinaren estetika hobetzeko ez direnak kanpo.

6.- %90eko hobaria, desgaituen edo 70 urte baino gehiagoko adina duten pertsonen sarbidea eta bizigarritasun baldintzak errazteko eraikuntza, instalazio eta obretan, bizitegi-erabilerarako diren eta 2005. urtea baino lehen eraikitako eraikinetan irisgarritasun araudia betetzeko.

7.- %50eko hobaria eraikuntza, instalazio eta obretan, babes ofizialeko etxebizitza obra berriak direnean. Tasatutako etxebizitza promozioek ez dute hobaririk izango.

contribuyente beneficiaria que acredite la calificación de “explotación prioritaria” emitido por la Diputación Foral de Gipuzkoa

4.- Bonificación del 60% en la cuota del impuesto por las construcciones, instalaciones y obras ejecutadas por quienes dedicándose a una actividad agrícola, ganadera o forestal, estén inscritos en el Registro de Explotaciones Agrarias, aun no siendo explotaciones prioritarias, siempre que no se constituyan en sociedades o comunidades.

La solicitud de bonificación deberá ir acompañada por el certificado emitido por la Oficina Comarcal Agraria, con los datos actualizados de la explotación agraria.

5.- Bonificación del 90% a las obras de adecentamiento y reforma de fachadas, aplicada a las partidas de andamiaje y pintura, incluidos el raseo y lijado previo, excluidas las correspondientes a aislamiento, impermeabilización y otras que no afecten a la mejora estética del edificio.

6.- Bonificación del 90% a favor de las construcciones, instalaciones u obras que favorezcan las condiciones de acceso y habitabilidad de las personas con discapacidad o mayores de 70 años, para el cumplimiento de la normativa de accesibilidad aplicable en edificios de uso residencial y de fecha de construcción del inmueble anterior a 2005.

7.- Bonificación del 50% a favor de las construcciones, instalaciones u obras cuando se trate de obras nuevas de viviendas de protección oficial. Las promociones de viviendas tasadas no tendrán bonificación.

8.- %75eko hobaria zergaren kuotan, baldin eta eraikuntza, instalazio edo obretan eguzki energiaren aprobetxamendu termiko edo elektrikoa ahalbidetzen duten sistemak ezartzen badira, eta beti ere Lehen Erabilera Baimena 2006ko martxoaren 28a edo lehenago, hots, Eraikuntzako Kodigo Teknikoa (EKT) indarrean sartu aurretik, eman zaien etxebizitzatan. Hobari hori aplikatuko bada, beroa sortzeko instalazioek Administrazio eskudunak homologatutako kolektoreak eduki behar dituzte.

Hobarien aplikazioari buruzko Arau Komunak:

Hobariak eskatu egin behar dira eta euren artean bateraezinak dira. Dagokion obra baimena eskatzeko unean eskatu beharko dira.

Subjektu pasibo berberak hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea badu, horietako bat aukeratu beharko du. Bestela, udal-administrazioak bere ustez subjektu pasiboarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.

Hobarien aitorpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.

**TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO
ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA**

8.- Bonificación del 75% de la cuota a favor de las construcciones, instalaciones y obras en las que se incorporen sistemas para el aprovechamiento térmico o eléctrico de la energía solar, en viviendas cuya licencia de primera ocupación se haya concedido con carácter previo a la entrada en vigor del Código Técnico de Edificación (CTE), esto es, el 28 de marzo de 2006 como máximo. La aplicación de esta bonificación estará condicionada a que las instalaciones para producción de calor incluyan colectores que dispongan de la correspondiente homologación de la Administración competente.

Normas Comunes sobre la aplicación de las Bonificaciones:

Las bonificaciones deberán ser rogadas y no son compatibles entre sí. Deberán solicitarse en el momento de solicitud de la licencia de obras correspondiente.

En el supuesto en el que un mismo sujeto pasivo tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable al sujeto pasivo.

El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.

**ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO
SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA**

I. IZAERA ETA ZERGAGAIA

1. artikulua

1. Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga bide publikoetatik zirkulatzeko gai diren trakzio mekanikoko ibilgailuen titulartasuna zergapetzen duen zuzeneko tributua da, haien mota, kategoria, potentzia, edukiera eta karga edozein direla ere, eta zirkulazio baimenean ageri den helbidea Zumarragako udalerrian dagoenean exijitzen da.

2. Ibilgailua zirkulatzeko gai izango da bidezko erregistro publikoetan matrikulatua izan denean eta haietan oraindik baja emanda ez dagoenean. Aldi baterako baimena dutenak eta turismo matrikula daramatenak ere zirkulatzeko gai izango dira zerga honen ondorioetarako.

3. Ondoko hauek ez daude zerga honi lotuta:

a) Aspaldiko modeloak izateagatik erregistroetan baja emanda egon arren, kasu berezietan zirkulatzeko baimendu daitezkeenak haientzat antolatzen diren erakusketa, lehiaketa edo lasterketak direla eta.

b) Trakzio mekanikoko ibilgailuek eramandako atoiak eta erdiatoiak, hauen karga erabilgarria 750 kilogramotik gorakoa ez denean

I. SALBUESPENAK

2. Artikulua

1. Ondoko hauek daude zergatik salbuetsita

a) Estatuaren, Euskal Autonomia Erkidegoaren, Gipuzkoako Foru Aldundiaren eta Gipuzkoako udal entitateen ibilgailu ofizialak, defentsari edo herritarren segurtasunari atxikita badaude.

I. NATURALEZA Y HECHO IMPONIBLE

Artículo 1

1. El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica es un tributo directo que grava la titularidad de los vehículos de tracción mecánica, aptos para circular por las vías públicas, cualquiera que sea su clase, categoría, potencia, capacidad, y carga cuando conste en el permiso de circulación como domicilio el municipio de Urretxu.

2. Se considera vehículo apto para la circulación el que hubiere sido matriculado en los registros públicos correspondientes y mientras no haya causado baja en los mismos. A los efectos de este Impuesto también se considerarán aptos los vehículos provistos de permisos temporales y matrícula turística.

3. No están sujetos a este Impuesto:

a) Los vehículos que habiendo sido dados de baja en los Registros por antigüedad de su modelo, puedan ser autorizados para circular excepcionalmente con ocasión de exhibiciones, certámenes o carreras limitadas a los de esta naturaleza.

b) Los remolques y semirremolques arrastrados por vehículos de tracción mecánica cuya carga útil no sea superior a 750 kilogramos.

II. EXENCIONES

Artículo 2

1. Estarán exentos del Impuesto:

a) Los vehículos oficiales del Estado, de la Comunidad Autónoma del País Vasco, de la Diputación Foral de Gipuzkoa y de las entidades municipales guipuzcoanas, adscritos a la Defensa o a la seguridad ciudadana.

b) Ordezkaritza diplomatikoen ibilgailuak, bulego kontsularrenak, eta atzerriko agente diplomatiko eta kreditatuta dauden karrerako funtzionario kontsularrenak, kanpoaldetik identifikatuta badaude eta beren mailan eta hedaduran elkarrekikotasun baldintza betetzen bada.

Baita ere, Espainiako Estatuan egoitza edo bulegoa duten nazioarteko erakundeen ibilgailuak eta beren funtzionario edo kideenak, hauek estatutu diplomatikoa dutenean.

c) Nazioarteko itun edo hitzarmenen ondorioz salbuestekoak diren ibilgailuak.

d) Osasun laguntza emateko edo zauritu zein gaixoak garraiatzeko erabiltzen diren ambulanziaz eta gainerako ibilgailuak.

e) Mugikortasun murriztua duten pertsonentzako ibilgailuak, abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzen duenak, II. eranskinaren A letran aipatuak, desgaitasuna duten pertsonen izenean matrikulatuak.

Era berean, salbuetsita daude 14 zaldi fiskaletik beherako ibilgailuak, desgaitasuna duten pertsonen izenean matrikulatuak, eta pertsona horiek soilik erabiltzekoak direnean. Salbuespen hau zirkunstantzia horiek betetzen diren artean aplikatuko da, pertsona desgaituek gidatutako ibilgailuak izan nahiz horiek garraiatzeko ibilgailuak izan.

b) Los vehículos de representaciones diplomáticas, oficinas consulares, agentes diplomáticos y funcionarios consulares de carrera acreditados, que sean súbditos de los respectivos países, externamente identificados y a condición de reciprocidad en su extensión y grado.

Asimismo, los vehículos de los Organismos internacionales con sede u oficina en el Estado Español y de sus funcionarios o miembros con estatuto diplomático.

c) Los vehículos respecto de los cuales así se derive de lo dispuesto en tratados o convenios internacionales.

d) Las ambulancias y demás vehículos directamente destinados a la asistencia sanitaria o al traslado de heridos o enfermos.

e) Los vehículos para personas de movilidad reducida a que se refiere la letra A del anexo II del Reglamento General de Vehículos, aprobado por Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, matriculados a nombre de personas con discapacidad.

Asimismo, están exentos los vehículos de menos de 14 caballos fiscales, matriculados a nombre de personas con discapacidad para su uso exclusivo. Esta exención se aplicará en tanto se mantengan dichas circunstancias, tanto a los vehículos conducidos por personas con discapacidad como a los destinados a su transporte.

Aurreko bi paragrafoetan aipatutako salbuespenak ibilgailu batengatik bakarrik izango zaizkie aplikagarriak horien onuradun diren subjektu pasiboiei.

Letra honetan xedatutakoaren ondorioetarako, honako hauek hartuko dira pertsona desgaitutzat:

- a') Minusbaliotasun maila 100eko 33koa edo handiagoa eta 100eko 65ekoa baino txikiagoa duten pertsonak, mugikortasun murriztuko egoeran badaude. Mugikortasun murriztua dutela ulertuko da abenduaren 23ko 1971/1999 Errege Dekretuak, minusbaliotasun maila aitortu, ezarri eta kalifikatzeko prozedurari buruzkoak, III. eranskinean jasotzen duen baremoaren A, B edo C letretako egoeretan sartuta daudenean edo baremo horren D, E, F, G edo H letretan 7 puntu edo gehiago eman zaizkienean.
- b') Minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duten pertsonak.

Aurreko a) eta b) letretan aipatutako pertsonak mugikortasun murriztuko A egoeran badaude 1971/1999 Errege Dekretuak 3. eranskinean jasotzen duen baremoaren arabera, 14 zaldi fiskaleko muga ez zaie aplikatuko, baldin eta ibilgailua gurpil-aulkia eramateko egokituta badago.

Salbuetsita daude, baita ere, guraso-ahala, tutoretza edo kuradoretza dela-eta ardurapean minusbaliotasun maila 100eko 65ekoa edo handiagoa duen pertsona bat duten pertsonen jabetzako ibilgailuak. Ibilgailu bat baino gehiago

Las exenciones previstas en los dos párrafos anteriores no resultarán aplicables a los sujetos pasivos beneficiarios de las mismas por más de un vehículo simultáneamente.

A efectos de lo dispuesto en esta letra, se considerarán personas con discapacidad las siguientes:

- a') Aquellas personas que tengan reconocido un grado de minusvalía igual o superior al 33 por 100 e inferior al 65 por 100 que se encuentren en estado carencial de movilidad reducida, entendiéndose por tales las incluidas en alguna de las situaciones descritas en las letras A, B ó C, o que obtengan 7 o más puntos en las letras D, E, F, G ó H del baremo que figura como Anexo 3 del Real Decreto 1971/1999, de 23 de diciembre, de procedimiento para el reconocimiento, declaración o calificación del grado de discapacidad.
- b') Aquellas personas con un grado de minusvalía igual o superior al 65 por 100.

A las personas incluidas en las letras a) y b) anteriores que se encuentren en situación carencial de movilidad reducida calificada con la letra A en el baremo que figura como Anexo 3 del mencionado Real Decreto 1.971/1999, no les será de aplicación el límite de 14 caballos fiscales, siempre que el vehículo se encuentre adaptado para el uso con silla de ruedas.

Quedarán también exentos del impuesto los vehículos cuyos titulares acrediten que tienen a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela, a alguna persona con un grado de minusvalía igual o

badute jabetzan, ibilgailu bakarrak izango du salbuespena

f) Herriko garraio zerbitzuari atxikita dauden autobusak, mikrobusak eta gainerako ibilgailuak, horien plaza kopurua, gidariarena barne, bederatzitik gorakoa denean.

g) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta makineria, Nekazaritzako Makineria inskribatzeko Kartilaz hornituta daudenean.

2. Artikulu honen 1 apartatuko e) eta g) letretan aipatzen diren salbuespenak aplikatu ahal izateko, interesdunak eskaera bat aurkeztu beharko du ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren zergatia adieraziz, eta alegatu duen guztia egiaztatuko duen dokumentazioa aurkeztuz. Udal Administrazio honek salbuespena aitortu ondoren, agiri bat luzatuko du hura eman dela frogatzeko.

Aurreko 1. puntuko e) letraren bigarren paragrafoan aurreikusitako salbuespenari dagokionez, interesatuak desgaitasunaren frogagiria eta, hala badagokio, mugikortasun murriztuarena, aurkeztu beharko dizkio zerga ezartzen duen udalari, eta ibilgailua zertarako erabiltzen duen ere justifikatu beharko dio, udalak dagokion ordenantza fiskalean ezarriko duen eran. Aipatutako frogagiriak organo eskudunak emanak izango dira beti.

e) atalaren arabera minusbaliotasuna duen pertsonaren bat ardurapean duten pertsonen udalaren aurrean egiaztatu behar dute

superior al 65%. De ser titulares de más de un vehículo, la exención sólo se aplicará a uno.

f) Los autobuses, microbuses y demás vehículos destinados o adscritos al servicio de transporte público urbano, siempre que tengan una capacidad que exceda de nueve plazas, incluida la del conductor.

g) Los tractores, remolques, semirremolques y maquinaria provistos de Cartilla de Inspección Agrícola.

2. Para poder aplicar las exenciones a que se refieren las letras e) y g) del apartado 1 de este artículo, la persona interesada deberá instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y la causa del beneficio, y acreditando todo ello mediante la presentación de la documentación en la que conste la realidad de lo alegado. Declarada la exención por la Administración municipal, se expedirá un documento que acredite su concesión.

En relación con la exención prevista en el segundo párrafo de la letra e) del apartado 1 anterior, el interesado deberá aportar el certificado acreditativo de la discapacidad y, en su caso, del estado carencial de movilidad reducida, emitidos por el órgano competente y justificar el destino del vehículo ante el Ayuntamiento de la imposición, en los términos que éste establezca en la correspondiente ordenanza fiscal.

Los titulares de vehículos de personas con minusvalías a su cargo en los términos expuestos en

minusbaliotasun maila eta minusbaliotasuna duen pertsonarekin duten harremana

3. Aurreko atalean jasotakoaren ondorioetarako, ibilgailuen titularrek udalerrri honetan egon beharko dute erroldatuta, eta zergaz salbuesteko eskaera Udaletxeko Erregistro Orokorrean idatziz aurkeztu. Eskaerari honako agiriok erantsiko dizkiote

a) Minusbaliotasuna duten pertsonen gidatutako ibilgailuak

- NANren fotokopia.
- Minusbaliotasun-ziurtagiria, organo eskudunak emana.
- Gidabaimenaren fotokopia (aurrealdea eta atzealdea).
- Zirkulazio baimenaren fotokopia, minusbaliotasuna duen pertsonaren izenean.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.
- Ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia, non ohiko gidaria azaltzen den.
- Zinpeko aitorpena, ibilgailua berak bakarrik erabiltzen duela dioena.

b) Minusbaliotasuna duten pertsonak garraiatzeko ibilgailuak

- Minusbaliotasuna duen pertsonaren eta ibilgailuaren ohiko gidariaren NANren fotokopiak.
- Guraso-ahala, tutoretza edo kuradoretza tarteko, pertsona minusbaliatua bere kargu edukitzearen egiaztatzea.
- Minusbaliotasun-ziurtagiria, organo eskudunak emana.

el apartado e), deberán acreditar ante el Ayuntamiento el grado de minusvalía y la relación con la persona con minusvalía.

3. A los efectos previstos en el apartado precedente, las personas titulares de los vehículos, que deberán figurar empadronadas en este Municipio, solicitarán la exención del impuesto por escrito en el Registro General de este Ayuntamiento, acompañando a la petición escrita los siguientes documentos:

a) Vehículos conducidos por personas con minusvalía

- Fotocopia del DNI
- Certificado acreditativo de la minusvalía extendido por el órgano competente.
- Fotocopia del permiso de conducción (anverso y reverso).
- Fotocopia del permiso de circulación a nombre de la persona con minusvalía.
- Fotocopia de la ficha técnica del vehículo.
- Fotocopia de la póliza del seguro del vehículo en la que figure la persona conductora habitual del mismo.
- Declaración jurada de uso exclusivo del vehículo.

b) Vehículos destinados al transporte de personas con discapacidad

- Fotocopia del DNI de la persona con minusvalía y de la persona conductora habitual del vehículo.
- Acreditación de tener a su cargo, por razón de patria potestad, tutela o curatela una persona con minusvalía.
- Certificado acreditativo de la minusvalía expedido por el órgano competente.

- Zirkulazio baimenaren fotokopia, minusbaliotasuna duen pertsonaren izenean.
- Ibilgailuaren fitxa teknikoaren fotokopia.
- Ibilgailuaren aseguru-polizaren fotokopia, non ohiko gidaria azaltzen den.
- Zinpeko aitortpena, ibilgailua salbuespenaren onuraduna garraiatzeko bakarrik erabiltzen dela dioena.

c) Traktoreak, atoiak, erdiatoiak eta nekazaritzako makinaria.

- Zirkulazio baimenaren fotokopia.
- Ibilgailuaren ezaugarri teknikoen ziurtagiriaren fotokopia.
- Nekazaritzako makinariaren inskripzio txartelaren fotokopia. Edo bestela, Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazarita eta Ingurumen Departamentuko Nekazaritzako Makinariaren Erregistro Ofizialean alta eman izanaren ziurtagiria, ibilgailuaren titularraren izenean egin nahitaez.

III. SUBJEKTU PASIBOAK

3. Artikulua

Honako hauek dira zerga honen subjektu pasiboak: pertsona fisiko zein juridikoak eta Zergen Foru Arau Orokorraren 35. artikuluan aipatutako entitateak, zirkulazio baimenean ibilgailua beren izenean ageri denean

IV. ZERGALDIA ETA SORTZAPENA

4. Artikulua

1. Zergaldia bat dator urte naturalarekin, salbu ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean. Horrelakoetan,

- Permiso de circulación a nombre de la persona minusválida.
- Fotocopia de la ficha técnica del vehículo.
- Fotocopia de la póliza del seguro del vehículo en la que figure la persona conductora habitual del mismo.
- Declaración jurada de uso exclusivo del vehículo para el transporte de la persona beneficiaria de la exención.

c) Tractores, remolques, semirremolques y maquinaria agrícola.

- Fotocopia del permiso de circulación.
- Fotocopia del certificado de características técnicas del vehículo.
- Fotocopia de la cartilla de inscripción de maquinaria agrícola, o documento acreditativo de alta en el Registro Oficial de Maquinaria Agrícola del Departamento de “Agricultura y Medio Ambiente” de la Diputación Foral de Gipuzkoa, expedida necesariamente a nombre de la persona titular del vehículo.

III. SUJETOS PASIVOS

Artículo 3

Son sujetos pasivos de este Impuesto las personas físicas o jurídicas y las Entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, a cuyo nombre conste el vehículo en el permiso de circulación.

IV. PERIODO IMPOSITIVO Y DEVENGO

Artículo 4

1. El periodo impositivo coincide con el año natural salvo en el caso de primera adquisición o baja

zergaldia ibilgailua eskuratzen den egunean hasiko da, eta Trafiko Buruzagitzan behin betiko baja ematen zaion egunean amaituko da

2. Zergaldiaren lehen egunean sortuko da zerga

V. ZERGA KUOTA

5. Artikulua

1. I. ERANSKINean jasota dauden tarifen taulari jarraiki exijituko da zerga.

2. Ibilgailuak lehen aldiz eskuratzen direnean edo behin betiko baja ematen zaienean, kuota hilabete naturaletan hainbanatuko da, ibilgailua eskuratu edo baja ematen zaion hilabetea barne.

Ibilgailua lapurtzeagatik Erregistro Publikoan aldi baterako baja ematen zaionean ere kuota modu berean hainbanatuko da.

3. Aurreko apartatuko tarifak aplikagarri izango dituzten ibilgailu motak zehazteko, kontuan hartuko da abenduaren 21eko 114/1999 Foru Dekretua, hain zuzen ere, ibilgailu mota desberdinen kontzeptua ezarri eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zergaren tarifak aplikatzeko arauak finkatzen dituena. Zehazki esanda:

- 3.1. Zerga honen ondorioetarako, bere tarifetan zerrendatzen diren ibilgailu mota desberdinen kontzeptua abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra onartzekoak, II. Eranskinean jasotakoa izango da.

definitiva de los vehículos. En estos casos el periodo impositivo comenzará el día en que se produzca dicha adquisición o terminará el día en que se produzca la baja definitiva en la Jefatura de Tráfico, respectivamente.

2. El Impuesto se devenga el primer día del periodo impositivo.

V. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 5

1. El impuesto se exige con arreglo al cuadro de tarifas que consta en el ANEXO I.

2. En el caso de primera adquisición de vehículos o, en su caso, la baja definitiva de los mismos, el importe de la cuota se prorrateará por meses naturales, incluido el mes al que corresponde el día en que se produzca la adquisición o baja.

También procederá el prorrateo de la cuota, en los mismos términos, en los supuestos de baja temporal en el Registro Público correspondiente por sustracción o robo del vehículo.

3. A efectos de determinar las diversas clases de vehículos para la aplicación de las tarifas indicadas en el apartado anterior, se estará a lo dispuesto en el Decreto Foral 114/1999, de 21 de diciembre, por el que se determina el concepto de las diversas clases de vehículos y las reglas de aplicación de las Tarifas del Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

En concreto:

- 3.1. A los efectos de este Impuesto, el concepto de las diversas clases de vehículos relacionadas en las Tarifas del mismo, será el recogido en el anexo II del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, que aprueba el Reglamento General de Vehículos.

- 3.2. Furgoi edo furgonetek, ibilgailu misto moldagarriek eta turismotik eratorritakoek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera. Ez da horrela izango, ordea, 1.000 kilogramotik gorako karga erabilgarria garraiatu dezaketenean, kamioi gisa tributatuko baitute orduan.
 - 3.3. Autokarabanekek turismo gisa tributatuko dute beren potentzia fiskalaren arabera.
 - 3.4. Edozein kasutan ere, tarifa horien D) letran adierazitako traktoreen errubrika orokorrak honako hauek ere hartzen ditu: «traktokamioiak», «obra eta zerbitzuetako traktoreak» eta trakzio mekanikoko beste ibilgailuek garraiatu edo eramana izan gabe bide publikoetatik zirkula dezaketen makina autobultzatuak.
 - 3.5. Hiru gurgpileko ibilgailuak eta kuartzikloak motozikletatzat hartuko dira zerga honen ondorioetarako eta, beraz, beren zilindradaren arabera tributatuko dute. Kuartziklo arinek, beren aldetik, ziklomotore gisa tributatuko dute.
 - 3.6. Ibilgailu artikulatuen kasuan, arrasteko potentzia daramak eta arrastean eramandako atoei eta erdiatoiei aldi berean eta bereizita tributatuko dute.
 - 3.7. Zaldi fiskaletan adierazitako potentzia fiskala abenduaren 23ko 2822/1998 Errege Dekretuak, Ibilgailuen Erregelamendu Orokorra
- 3.2. Los furgones o furgonetas, los vehículos mixtos adaptables y los derivados de turismo tributarán como turismo, según su potencia fiscal, excepto que los mismos puedan transportar más de 1.000 kilogramos de carga útil, en cuyo caso, tributarán como camión.
 - 3.3. Las autocaravanas tributarán como turismo según su potencia fiscal.
 - 3.4. En todo caso, la rúbrica genérica de tractores a que se refiere la letra D) de las indicadas Tarifas, comprende a los «tractocamiones», a los «tractores de obras y servicios», así como a las máquinas autopropulsadas que puedan circular por las vías públicas sin ser transportadas o arrastradas por otros vehículos de tracción mecánica.
 - 3.5. Los vehículos de tres ruedas y cuatriciclos tendrán la consideración, a los efectos de este impuesto, de motocicletas y, por tanto, tributarán por la capacidad de su cilindrada. Los cuatriciclos ligeros, a su vez, tributarán como ciclomotores.
 - 3.6. En el caso de los vehículos articulados tributarán simultáneamente y por separado el que lleve la potencia de arrastre y los remolques y semirremolques arrastrados.
 - 3.7. La potencia fiscal expresada en caballos fiscales se establecerá de acuerdo con lo dispuesto

onartzekoak, V. eranskinean xedatutakoaren arabera ezarriko da.

VI. KUDEAKETA ETA LIKIDAZIOA

6. Artikulua

Ibilgailuaren zirkulazio baimenean ageri den helbidea bere udalerrian dagoenean, zerga kudeatu, likidatu, ikuskatu eta biltzea, eta orobat, zerga kudeaketan emandako egintzak berrikustea Urretxuko Udalaren ardura da.

7. Artikulua

Matrikulazioaren eta zirkulatzeko baimenaren ondorioz zergan alta hartzen duten ibilgailuen kasuan, autolikidazio erregimenean kudeatzen da zerga, eta gainontzeko ibilgailuen kasuan, berriz, Udalak urtero egiten duen eroldaren bidez.

Aitorpen-likidazioak Udaletxean aurki daitezkeen inprimaki normalizatuak erabiliz egingo dira. Aitorpen-likidazio horiek kalkulurako beharrezkoak diren elementuak jasoko dituzte, eta agiri hauek erantsita aurkeztuko dira: ibilgailua erosi edo aldatu izanaren frogagiriak, ezaugarri teknikoaren ziurtagiria eta subjektu pasiboaren Nortasun Agiria edo Identifikazio Fiskaleko zenbakia.

Aitorpen-likidazioa behin bere esku duela, interesatuak bulego kudeatzailean edo entitate laguntzaile batean ordaindu ahal izango du zerga kuotaren zenbatekoa.

en el anexo V del Real Decreto 2.822/1998, de 23 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General de Vehículos.

VI. GESTIÓN Y LIQUIDACIÓN

Artículo 6

La gestión, liquidación, inspección y recaudación del impuesto, así como la revisión de los actos dictados en vía de gestión tributaria, corresponde al Ayuntamiento de Urretxu cuando el domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo pertenezca a su término municipal.

Artículo 7

El impuesto se gestiona en régimen de autoliquidación respecto a los vehículos que son alta en el impuesto como consecuencia de su matriculación y autorización para circular; y el resto de vehículos a través del Padrón anual confeccionado por el Ayuntamiento.

Las declaraciones-liquidaciones se efectuarán en los impresos normalizados obrantes en el Ayuntamiento. Estas declaraciones liquidaciones contendrán los elementos necesarios para su cálculo, y se presentarán junto con la documentación acreditativa de su compra o modificación, el certificado de sus características técnicas y el Documento Nacional de Identidad o el Código de Identificación Fiscal del sujeto pasivo.

Provista de la liquidación-declaración, la persona interesada podrá ingresar el importe de la cuota del impuesto resultante de la misma en la oficina gestora, o en una entidad colaboradora.

Edozein kasutan ere, ibilgailua matrikulatu baino lehen, bulego kudeatzaileak egiaztatuko du ordainketa behar den zenbatekoagatik egin dela, eta aitorten inprimakia egiaztatu izana adieraziko du.

8. Artikulua

1. Trafiko Buruzagitzari ibilgailuaren matrikulazioa, zirkulatzeko gaitasun agiria edo behin betiko baja eskatzen diotenenk Zerga ordaindu izana frogatu beharko dute aldez aurretik.

2. Ibilgailuen titularrek Trafiko Buruzagitzari haien erreformaren berri ematen diotenean, Zerga honen eraginetarako duten sailkapena aldatzen bada betiere, eta orobat, ibilgailuak transferitu, zirkulazio baimenean ageri den helbidea aldatu edo horiei baja ematen dietenean, zergaren azken ordainagiria ordaindu izana frogatu beharko diote aurrez Trafiko Buruzagitzari. Horrek ez du eragotziko, dena den, kontzeptu horregatik sortu, likidatu, kobrantzara aurkeztu eta preskribitu ez diren zor guztien ordainketa kudeaketa eta ikuskaritza organoen bitartez exijitu ahal izatea.

Hamabost urteko edo hortik gorako antzinatasuna duten ibilgailuen behin betiko bajak ordainketa frogatzeko obligaziotik kanpo geratzen dira.

3. Trafiko Buruzagitzek ez dute baja edo transferentzia espedienterik tramitatuko, aldez aurretik zergaren ordainketa egiaztatzen ez bada.

VII. BETEBEHAR FORMALAK ETA ZERGA ARLOKOAK

En todo caso, con carácter previo a la matriculación del vehículo, la oficina gestora verificará que el pago se ha efectuado en la cuantía correcta y dejará constancia de la verificación en impreso de declaración.

Artículo 8

1. Quienes soliciten ante la Jefatura de Tráfico la matriculación, la certificación de aptitud para circular o la baja definitiva de un vehículo, deberán acreditar, previamente, el pago del Impuesto.

2. Las personas titulares de los vehículos, cuando comuniquen a la Jefatura de Tráfico la reforma de los mismos, siempre que altere su clasificación a efectos de este Impuesto, así como también en los casos de transferencia, de cambio de domicilio que conste en el permiso de circulación del vehículo, o de baja de dichos vehículos, deberán acreditar previamente ante la referida Jefatura de Tráfico el pago del último recibo presentado al cobro del Impuesto, sin perjuicio de que sea exigible por vía de gestión e inspección el pago de todas las deudas por dicho concepto devengadas, liquidadas, presentadas al cobro y no prescritas.

Se exceptúa de la referida obligación de acreditación el supuesto de las bajas definitivas de vehículos con quince o más años de antigüedad.

3. Las Jefaturas de Tráfico no tramitarán los expedientes de baja o transferencia de vehículos si no se acredita previamente el pago del impuesto.

VII. OBLIGACIONES FORMALES Y TRIBUTARIAS

9. Artikulua

Zerga honi lotutako ibilgailuen titularrek beharrezko tramiteak egin beharko dituzte Trafiko Buruzagitzan zirkulazio baimenean agertzen den helbidea beren ohiko egoitzakoa izan dadin.

VIII. ERROLDAK

10. Artikulua

1. Matrikulatuta dauden edo zirkulatzeko gai diren ibilgailuen kasuan, zergaren urteko kuotak urte bakoitzeko lehen seihilerokoaren barruan eta Udalak erabakitzen duen kobrantza aldian ordainduko dira. Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean ediktuak argitaratuz eta legeriak aurreikusten dituen edo egoki jotzen diren bestelako baliabideak erabiliz emango da horren berri.

2. Aurreko apartatuan araututako kasuan, urteko errolda erabiliz bilduko dira kuotak. Erroldaren aldaketak Trafikoko Erregistro Publikoaren datuetan oinarrituko dira

3. Errolda edo zergaren matrikula jendaurrean erakutsiko da interesatuek aztertu eta bidezko erreklamazioak egin ahal izan ditzaten. Horretarako epea 15 egunetakoa izango da, kobrantza aldia hasten denetik aurrera.

Jendaurreko erakusketaren iragarkia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta subjektu pasibo bakoitzari likidazioa jakinarazteko balio izango du.

IX. ITZULKETAK

11. Artikulua

Artículo 9

Las personas titulares de vehículos objeto de este Tributo deben tramitar en la Jefatura de Tráfico la adecuación del domicilio que conste en el permiso de circulación al de su residencia habitual.

VIII. PADRONES

Artículo 10

1. En el caso de vehículos ya matriculados o declarados aptos para la circulación, el pago de las cuotas anuales del impuesto se realizará dentro del primer semestre del año y en el período de cobro que fije el Ayuntamiento, anunciándolo por medio de Edictos publicados en el Boletín Oficial del Territorio Histórico de Gipuzkoa y por otros medios previstos por la legislación o que se crea más convenientes.

2. En el supuesto regulado en el apartado anterior, la recaudación de las cuotas correspondientes se realizará mediante el sistema de padrón anual. Las modificaciones del padrón se fundamentarán en los datos del Registro Público de Tráfico.

3. El padrón o matrícula del impuesto se expondrá al público por un plazo de 15 días contado desde la fecha de inicio del período de cobro, para que las personas interesadas legítimas puedan examinarlo y, en su caso, formular las reclamaciones oportunas.

La exposición al público se anunciará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa y producirá los efectos de notificación de la liquidación a cada uno de los sujetos pasivos.

IX. DEVOLUCIONES

Artículo 11

Ibilgailuari zerga sortu ondoren ematen bazaio behin betiko baja eta, ordurako, kuota ordainduta badago, subjektu pasiboak dagokion zenbatekoaren itzulketa eskatu ahal izango du Ordenantza Fiskal honen 5.2 artikuluan aipatzen den hainbanaketa aplikatuta.

XEDAPEN GEHIGARRIA

11/1989 Foru Arauan xedatutakoari jarraiki, zerga honi Zergen Foru Arau Orokorrak kudeaketa, likidazio, ikuskapen eta bilketari buruz nahiz zerga urraketa eta zigorrei buruz jasotzen dituen arauak aplikatuko zaizkio.

AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskinak 2018ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

ERANSKINAK

Bilkuraren data: 2017ko urriaren 26a

I ERANSKINA: KOEFIZIENTEAK ETA TARIFAK

A.- Turismoak

- * 9 zaldi fiskal baino gutxiagokoak: 42,51
- * 9tik 11,99 zaldi fiskalera artekoak: 86,14
- * 12tik 13,99 zaldi fiskalera artekoak: 144,41
- * 14tik 15,99 zaldi fiskalera artekoak: 208,49
- * 16tik 19,99 zaldi fiskalera artekoak: 275,61
- * 20 zaldi fiskaletik gorakoak: 346,29

B.- Autobusak

- * 21 plaza baino gutxiagokoak:..... 195,26
- * 21 plaza 50 plaza arte:..... 277,64

Cuando la baja definitiva del vehículo se produzca con posterioridad al devengo del impuesto, y ya haya sido satisfecha la cuota, el sujeto pasivo podrá solicitar el importe que, por aplicación del prorrateo previsto en el apartado 2º del artículo 5 de la presente Ordenanza Fiscal, le corresponda percibir.

DISPOSICIÓN ADICIONAL

De conformidad con la Norma Foral 11/1.989, son de aplicación a este impuesto las normas sobre gestión, liquidación, inspección, recaudación e infracciones tributarias y sanciones, reguladas en la Norma Foral General Tributaria.

DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza con sus Anexos surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2018, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

ANEXOS

Fecha de la sesión: 26 de octubre de 2017

ANEXO I: COEFICIENTES Y TARIFAS

A.- Turismos

- * De menos de 9 caballos fiscales:42,51
- * De 9 hasta 11,99 caballos fiscales:86,14
- * De 12 hasta 13,99 caballos fiscales: 144,41
- * De 14 hasta 15,99 caballos fiscales: 208,49
- * De 16 hasta 19,99 caballos fiscales: 275,61
- * De 20 caballos fiscales en adelante: 346,29

B.- Autobuses

- * De menos de 21 plazas: 195,26
- * De 21 a 50 plazas: 277,64

* 50 plazatik gorakoak:..... 346,80

C.- Kamioiak

* 1.000 Kg baino gutxiagoko karga
baliagarrikoak:..... 98,65

* 1.000tik 2.999 Kg bitarteko karga
baliagarrikoak:..... 195,26

* 2.999tik 9.999 Kg bitarteko karga
baliagarrikoak:..... 277,64

* 9.999 Kg-tik gorako karga baliagarrikoak:... 346,80

D.- Traktoreak

* 16 zaldi fiskaletik beherakoak:..... 40,12

* 16tik 25 zaldi fiskalera artekoak: 63,05

* 25 zaldi fiskaletik gorakoak: 189,16

E.- Atoiak eta erdi-atoiak

* 1.000 Kg baino gutxiagoko karga
baliagarrikoak:..... 40,12

* 1.000tik 2.999 Kg-ra bitarteko karga
baliagarrikoak:..... 63,05

* 2.999 Kg-tik gorako karga baliagarrikoak:... 189,16

F.- Gainerako ibilgailuak

* Ziklomotoreak: 10,63

* 125 cc-rainoko motoak: 10,63

* 125etik 250 cc-ra arteko motoak: 18,05

* 250etik 500 cc-ra arteko motoak: 36,15

* 500etik 1.000 cc-ra arteko motoak: 74,85

* 1.000 cc-tik gorako motoak: 155,35

II ERANSKINA: HOBARIAK

1. Zerga kuotaren %30eko hobaria izango dute 5 edo plaza gehiagoko ibilgailuek, beti ere indarrean dagoen legeriaren arabera familia ugariaren

* De más de 50 plazas: 346,80

C.- Camiones

* De menos de 1.000 kg., carga útil:.....98,65

* De 1.000 a 2.999 kg., carga útil:..... 195,26

* De más de 2.999 a 9.999 kg., carga útil:..... 277,64

* De más de 9.999 kg., carga útil: 346,80

D.- Tractores

* De menos de 16 caballos fiscales:40,12

* De 16 a 25 caballos fiscales:63,05

* De más de 25 caballos fiscales:189,16

E.- Remolques y semirremolques

* De menos de 1.000 kg., carga útil:.....40,12

* De 1.000 a 2.999 kg., carga útil:.....63,05

* De más de 2.999 kg., carga útil: 189,16

F.- Otros vehículos

* Ciclomotores:10,63

* Motocicletas hasta 125 cc.:.....10,63

* Motocicletas de 125 hasta 250 cc.:18,05

* Motocicletas de 250 hasta 500 cc.:36,15

* Motocicletas de 500 a 1.000 cc.:74,85

* Motocicletas de más de 1.000 cc.:..... 155,35

ANEXO II: BONIFICACIONES

1. Gozarán de bonificación del 30% de la cuota tributaria, los vehículos turismos de 5 o más plazas, cuya titularidad recaiga en algún persona

konsiderazioa duen familiako kideren bat titular izanik, eta familiaren urteko diru-sarrera gordinak 80.000 euro baino gehiagokoak ez badira.

Familia bakoitzeko ibilgailu bakarrari emango zaio hobaria.

Honako dokumentazioa aurkeztu behar da:

- Eskaera-orria.
- NAN, AIZ edo eskatzailearen pasaporte.
- Familia ugariaren titulua indarrean.
- Hala badagokio, Bizikidetz Unitate Bereziaren profila egiaztatze dokumentazioa.
- Familia unitatea osatzen duten kide guztien azken errenta-aitorpena, edo berori aurkeztu beharrik ez duela egiaztatzen duen ziurtagiria.
- Hobaria egiaztatuko duen ibilgailuaren dokumentazioa.
- Familia unitatearen Errolda agiria.

2. Zerga-kuotaren %100eko hobaria izango dute ibilgailu historikoek edo gutxienez hogeita bost urte dituztenek, zenbatzen fabrikazio-datatik hasita edo, datu hori ezagutzen ez bada, lehenengo matrikulazioa egin zenetik; edota, bestela, dagokion eredu edo mota hori egiteari utzi zitzaionetik.

3. Zerga-kuotaren % 75eko hobaria izango dute motor elektrikoa edota hibridoa duten ibilgailuek (motor elektrikoa eta gasolinazkoa, elektrikoa eta diesela, edo erregai gisa gas naturala, petrolio gas likidotua (GLP), biogasa... erabiltzen dutenak), fabrikari bertan homologatuta badatoz eta, mota eta

componente de una familia que tenga consideración de familia numerosa de acuerdo con la legislación vigente y siempre y cuando los ingresos brutos anuales de la unidad familiar no superen los 80.000 €. Únicamente se bonificará un vehículo por familia.

La documentación a presentar será la siguiente:

- Hoja de solicitud.
- DNI, NIE o pasaporte de la persona solicitante.
- Título vigente de familia numerosa.
- Documentación, en su caso, para justificar el perfil de Unidad Convivencial Especial.
- Última declaración de la renta de todas las personas que componen la unidad familiar, o certificado de la no obligación de presentarla.
- Documentación del vehículo que acredite bonificación.
- Certificado empadronamiento unidad familiar.

2. Gozarán de una bonificación del 100% de la cuota tributaria, los vehículos históricos o aquellos que tengan una antigüedad mínima de veinticinco años, contados a partir de la fecha de su fabricación o, si ésta no se conociera, tomando como tal la de su primera matriculación o, en su defecto, la fecha en que el correspondiente tipo o variante se dejó de fabricar.

3. Gozarán de una bonificación del 75% de la cuota tributaria, los vehículos de motor eléctrico o híbridos (motor eléctrico-gasolina, eléctrico-diésel o los que utilicen como combustible el gas natural, gas licuado de petróleo (GLP), biogás...), que estén homologados en fábrica, incorporando dispositivos catalizadores,

ereduaren arabera, igorpen kutsatzaileak gutxiagotzeko egokitutako katalizagailuak badituzte. Era berean, hobari bera izango dute, fabrikako homologazioaren arabera, erregai modura gasa erabiltzen duten ibilgailuek, eta igorpen kutsatzaileak gutxiagotzeko mota eta modeloari egokitutako katalizatzaileak dituztenek.

Orohar, hobaria eskaria egiten den ekitaldiaren hurrengotik aplikatuko da, atzeraeraginik gabe. Dena den, likidazioa ordaintzeko borondatezko epean eskatzen denean zerga-hobaria, hobari hori eman egingo da, zergaren sortzapen-egunean hobaria jasotzeko zehaztutako baldintzak betetzen badira, betiere.

Interesatuak eskatu egin beharko dituzte hobariak, eta eskabidean ibilgailuaren ezaugarriak, matrikula eta onuraren arrazoia adierazi behar dituzte, eskatutako hobaria egiaztatzen duen dokumentazioa aurkeztuz.

Hobariak ez dira elkarrekiko bateragarriak. Baldin eta hobari bat baino gehiago jasotzeko eskubidea baldin badago, horietako hobari bat aukeratu beharko du. Halakorik egiten ez badu, udal-administrazioak zergadunarentzat onuragarriena den hobaria aplikatuko du.

Hobarien aitortpena eta aplikazioa ordaintzera behartuta dauden eta udal zergei dagozkien betebeharretan egunean dauden pertsona zergadunen alde egingo da.

adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

Así mismo, gozaran de la misma bonificación cuando se trate de vehículos que, según su homologación de fábrica, utilice el gas como combustible, e incorpore dispositivos catalizadores adecuados a su clase y modelo, que minimicen las emisiones contaminantes.

Con carácter general, la bonificación comienza a aplicarse a partir del ejercicio siguiente al que se presenta la solicitud, sin efectos retroactivos. De todos modos, en caso de que se solicite la bonificación fiscal dentro del plazo voluntario para el abono de la liquidación, dicha bonificación será concedida siempre y cuando las condiciones establecidas para recibirla se cumplan al día del devengo del impuesto.

Las personas interesadas deberán instar su concesión indicando las características del vehículo, su matrícula y causa del beneficio, aportando documentación que acredite la bonificación solicitada.

Las bonificaciones no son compatibles entre sí. En el supuesto en el que se tenga derecho a más de una bonificación, deberá optar por la aplicación de una sola de ellas. En su defecto, la Administración Municipal aplicará la bonificación que considere más favorable a la persona contribuyente.

El reconocimiento y aplicación de las bonificaciones, se efectuará a favor de las personas contribuyentes obligadas al pago que estén al corriente en el

HIRI LURREN BALIOA GEHITZEAREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Lurralde Historikoko Herri Ogasunak arautu dituen Foru Arauan, zerga horri buruzko Foru Arauan, eta baita martxoaren 28ko hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga aldatzen duen 2/2017 Foru Dekretu-Arauan aurreikusitakoarekin bat, Hiri Lurren Balioa Gehitzearen gaineko Zerga ezartzen eta eskatzen du ordenantza honekin. Ehunekoen taula eta aplikatzaileentzako tarifak jasotzen dituen eranskina ere ordenantza honen atalak dira.

2. artikulua

Ordenantza hau udalbarruti osoan aplikatuko da

II. ZERGAPEKO EGITATEA

3. artikulua

Hiri lurren balioak zergaldian izan duen gorakada da zergapeko egitate, bai hiri lurren jabetza edozein tituluren bidez eskualdatu denean bai hiri lurren jabaria mugatzen duen edozein gozamen-eskubide eratu edo eskualdatu denean.

Balio gehikuntza horren zehaztapenean kontuan hartuko da 2/2017 Foru Dekretu-Arauan,

cumplimiento de sus obligaciones tributarias municipales.

ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DEL VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico, en la Norma Foral particular del tributo, y en el Decreto Foral-Norma 2/2017, de 28 de marzo, por el que se modifica el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, establece y exige el Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de naturaleza urbana con arreglo a la presente Ordenanza, de la que es parte integrante el Anexo en el que se contienen el cuadro de porcentajes y las tarifas aplicables.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

Constituye el hecho imponible del Impuesto el incremento de valor que han experimentado durante el período impositivo los terrenos de naturaleza urbana cuya propiedad se transmite por cualquier título, o sobre los que se constituya o transmita cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio.

Para la determinación de dicho incremento de valor se tomará en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral-

martxoaren 28koa, hiri-lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga aldatzen duenean xedatutakoa (Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala, 64. zkia., 2017ko martxoaren 31koa).

III. ERAGIN-EREMUTIK KANPO

4. artikulua

Ez da zerga honen eraginik izango honako hauetan:

a) Ez dago zerga honen pean Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako landa-lurtzat jotzen diren lurren balio gehitzea. Beraz, zerga honen eraginpean egongo da Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako hiri lurtzat jotzen diren lurren balio gehitzea, kontuan hartu gabe Katastroan edo Zergaren Erroldan halakotzat hartuta dauden edo ez.

b) Zerga honen eragin-eremutik kanpo geratuko da, era berean, Sozietateen gaineko Zergari buruzko urtarrilaren 17ko 2/2014 Foru Arauak VIII. tituluaren X. kapituluaren araututako araubide berezia aplikagarria zaien eragiketetatik eratorritako eskualdaketak direla-eta hiri lurrek izan duten balio gehitzea, salbu aipatu Foru Arauak 101. Artikuluaren jasotakoaren arabera egiten diren lurren eskualdaketak, jarduera adar batean sartuta ez daudenean.

Aipatutako lurak geroago eskualdatzen direnean, aipatu VIII. tituluaren X. kapituluaren jasotako eragiketetatik eratorritako eskualdaketak ez du etenaraziko balio gehikuntza gertatu den urteen kopurua.

Norma 2/2017, de 28 de marzo, por el que se modifica el impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana (Boletín Oficial de Gipuzkoa, nº64, del 31 de marzo de 2017).

III. NO SUJECION

Artículo 4

No se producirá la sujeción a este Impuesto de:

a) El incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el Catastro o en el Padrón de aquel.

b) El incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo X del Título VIII de la Norma Foral 2/2014, de 17 de enero del Impuesto sobre Sociedades, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 101 de la citada Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo X del Título VIII".

c) Ezkontideek ezkontza-sozietateari ondasunak eta eskubideak ekartzen dizkiotenean ez dago zerga ordaindu beharrik, ezta hark ordainketa gisa esleipenak jasotzen dituenen eta ezkontideek ondasun komunak ordainketa gisa elkarri eskualdatzen dizkiotenean ere.

Halaber, ezkontza deuseztu edo senar-emazteak banandu edo dibortziatuz gero, horren gainean emandako epaia betearazteko ezkontide batek besteari ondasun higiezinak eskualdatzen badizkio edo ezkontideek euren seme-alabei eskualdatzen badizkie, eragiketa ez dago zergaren kargapean, ezkontzaren araubide ekonomikoa edozein izanda ere.

IV. SALBUESPENAK ETA HOBARIAK

5. artikulua

1. Balio gehikuntzak zerga honetatik salbuetsiko dira egintza hauen ondorio direnean:

a) Zortasun-eskubideak eratzea eta eskualdatzea.

b) Ondasun Higiezinaren gaineko Zergari buruzko uztailaren 5eko 12/1989 Foru Arauaren 4-2.e) artikuluan zehazten den salbuespena aplikagarri zaien ondasunak eskualdatzea, baldin eta jabeek edo eskubide errealeen titularrek frogatzen badute ondasun higiezinak kontserbatzeko, hobetzeko edo zaharberitzeko obrak egin dituztela euren kargura.

2. Era berean, balio-gehikuntzak zerga honetatik aske geratuko dira zerga ordaindu behar dutenak ondoko pertsona edo erakundeak direnean:

a) Estatua, Euskal Herriko Autonomia Erkidegoa, Gipuzkoako Foru Aldundia eta lurralde

c) En los supuestos de las aportaciones de bienes y derechos realizadas por los cónyuges a la sociedad conyugal, las adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y las transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.

Tampoco se producirá la sujeción al Impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges o a favor de los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial, sea cual sea el régimen económico matrimonial.

IV. EXENCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5

1. Están exentos de este Impuesto los incrementos de valor que se manifiesten a consecuencia de los actos siguientes:

a) La constitución y transmisión de cualesquiera derechos de servidumbre.

b) Las transmisiones de bienes a los que resulte la aplicación de la exención prevista en el art. 4-2.e) de la Norma Foral 12/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre Bienes Inmuebles, cuando sus propietarios o titulares de derechos reales acrediten que han realizado a su cargo obras de conservación, mejora o rehabilitación en dichos inmuebles.

2. Asimismo están exentos de este Impuesto los incrementos de valor correspondientes, cuando la obligación de satisfacer dicho Impuesto recaiga sobre las siguientes personas o Entidades:

administrazio publikoetako organismo autonomoak eta zuzenbide publikoko antzeko erakundeak.

b) Zerga aplikatu den udalerria, bertako udal erakunde guztiak eta udala kide duten erakunde guztiak, nahiz lurralde administrazio publikoetako organismo autonomoak eta zuzenbide publikoko antzeko erakundeak.

c) Ongintzako edo ongintza-irakaskuntzako erakundeak.

d) Gizarte Segurantzaren eta indarrean dagoen legeriaren arabera eratutako aurreikuspen sozialeko mutualitateen kudeaketa-erakundeak.

e) Emakida administratibo itzulgarrien titularrak, emakidei atxikitako lurri dagokienez.

f) Gurutze Gorria eta harekin pareka daitezkeen beste zenbait erakunde, arau bidez zehaztuko direnak.

g) Nazioarteko itun edo hitzarmenetan zerga honen salbuespena aintzatetsi zaien pertsonak edo Entitateak.

V. SUBJEKTU PASIBOAK

6. artikulua

1. Honakoak dira zerga honen subjektu pasiboak:

a) Irabazi asmoekin lurra eskualdatzen direnean edo jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealak eratu edo eskualdatzen direnean: lurra eskuratzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa nahiz Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatzen duen erakundea edo, bestela, eskubide erreala zeini eratzen edo eskualdatzen zaion, pertsona huraxe.

a) El Estado, la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación Foral de Guipúzcoa, así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas administraciones públicas territoriales.

b) El Municipio de la imposición y demás Entidades Municipales integradas o en las que se integre dicho Municipio así como los organismos autónomos y entidades de derecho público de análogo carácter de las citadas administraciones públicas territoriales.

c) Las Instituciones que tengan la calificación de benéficas o benéfico-docentes.

d) Las Entidades gestoras de la Seguridad Social y las Mutualidades de previsión social constituidas conforme a lo previsto en la legislación vigente.

e) Los titulares de concesiones administrativas reversibles respecto de los terrenos afectos a las mismas.

f) La Cruz Roja y otras Entidades asimilables que reglamentariamente se determinen.

g) Las personas o Entidades a cuyo favor se haya reconocido la exención en Tratados o Convenios Internacionales.

V. SUJETOS PASIVOS

Artículo 6

1. Es sujeto pasivo del Impuesto:

a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de

b) Lurrak eskualdatzen direnean edo jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealak eratzten edo eskualdatzean direnean, baldin eta ordain truke egiten bada: lurrak eskualdatzen dituen pertsona fisikoa edo juridikoa nahiz Zergei buruzko Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatzen duen erakundea edo, bestela, eskubide erreala eratzten edo eskualdatzen duena.

2. Aurreko idatz-zatiko b) letran aipatutako kasuetan, zergadunaren ordezkari subjektu pasibotzat hartuko da lurrak eskuratzen dituen edo, bestela, eskubide erreala eratzten edo eskualdatzen zaion huraxe, pertsona fisikoa edo juridikoa izan nahiz Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatutako erakundea izan, beti ere zergaduna Espainian egoiliarra ez den pertsona fisikoa edo entitate bat bada, ordezkaria izendatzeko obligaziorik ez badu, edo obligazio hori edukita, ordezkariak solidarioki erantzuten ez badu ordezkatuaren zerga zorra ordaintzeko obligazioari dagokionez.

3. Lurrak ohiko etxebizitzaren hipoteka betearazteagatik eskualdatzen direnean, haiek eskuratzen dituen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorreko 35.3 artikuluan aipatzen den entitatea hartuko da zergadunaren ordezkari subjektu pasibotzat.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, ordezkariak ezingo dio zergadunari exijitu ordaindutako obligazio tributarioaren zenbatekoa. Apartatu honetan aurreikusitako ondorioetarako, ohiko etxebizitzat hartuko da urtarrilaren 17ko

goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria que transmita el terreno, o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando el contribuyente sea una persona física no residente en España o una entidad no residente en España que no esté obligada a nombrar representante, o estándolo, el representante no responda solidariamente de la obligación de ingreso de la deuda tributaria de su representando por este Impuesto.

3. En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la persona física o jurídica, o la entidad a la que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.

En los supuestos previstos en el párrafo anterior, el sustituto no podrá exigir del contribuyente el importe de la obligación tributaria satisfecha.

A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 87 de la Norma Foral

3/2014 Foru Arauak, Gipuzkoako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak, 87.8 artikuluan halakotzat definitutakoa.

4. Martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege-Dekretuak, baliabiderik gabeko zordun hipotekarioak babesteko presako neurriei buruzkoak, 2. artikuluan ezarritakoan sartzen diren zordunek euren etxebizitza zorren ordainez emateagatik egindako eskualdaketetan, ondasun higiezina eskuratzen duen entitatea izango da zergadunaren ordezkotako subjektu pasiboa, eta ordezkotako ezin izango dio zergadunari exijitu ordaindutako zerga obligazioen zenbatekoa.

VI. ZERGA-OINARRIA

7. artikulua

1. Zerga honen oinarria hiri-lurren balioaren benetako gehikuntza da, sortzapenarekin batera azaltzen dena, eta gehienez hogeitun urtean metatutakoa.

2. Benetako gehikuntza zenbatekoa den zehazteko, eranskinean jasota dagoen eskalaren arabera ehunekoa aplikatuko zaio lurak sortzapen-unean duen balioari.

3. Artikulu honen bigarren zenbakian aipatutako ehunekoa zehazteko hurrengo arauak erabiliko dira: Lehen. Zergapetutako eragiketa bakoitzaren balioaren gehikuntza zehazterakoan, artikulu honen 2. atalean ezarritako urteko ehunekoa aplikatuko

3/2014, de 17 de enero, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

4. En las transmisiones realizadas por los deudores comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha norma, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que el sustituto pueda exigir del contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas.

VI. BASE IMPONIBLE

Artículo 7

1. La base imponible de este impuesto estará constituida por el incremento real del valor de los terrenos de naturaleza urbana puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años.

2. Para determinar el importe del incremento real se aplicará sobre el valor del terreno en el momento del devengo el porcentaje de la escala que se contiene en el Anexo.

3. Para determinar el porcentaje a que se refiere el número segundo de este artículo se aplicarán las reglas siguientes:

Primera. El incremento de valor de cada operación gravada por el Impuesto se determinará con arreglo al porcentaje anual establecido en el número 2 de

da, gehikuntza hori agerian jarri den urte-kopurua hartzen duen epe osorako.

Bigarrena. Sortzapenaren unean lurak duen balioari aplikatu behar zaion ehunekoaren zein den zehazteko, kasu jakin bakoitzari aplikatu dakioken urteko ehunekoaren eta gehikuntza hori agerian jarri den urte-kopuruaren arteko biderketa egingo da.

Hirugarrena. Lehen arauari jarraiki eragiketa jakin bakoitzari aplikatu dakioken urteko ehunekoaren zehaztu ahal izateko, eta bigarren arauari jarraiki urteko ehuneko hori zenbat urtez biderkatu behar den finkatzeko aintzat hartuko dira, bakar-bakarrik, gehikuntza hori agerian jarri den epeko urte osoak. Horrenbestez, ez dira kontuan hartuko epe horretan izandako urte-zatiak

8. Artikulua

Lurak eskualdatzen direnean, sortzapen unean duten balioa, une horretan Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako finkatutakoa izango da.

Nolanahi ere, balio hori ponentzia onartu ondoren onartutako antolamenduko aldaketak jasotzen ez dituen balio-ponentzia baten ondorioz kalkulatu denean, zerga hori behin-behingoaz likidatu ahal izango da. Halakoetan, behin betiko likidazioan lursailen balioa aplikatuko da. Balio hori dagozkion balorazio-prozedurei jarraiki kalkulatu da, zerga sortu den eguna erreferentziatzat hartuta.

este artículo para el período que comprenda el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

Segunda. El porcentaje a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo será el resultante de multiplicar el porcentaje anual aplicable a cada caso concreto por el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto el incremento del valor.

Tercera. Para determinar el porcentaje anual aplicable a cada operación concreta conforme a la regla primera, y para determinar el número de años por los que se ha de multiplicar dicho porcentaje anual, conforme a la regla segunda, solo se considerarán los años completos que integran el período de puesta de manifiesto del incremento del valor, sin que a tales efectos puedan considerarse las fracciones de años de dicho período.

Artículo 8

En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será el que tenga fijado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo al mismo. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a los procedimientos de valoración que se instruyan, referido a la fecha de devengo.

Lursaila, hiri lurra izanik ere, zerga sortzeko garaian katastroko balioa zehaztu gabe badu, katastroko balio hori zehaztean egin ahal izango du likidazioa Udalak, eta, balio hori kalkulatzeko, zerga sortzen den unea hartuko da oinarritzat.

9. Artikulua

1. Jabaria mugatzen duten gozamen-eskubide errealak eratu eta eskualdatzen direnean, eranskinean jasotzen diren urteko ehunekoak 7. Artikuluan definitutako balioaren zatiari aplikatuko zaizkio, betiere Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuen gaineko Zergaren ondorioetarako eskubide horiek kalkulatzeko finkatutako arauak aplikatuz ateratzen den ehunekoaren arabera.

2. Eraikin edo lur baten gainean solairu bat edo gehiago eraikitzeo eskubidea, edo lur azpian, azalera eskubide errealik sortu gabe eraikitzeo eskubidea eratu eta eskualdatzen denean, eranskinean jasotzen diren urteko ehunekoak 7. artikuluan definitutako balioaren zatiari aplikatuko zaizkio eskualdaketa-eskrituran finkaturiko proportzionaltasun moduluaren arabera, edo bestela, lur gainean edo lur azpian eraikiko diren solairuen azalera edo bolumena eta haiek behin eraikiz gero eraikitako azalera edo bolumen osoaren arteko proportzioaren arabera.

3. Nahitaezko desjabetzeetan, eranskinean jasotzen diren urteko ehunekoak lurraren balioari berez dagokion balio justuaren zatiari aplikatuko zaizkio

Cuando el terreno, aún siendo de naturaleza urbana, en el momento del devengo del impuesto no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el ayuntamiento podrá practicar liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

Artículo 9

1. En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, el cuadro de porcentajes anuales contenido en el Anexo, se aplicará sobre la parte del valor definido en el artículo 7 que representa, respecto del mismo el valor de los referidos derechos calculados mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

2. En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, el cuadro de porcentajes anuales, contenido en el Anexo, se aplicará sobre la parte del valor definido en el artículo 7 que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificados una vez construidas aquéllas.

3. En los supuestos de expropiación forzosa, el cuadro de porcentajes anuales, contenido en el Anexo, se aplicará sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno.

VII. ZERGA KUOTA

10. artikulua.

Zerga oinarriari eranskinean adierazten den karga-tasa aplikatuz lortuko da zerga honen kuota

VIII. ZERGAREN SORTZAPENA

11. artikulua

1. Zerga sortzen da:

- a) Eskualdaketa egunean, ordain truke edo doan, bizidunen artean edo heriotzogatik, lurraren jabetza eskualdatzen denean.
- b) Eraketa edo eskualdaketa egunean, jabaria mugatzen duen gozamen-eskubide errearen bat eratzen edo eskualdatzen denean.

Gorago xedatutakoaren ondorioetarako, eskualdaketa eguntzat ondokoa hartuko da:

- a) Bizidunen arteko egintza edo kontratuetan, agiri publikoa eman den eguna, eta dokumentu pribatuak direnean, horiek erregistro publiko batean sartu edo inskribatu diren eguna edota duen lanbidea dela-eta funtzionario publiko bati eman zaionekoa.
- b) Heriotzogatik egindako eskualdaketetan, kausatzailea hil zen eguna.

2. Epaille-ebazpen edo administrazio-ebazpen irmo bidez, lurren eskualdaketa edo lur horien gaineko gozamen-eskubide errearen eraketa edo eskualdaketa sortarazi duen egintza edo kontratua deuseztatu, desegin edo amaitu dela deklaritzen edo aitortzen bada, subjektu pasiboak eskubidea izango du aurretik ordaindutako zerga itzul diezaioten, baldin eta egintza edo kontratu horrek

VII. CUOTA TRIBUTARIA

Artículo 10

La cuota de este Impuesto será el resultado de aplicar a la base imponible el tipo de gravamen que se expresa en el Anexo.

VIII. DEVENGO DEL IMPUESTO

Artículo 11

1. El impuesto se devenga:

- a) Cuando se transmita la propiedad del terreno, ya sea a título oneroso o gratuito, entre vivos o por causa de muerte, en la fecha de la transmisión.
- b) Cuando se constituya o transmita cualquier derecho real de goce limitativo del dominio, en la fecha en que tenga lugar la constitución o transmisión.

A los efectos de lo dispuesto anteriormente, se tomará como fecha de la transmisión:

- a) En los actos o contratos intervivos la de otorgamiento del documento público, y, cuando se trate de documentos privados, la de incorporación o inscripción de éstos en un registro público o la de su entrega a un funcionario público por razón de su oficio.
- b) En las transmisiones por causa de muerte, la del fallecimiento del causante.

2. Cuando se declare o reconozca judicial o administrativamente por resolución firme haber tenido lugar la nulidad, rescisión o resolución del acto o contrato determinante de la transmisión del terreno o de la constitución o transmisión del derecho real de goce sobre el mismo, el sujeto pasivo tendrá derecho a la devolución del Impuesto satisfecho, siempre que dicho acto o contrato no le

irabazirik ekarri ez badio eta itzulketa ebazpen irmoa eman zenetik lau urteko epean erreklamatzeko badu. Irabaziak izan direla ulertuko da interesatuek Kode Zibilaren 1295. artikuluan jasotakoaren arabera elkarri egin beharreko itzulketak gauzatu behar dituztela justifikatzen ez denean. Nahiz eta egintzak edo kontratuak irabazirik ekarri ez, desegitea edo amaiera zergaren subjektu pasiboak betebeharrak ez betetzeagatik deklaratzeko bada, ez da itzulketarik egingo.

3. Kontratatzaileek elkarren arteko adostasunez kontratua ondorioz gabe uzten badute, ez da ordaindutako zerga itzuliko eta egintza zergapeko egintza berriz joko da. Elkarren arteko adostasuntzat hartuko dira adiskidetze-ekitaldiko bat etortzea eta demandari amore emate hutsa.

4. Egintzek edo kontratuek baldintzaren bat dutenean tarteko, Kode Zibileko preskripzioen arabera kalifikatuko dira. Etenarazlea bada, zerga ez litzateke likidatuko harik eta berau bete arte. Baldintza suntsiarazlea bada, zerga exijitu egingo litzateke; hori bai, baldintza betetzen denean aurreko ataleko arauaren arabera itzulketa egiteko aukerarekin.

IX.- KUDEAKETA

12. artikulua

Subjektu pasiboek Udalari aurkeztu beharko diote, derrigorrez, zergari buruzko aitortpena, Udalak berak eskainitako eredu ofizialaren arabera egina. Eredu horretan jasota egongo dira zerga-zerrendaren elementuak eta kuota finkatzeko

hubiere producido efectos lucrativos y que reclame la devolución en el plazo de cuatro años desde que la resolución quedó firme, entendiéndose que existe efecto lucrativo cuando no se justifique que los interesados deban efectuar las recíprocas devoluciones a que se refiere el artículo 1.295 del Código Civil. Aunque el acto o contrato no haya producido efectos lucrativos, si la rescisión o resolución se declarase por incumplimiento de las obligaciones del sujeto pasivo del Impuesto, no habrá lugar a devolución alguna.

3. Si el contrato queda sin efecto por mutuo acuerdo de las partes contratantes, no procederá la devolución del impuesto satisfecho y se considerará como un acto nuevo sujeto a tributación. Como tal mutuo acuerdo se estimará la avenencia en acto de conciliación y el simple allanamiento a la demanda.

4. En los actos o contratos en que medie alguna condición, su calificación se hará con arreglo a las prescripciones contenidas en el Código Civil. Si fuese suspensiva no se liquidará el impuesto hasta que ésta se cumpla. Si la condición fuese resolutoria, se exigirá el impuesto desde luego, a reserva, cuando la condición se cumpla, de hacer la oportuna devolución según la regla del apartado anterior.

IX.- GESTION

Artículo 12

Los sujetos pasivos vendrán obligados a presentar ante el Ayuntamiento la declaración correspondiente por el Impuesto según el modelo oficial que facilitará éste y que contendrá los elementos de la relación tributaria y demás datos necesarios e imprescindibles

ezinbesteko eta derrigorrezko beste datu guztiak. Aitorpena aurkezten den une berean ordaindu beharko da kuota.

13. artikulua

Aitorpen hori ondoren adierazten diren epeen barruan aurkeztu beharko da, eta ateratako kuota ordaindu, zergaren sortzapena sortzen den datatik aurrera zenbatuko delarik:

- a) Bizidunen arteko egintzetan, epea hogeita hamar lanegunekoa izango da.
- b) Heriotzagatik egiten diren egintzetan, epea sei hilabetekoa izango da, eta subjektu pasiboak eskatuta urtebeteko mugaraino luzatu ahal izango da

14. artikulua

1. Aitorpenarekin batera, ezarpena sortaraziko duten egintzak edo kontratuak jasoko dituen agiria aurkeztuko da ezinbestez, behar bezala egiaztatuta.

2. Eskatzen diren salbuespenak edo hobariak ere agiri bidez justifikatu beharko dira

15. artikulua

Horietaz gain, zergaren likidazioa egiteko beharrezko iritzitako agiri guztiak eskatu ahal izango dizkie Udal Administrazioak pertsona interesatuei. Agiriok aurkezteko epea hogeita hamar egunekoa izango da, eta beste hamabost egun ez luzatu ahal izango da, interesatuak eskatuz gero. Eginiko errekerimenduak epe horien barruan betetzen ez dituztenei kasuan kasuko zerga-zehapenak ezarri ahal izango zaizkie, aurkeztu gabeko agiriak aitorpena ikuskatzeko beharrezkoak direnean. Falta

para el señalamiento de la cuota cuyo pago deberá efectuarse simultáneamente en el mismo acto de la presentación de la declaración.

Artículo 13

La declaración deberá ser presentada e ingresada la cuota resultante de la misma en los siguientes plazos, a contar desde la fecha en que se produzca el devengo del impuesto:

- a) Cuando se trate de actos intervivos, el plazo será de 30 días hábiles.
- b) Cuando se trate de actos por causa de muerte, el plazo será de seis meses prorrogables hasta un año a solicitud del sujeto pasivo.

Artículo 14

1. A la declaración se acompañará inexcusablemente el documento debidamente autenticado en que consten los actos o contratos que originan la imposición.

2. Las exenciones o bonificaciones que se soliciten deberán igualmente justificarse documentalmente.

Artículo 15

La Administración Municipal podrá requerir a las personas interesadas que aporten en el plazo de treinta días, prorrogables por otros quince a petición del interesado, otros documentos que estime necesarios para llevar a efecto la liquidación del Impuesto, incurriendo, quienes no atiendan los requerimientos formulados dentro de tales plazos, en las infracciones y sanciones tributarias correspondientes, en cuanto dichos documentos fueran necesarios para comprobar la declaración. Si

diren agiriak interesatuak bere onerako alegatutakoak egiaztatzeo bakar-bakarrik direnean, likidazioa, alegatu bai baina justifikatu ez diren zertzelada horiek kontuan hartu gabe egitea izango du ondorio errekerimendua ez betetzeak

16. artikulua

12. artikuluan xedatutakoa gorabehera, ondoren aipatzen direnek ere Udal Administrazioari derrigorrez eman behar diote zergapeko egitatearen berri, subjektu pasiboentzako finkatutako epe berberak erabiliz:

- a) Zerga Ordenantza honen 6. artikuluko a) hizkian jasotako kasuetan, baldin eta bizidunen arteko negozio juridikoak izan badira, emaileak edo kasuan kasuko eskubide erreala eratzen edo eskualdatzen duen pertsonak.
- b) Aipatutako 6. artikuluko b) hizkian jasotako kasuetan, eskuratzailak edo kasuan kasuko eskubide erreala nori eratzen edo eskualdatzen zaion, pertsona horrek

17. artikulua

Era berean, notarioek hiruhilabeteko bakoitzaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilabetekoan beraiek baimendutako agiri guztien zerrenda edo aurkibidea igorri beharko diote Udal Administrazioari. Zerga honen zergapeko egitatea udalbarrutian bete dela agerian lagatzen duten egitateak, egintzak edo negozio juridikoak jasoko dira agiri horietan, hilburuko egintzak salbu.

tales documentos sólo constituyen el medio de probar circunstancias alegadas por el interesado en beneficio exclusivo del mismo, el incumplimiento del requerimiento determinará la práctica de la liquidación haciendo caso omiso de las circunstancias alegadas y no justificadas.

Artículo 16

Con independencia de lo dispuesto en el artículo 12, están igualmente obligados a comunicar a la Administración Municipal la realización del hecho imponible en los mismos plazos que los sujetos pasivos:

- a) En los supuestos contemplados en la letra a) del artículo 6 de la presente Ordenanza Fiscal, siempre que se hayan producido en negocio jurídico entre vivos, el donante o la persona que constituya o transmita el derecho real de que se trate.
- b) En los supuestos contemplados en la letra b) del artículo 6 citado, el adquirente o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate.

Artículo 17

Asimismo, los Notarios, estarán obligados a remitir a la Administración Municipal, dentro de la primera quincena de cada trimestre natural, relación o índice comprensivo de todos los documentos por ellos autorizados en el trimestre natural anterior, en los que se contengan hechos, actos o negocios jurídicos que pongan de manifiesto la realización del hecho imponible de este impuesto, en el término municipal, con excepción de los actos de última voluntad.

Halaber, epe berberaren barruan igorri beharko dute sinadurak aintzatesteke edo legeztatzeke aurkeztu izan zaizkien egitate, egintza edo negozio juridikoei buruzko agiri pribatuen zerrenda. Artikulu honetan aurreikusitakoa, dena den, ez da izango Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorrean lankidetzarako ezarritako betebeharraren kalteko

18. artikulua

1. Udal Administrazioak aitortu ez diren zergapeko egitateen berri duenean, 13. Artikuluan adierazitako epeen barruan, interesatuei eskatuko die aitortpena egin dezaten, zerga-arauak haustearen eta horrek ekar ditzakeen zehapenen kaltetan gabe, beti ere.

2. Aurreko paragrafoan aurreikusitako errekerimenduak eginda ere, interesatuek ez badituzte egin beharreko aitortpenak aurkezten, espediente bat abiaraziko da ofizioz, Udal Administrazioak eskura dituen datuak erabiliz, eta horien araberrako likidazioa egingo du; sarrerak egiteko epeak eta jar daitezkeen helegiteak ere adieraziko ditu Administrazioak, zerga-arauak haustearen eta horrek ekar ditzakeen zehapenen kaltetan gabe, beti ere.

19. artikulua

Ordenantza honetan araututako zergaren likidazioa, bilketa eta ikuskaritza gauzatzeko, eta gerta daitezkeen zerga mailako arau-haustek eta kasuan kasuko zehapenak zehazteko Zerga Arau

También estarán obligados a remitir, dentro del mismo plazo, relación de los documentos privados comprensivos de los mismos hechos, actos o negocios jurídicos, que les hayan sido presentados para conocimiento o legitimación de firmas. Lo prevenido en este artículo se entiende sin perjuicio del deber general de colaboración establecido en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico.

Artículo 18

1. Siempre que la administración Municipal tenga conocimiento de la realización de hechos imponibles que no hubiesen sido objeto de declaración, dentro de los plazos señalados en el artículo 13, requerirá a los interesados para que formulen dicha declaración, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

2. Si cursados por la Administración Municipal los requerimientos anteriormente previstos, los interesados no presentarán la correspondiente declaración, se instruirá expediente de oficio, con los datos obrantes en su poder; practicando la liquidación procedente, con indicación, en su caso, de los plazos de ingreso y expresión de los recursos procedentes, sin perjuicio de las infracciones tributarias en que se hubiera incurrido y de las sanciones, en su caso, procedentes.

Artículo 19

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de este Impuesto regulado en esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que

Orokorriari buruzko Foru Arauan aurreikusitakoa aplikatuko da.

20. artikulua

Ordainketa bermeak:

1. Zergaren likidaziotik ondorioztatutako zerga obligazioaren ordainketaren benetako berme bezala ordainketari atxikita geratuko da eskualdatutako ondasuna, Zerga Arau Foral Orokorreko 74.1 artikuluan xedatuaren arabera, aplikaziozkoa zaionez testu legal bereko 41 artikuluan adierazia, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Dirubilketa Erregelamendua onartzen duen 27/91 Foru Dekretuko 12. Artikuluarekiko, edo arau hauek ordezkatzten dituen arauarekiko.

2. Ezin izango da Jabetzaren Erregistroan inskribatu, zerga honengatik ordaindu beharra duen egintza edo kontratua daukan dokumenturik, baldin eta ez bada aldez aurretik bere ordainketa egiaztatzen, Hipoteka Legeko 254 artikuluan xedatuaren arabera.

3. Jabetzaren Erregistroan aurkezpen idazpena eginez gero Zergaren ordainketa egiaztatu gabe, kalifikazio eta inskripzioa edo eskaturiko eragiketa esekirik geratuko da, Hipoteka Legeko 255 artikulua agintzen duen bezala.

X. XEDAPEN GEHIGARRIA

8. artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, eta Ondare Eskualdaketa eta Egintza Juridiko Dokumentatuei buruzko Zerga onartu zuen Foru Araua indarrean dagoen bitartean, honako arau hauek bete beharko dira:

correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

Artículo 20

Garantías de pago:

1.- Como garantía real de pago de la obligación tributaria derivada de la liquidación del impuesto, quedará afecto al pago de la misma el bien transmitido, en virtud de lo establecido en el art. 74.1 de la Norma Foral General Tributaria, al serle de aplicación lo señalado en el 41 del mismo texto legal en relación con el art. 12 del Decreto Foral 27/91 por el que se aprueba el Reglamento General de Recaudación del Territorio Histórico de Gipuzkoa, o normativa que le sustituya.

2.- No podrá inscribirse en el Registro de la Propiedad ningún documento que contenga acto o contrato determinante de la obligación de contribuir por este impuesto, sin que se acredite previamente su pago, de conformidad con lo establecido en el art. 254 de la Ley Hipotecaria.

3.- Efectuado el asiento de presentación en el Registro de la Propiedad sin haberse verificado el pago del Impuesto, quedará suspendida la calificación y la inscripción u operación solicitada, tal y como preceptúa el art. 255 de la Ley Hipotecaria.

X. DISPOSICION ADICIONAL

A efectos de lo dispuesto en el artículo 8 y en tanto permanezca en vigor la Norma Foral aprobatoria del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados, deberán observarse las siguientes reglas:

1-a) Aldi baterako gozamenaren balioa ondasunen balioaren proportzioan egingo da, urtebeteko epe bakoitzeko 100eko 2koa alegia, baina 100eko 70etik gora pasa gabe, beti ere

b) Biziarateko gozamenetan, balioa ondasunen balio osoaren %70ekoa dela iritziko da gozamenaren 20 urte baino gutxiago dituenetan, eta, adinean gora egin ahala 100eko 1 murriztuko da urteko, balio osoaren 100eko 10ean jarriz muga, beti ere.

c) Pertsona juridiko batentzat eraturako gozamenak 30 urtetik gorako epea badu edo mugaegunik gabea bada, baldintza suntsiarazle pean dagoen jabetza osoko eskualdaketatzat hartuko da zergei dagokienez.

2. Jabetza soilaren balioa kalkulatzeko, gozamenaren balioaren eta ondasunen balio osoaren arteko aldea hartuko da kontuan. Aldi baterako diren biziarateko gozamenen kasuan jabetza soila baloratzeko, aurreko lehen zenbakiko arauetatik baliorik txikiena ematen diona aplikatuko da.

3. Erabiltzeko eta bizitzeko eskubide errealeen balioa kalkulatzeko, aldi baterako gozamenak edo biziarateko gozamenak –kasuan kasukoak– baloratzeko erabiltzen diren arauak ondasunen zer baliori aplikatu zaizkion ikusi eta balio oso horrexen 100eko 75 hartuko da

XI. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskina 2018ko urtarrilaren 1etik aurrera sartuko dira indarrean,

1-a) El valor del usufructo temporal se reputará proporcional al valor de los bienes, en razón del 2 por 100 por cada período de un año, sin exceder del 70 por 100.

b) En los usufructos vitalicios se estimará que el valor es igual al 70% del valor total de los bienes cuando el usufructuario cuente menos de 20 años, minorando, a medida que aumente la edad en la proporción de 1 por 100 menos por cada año mas con el límite del 10 por 100 del valor total.

c) El usufructo constituido a favor de una persona jurídica, si se estableciere por plazo superior a 30 años o por tiempo indeterminado, se considerará fiscalmente como transmisión de plena propiedad sujeta a condición resolutoria.

2. El valor del derecho de nuda propiedad se computará por la diferencia entre el valor del usufructo y el valor total de los bienes. En los usufructos vitalicios que, a su vez, sean temporales, la nuda propiedad se valorará aplicando, de las reglas del número primero anterior, aquella que le atribuya menos valor.

3. El valor de los derechos reales de uso y habitación será el que resulte de aplicar al 75 por 100 del valor de los bienes sobre los que fueron impuestas las reglas correspondientes a la valoración de los usufructos temporales o vitalicios, según los casos.

XI. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza y su Anexo surtirán efectos a partir del 1 de enero de 2018, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

eta indarrean egongo dira, harik eta indargabetzeko edo aldatzeko erabakia hartzen den arte.

ERANSKINA

Bilkuraren data: 2017ko urriaren 26a

I. EHUNEKOEN TAULA

<u>Epea</u>	<u>Urteko ehunekoa</u>
a) 1 eta 5 urte bitartean.....	3,6 %
b) 10 urte bitartean	3,4 %
c) 15 urte bitartean.....	3,1 %
d) 20 urte bitartean	2,9%

II. AIPATUTAKO ERABAKIAREN ARABERA INDARREAN DAGOEN TARIFA

Karga-tasa bakarria ezartzea balio gehikuntza sortzen den aldi guztietarako, karga-tasa hori %12koa izanik.

Bigarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behin-betikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu oso-osea argitaratuko

Hirugarren.- Hasierako onespina ematea 2018rako udal tasak arautzen dituzten ordenantza fiskalen aldaketa honi

HORNIDURA ZERBITZUAK USTIATZEN DITUZTEN ENPRESEK UDALERRIKO BIDE PUBLIKOETAKO LURZORUAREN, ZORUPEAREN EDO LURGAINAREN BAKARREKO ERABILERAGATIK EDO

ANEXO

Fecha de la sesión: 26 de octubre de 2017

I. CUADRO DE PORCENTAJES

<u>Período</u>	<u>Porcentaje anual</u>
a) De 1 a 5 años	3,6 %
b) Hasta 10 años	3,4 %
c) Hasta 15 años.....	3,1 %
d) Hasta 20 años	2,9%

II. TARIFA VIGENTE SEGUN EL CITADO ACUERDO

Establecer un tipo de gravamen único para todos los períodos de generación del incremento del valor, siendo este tipo de 12 %.

Segundo.- Someter a información pública dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

Tercero.- Aprobar inicialmente la siguiente modificación en las ordenanzas fiscales reguladoras de las Tasas municipales para 2018:

ORDENANZA FISCAL MUNICIPAL REGULADORA DE LA TASA POR UTILIZACION PRIVATIVA O APROVECHAMIENTO ESPECIAL DEL SUELO,

APROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASA ARAUTZEN DUEN UDAL ORDENANTZA FISKALA.

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

1. Udal honek, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan ezarritakoarekin bat etorriz, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresei tasak ezartzen eta ordainarazten dizkie udalerriko bideetako lurzoruaren, zorupearen eta lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik.

2. Ondorio horietarako, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresatzat honako hauek joko dira:

- a) Energia elektrikoaren, uraren edo gasaren hornikuntzan diharduten enpresak.
- b) Herritar guztientzat telekomunikazio zerbitzuak egiten dituzten enpresak, baldin eta osorik edo zati batez erabiltzen badituzte udalerriko bide publikoetako lurzoruaren, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia eginez instalatutako telekomunikazio sare publikoak.
- c) Hornidura zerbitzuak egiten dituen edozein enpresa, baldin eta zerbitzuak egiteko erabiltzen dituen tutueria, hari eta gainerako instalazioek udalerriko lurzoria, lurgaina edo zorupea atzematen badute.

2. artikulua

SUBSUELO O VUELO DE LAS VIAS PÚBLICAS MUNICIPALES, EN FAVOR DE EMPRESAS EXPLOTADORAS DE SERVICIOS DE SUMINISTRO

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

1. Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, a favor de las empresas explotadoras de servicios de suministro.

2. A estos efectos, tendrán la consideración de empresas explotadoras de servicios de suministro:

- a) Las empresas suministradoras de energía eléctrica, agua o gas.
- b) Las empresas que presten servicios de telecomunicaciones disponibles al público mediante la utilización, total o parcial, de redes públicas de telecomunicaciones instaladas con utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.
- c) Cualesquiera otras empresas de servicios de suministros que utilicen para la prestación de los mismos, tuberías, cables y demás instalaciones que ocupen el suelo, vuelo o subsuelo municipales.

Artículo 2

Ordenantza hau Udal Erakundearen mugarte osoan aplikatuko da.

II. ZERGA EGITATEA

3. artikulua

1. Zerga egitate honakoa da: hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egitea, zerbitzuok interes orokorrekoak badira, edo eragina badute udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan.

2. Tasaren zenbatekoa ezartzeko araubide hau aurreko artikuluan aipatutako enpresa guztiei aplikatuko zaie, bai zerbitzuak egiteko erabiltzen dituzten sareen titular direnei, bai sareen titular ez izan arren sareak erabiltzeko, sareetan sartzeko edo haiekin konektatzeko eskubideen titular direnei.

3. Sakelako telefonoen zerbitzuak ez dira sartuko tasaren zenbatekoa ezartzeko araubide berezi honetan.

4. Tasa hau bateragarria da udal eskumeneko zerbitzuak edo jarduerak egiteagatik ezar litezkeen beste tasa batzuekin, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresak haien subjektu pasibo izan behar direnean 5/89 Foru Arauaren 23.1.b) artikuluan ezarritakoaren arabera. Tasa hau ordaintzen duenak ez du edukiko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilergatik edo aprobetxamendu bereziagatik ezarritako gainerako tasak ordaindu beharrik.

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

1. Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales, en favor de Empresas Explotadoras de Servicios de Suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad de una parte importante del vecindario.

2. Este régimen de cuantificación se aplicará a las empresas mencionadas en el artículo anterior tanto si son titulares de las correspondientes redes a través de las cuales se efectúan los suministros como si, no siendo titulares de dichas redes, lo son de derechos de uso, acceso o interconexión a las mismas.

3. No se incluirán en este régimen especial de cuantificación de la tasa los servicios de telefonía móvil.

4. Esta tasa es compatible con otras tasas que puedan establecerse por la prestación de actividades de competencia local, de las que las empresas explotadoras de servicios de suministro deban ser sujetos pasivos conforme a lo establecido en el art. 23.1.b) de la Norma Foral 11/89 quedando excluida, por el pago de esta tasa, la exacción de otras tasas derivadas de la utilización privativa o el aprovechamiento especial constituido en el suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1. Subjektu pasiboak dira, zergadun gisa, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 35. artikuluan aipatutako pertsona fisiko eta juridikoak eta erakundeak, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen titularrak izanez gero, baldin eta zerbitzuok interes orokorrekoak izan edo udalerriko biztanle guztiengan edo gehienengan eragina badute, eta haiek egiteko udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabilera edo aprobetxamendu berezia egiten bada.
2. Artikulu honetan ezarritakoaren ondoretarako, zerbitzuak banatzen eta merkaturatzen dituzten enpresak ere zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen multzoan sartuko dira.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZKETAK ETA HOBARIAK

5. artikulua

Salbuespenak, eta bestelako onura fiskalak, aplikatu beharreko xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. ZERGA OINARRIA

6. artikulua.

1. Tasaren zerga oinarria kalkulatzeko, hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udal mugartean urtean egiten duten fakturaziotik ateratako sarrera gordinak hartuko dira kontuan.
2. Sarrera gordinak izango dira enpresari egotzi ahal zaizkionak, udalerrian egindako zerbitzuen ordainez lortutakoak badira.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1. Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, titulares de las empresas explotadoras de servicios de suministros que resulten de interés general o afecten a la generalidad o a una parte importante del vecindario y utilicen privativamente o aprovechen especialmente el suelo, subsuelo o vuelo de la vía pública municipal.

2. A los efectos establecidos en este artículo se incluirán entre las empresas explotadoras de servicios las empresas distribuidoras y comercializadoras de los mismos.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 5

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 6

1. La base imponible de la tasa vendrá determinada por los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal las empresas explotadoras de servicios de suministro.
2. Serán ingresos brutos aquellos imputables a la entidad que hayan sido obtenidos por la misma como contraprestación por los servicios prestados en el municipio.

3. Ez dira sarrera gordintzat joko zerbitzuen gaineko zeharkako zergak, ez eta gainontzekoen kontura kobratutako partidak edo kopuruak ere, hornidura zerbitzua ustiatzen dituen enpresaren beraren sarrerak ez badira.

Halaber, ez dira sartuko fakturazioko sarrera gordinetan Ekonomia Ministerioaren Elektraenergia Ekoizteko Instalazioen Administrazio Erregistroko 1. edo 2. atalean inskribatutako instalazioetan araubide berezi honen arabera zerga-ordainketari lotuta dagoen energia sortzeko erabiliko den lehengai hornitzeagatik jasotzen diren kopuruak.

4. Zerbitzuak egiteko besteren sareak erabiltzen dituzten enpresek euren fakturazioaren sarrera gordinetatik kenduko dituzte beste enpresa batzuei beraien sareekin konektatzeagatik edo haietan sartzeagatik ordaindutako kopuruak. Halako sareen titular diren enpresek horregatik jasotako kopuruak fakturazioaren sarrera gordin gisa konputatu behar dituzte.

5. Zergei buruzko Foru Arau Orokorraren 111. artikuluan eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Ikuskapenari buruzko Araudiaren 37. artikuluan ezarritakoari jarraituz, sareen titular diren enpresek Udalarari informazioa eman beharko diote, hark eskatuz gero, sareetan sartzeagatik edo haiekin konektatzeagatik ordaintzen dieten enpresei buruz.

VI. KUOTA

7. artikulua

3. No se incluirán como ingresos brutos los impuestos indirectos que graven los servicios prestados ni las partidas o cantidades cobradas por cuenta de terceros que no constituyan un ingreso propio de la empresa exportadora de servicios de suministro.

Asimismo, no se incluirán entre los ingresos brutos procedentes de la facturación las cantidades percibidas por aquellos servicios de suministro que vayan a ser utilizados en aquellas instalaciones que se hallen inscritas en la Sección 1ª o 2ª del Registro Administrativo de Instalaciones de Producción de Energía Eléctrica del Ministerio de Economía, como materia prima necesaria para la generación de energía susceptible de tributación por este régimen especial.

4. Las empresas que empleen redes ajenas para efectuar los suministros deducirán de sus ingresos brutos de facturación las cantidades satisfechas a otras empresas en concepto de acceso a interconexión a las redes de las mismas. Las empresas titulares de tales redes deberán computar las cantidades percibidas por tal concepto entre sus ingresos brutos de facturación.

5. En virtud de lo establecido en el art. 111 de la Norma Foral General Tributaria y el art. 37 del Reglamento de Inspección del Territorio Histórico de Gipuzkoa, las empresas titulares de las redes deberán aportar la información que el ayuntamiento le requiera sobre las empresas de las que perciban ingresos en concepto de acceso a interconexión a las redes.

VI. CUOTA

Artículo 7

1. Zerga kuota % 1,5 izango da, eta udal mugartean urtean egindako fakturaziotik datozen sarrera gordinei aplikatuko zaie.

2. Aprobetxamendu bereziak udalerriko jabari publikoko ondasunak suntsitzea edo narriatzea badakar berekin, onuradunak haiek berreraikitzeke edo konpontzeko gastu osoa ordaindu beharko du eta zenbatekoa lanei ekin aurretik jarri beharko du; horrez gainera tasa ordaindu beharko du.

Kalteak konponezinak badira, Udalak kalte-ordaina jasoko du. Kalte-ordainaren zenbatekoa suntsitutako ondasunen balioa edo narriadurari dagokiona izango da.

Udalak ezin ditu barkatu idatz-zati honetan adierazitako kalte-ordainak eta itzulketak, ez osorik, ez zati bat.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

8. artikulua

1. Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek udalerriko bide publikoetako lurzorua, zorupearen edo lurgainaren bakarreko erabileragatik edo aprobetxamendu bereziagatik ordaindu beharreko tasa aprobetxamendu berezia hasten denean sortuko da lehenengoz, eta geroztik urtero sortuko da, urtarrilaren 1ean.

2. Subjektu pasiboari egotzi ezin zaizkion arazoengatik jabari publikoaren aprobetxamendua ezin baliatu edo garatu bada, tasaren zenbatekoa itzuli egingo da.

VIII. LIKIDAZIOA ETA SARRERA

9. artikulua

1. La cuota tributaria será el 1,5% de los ingresos brutos procedentes de la facturación que obtengan anualmente en el término municipal.

2. Cuando el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, el beneficiario, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligado al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, el Ayuntamiento será indemnizado en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 8

1.- La tasa de ocupación del dominio público municipal por utilización privativa o aprovechamiento especial del suelo, subsuelo o vuelo de las vías públicas municipales a favor de empresas explotadoras de servicios de suministro se devengará cuando se inicie el aprovechamiento especial y, posteriormente, el 1 de enero de cada año.

2.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el aprovechamiento del dominio público no se desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 9

Udalak likidazioa egingo du, eta likidatutako zenbatekoaren sarrera egingo da.

IX. TASEN KUDEAKETA

10. artikulua

Hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresek, hiru hilean behin, egutegiko hiruhilekoaren lehen hamabostaldian, aurreko hiruhilekoan izandako sarrera gordinen aitortpena aurkeztu beharko diote Udalari. Aitorpen horrekin batera, udalerrian eginiko fakturazioa egiaztatzeko agiriak aurkeztuko dituzte, eta Udal Administrazioak eskatzen dizkien gainerako agiriak.

11. artikulua

1. Udal Administrazioak hiru hilean behingo likidazioak egingo ditu. Behar diren egiaztapenak egin arte likidazioak behin-behinekoak izango dira eta ordaindu beharreko zenbatekoa 4 urteko epearen barruan zuzendu ahal izango da; epe hori amaituta, hala badagokio, behin-betikotzat hartuko da. Borondatezko epea amaiturik, zorra premiamendu bidez ordainaraziko da.

2. Udalaren eta hornidura zerbitzuak ustiatzen dituzten enpresen artean hitzarmen edo akordioaren bat badago, artikulua honetan eta aurrekoan kudeaketari buruz ezarritako arauak ordezkotzat izango dira.

12. artikulua

Zergen arloko arau-haustea, haien sailkapena eta dagozkien zehapenak direla eta, Zergei buruzko Foru

Por el Ayuntamiento se practicará la liquidación que proceda, ingresándose la cantidad liquidada.

IX.GESTION DE LAS TASAS

Artículo 10

Las empresas explotadoras de servicios de suministro deberán presentar en el Ayuntamiento en los primeros quince días de cada trimestre natural declaración comprensiva de los ingresos brutos obtenidos en el trimestre anterior. Dicha declaración deberá acompañarse de los documentos acreditativos de la facturación efectuada en el municipio, así como la que en cada caso solicite la Administración Municipal.

Artículo 11

1. La Administración Municipal practicará las correspondientes liquidaciones trimestrales, que tendrán carácter provisional, pudiendo rectificar la cantidad a satisfacer dentro del plazo de 4 años de haberse practicado la misma, transcurrido el cual se entenderá, en su caso, elevada a definitiva. Transcurrido el plazo en periodo voluntario se procederá a exigir el débito por vía de apremio.

2. Las normas de gestión recogidas en este artículo y en el anterior tendrán carácter supletorio cuando existan convenios o acuerdos entre el Ayuntamiento y las empresas explotadoras de servicios de suministros.

Artículo 12

En todo lo referido a infracciones tributarias y sus distintas calificaciones, así como las sanciones que a las mismas correspondan, se aplicará lo dispuesto en

Arau Orokorrean eta garatzen duen araudian xedatutakoa beteko da.

X. AZKEN XEDAPENA

Ordenantza hau 2018ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean eta horrela iraungo du harik eta bera aldatu edo indargabetzea erabakitzen den arte.

ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Udal honek, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen Foru arauak ezarritakoarekin bat etorritz, ERANSKINEan jasotako zerbitzu publikoak eman eta jarduerak burutzeagatik tasak ezarri eta exijitzen ditu, Ordenantza honen zehaztapenen arabera. Tasa horiek jasotzen dituen eranskina Ordenantza honen zati delarik.

2. artikulua

Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde eremu osoan aplikatuko da.

II. ZERGAGAIA

3. artikulua

Administrazio Lokalaren aldetik zerbitzu bat eskaintzeak edo jarduera bat burutzeak eratzen du zergagaia, bai hala eskatua izan delako, bai partikularren jarduketek zein omisioek zeharka eragin dutelako, subjektu pasiboari bereziki

la Norma Foral General Tributaria y en la normativa de desarrollo.

X.DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza surtirá efectos a partir del 1 de enero de 2018, y seguirá en vigor en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACION DE SERVICIOS PUBLICOS Y REALIZACION DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS.

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la prestación de los servicios públicos y la realización de las actividades que se recogen en el ANEXO, en los términos de la presente Ordenanza, de la que aquélla es parte integrante.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

Constituye el hecho imponible la prestación del servicio o realización de la actividad por la Administración Local, que se refieran, afecten o beneficien de modo particular a los sujetos pasivos, bien porque haya sido instada, bien porque

egokitu, eragin edo onura ekartzen diotenean.

III. SUBJEKTU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun gisa, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan aipatzen dituen ntitateak, zerbitzu edo jarduerak eskatzen dituztenean edo haien onura edo eragina jasotzen dutenean.

Partikularrek eskatu gabe, baina haien jarduketa edo omisioek eraginda burututako zerbitzu edo jardueren kasuan, aipatu jarduketak edo omisioak egin dituztenak.

2.- Zergadunaren ordezkotzat hartuko dira:

- a. Etxebizitza edo lokalen erabiltzaile edo okupatzaileei onura edo eragina dakarkieten zerbitzu edo jarduerengatik ezarritako tasetan: higiezin horien jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak.
- b. Lurzoruari eta hiri antolaketari buruzko araudian jasotako hirigintza lizentziak emateagatik ezarritako tasetan: obren eraikitzaileak edo kontratistak.
- c. Suhiltzaile zerbitzuengatik, aurrien prebentzioagatik, eraikuntza eta eraispen zerbitzuengatik, salbamendukoengatik eta, oro har, pertsona eta ondasunak babesteko zerbitzuengatik ezarritako tasetan,

indirectamente haya sido provocada por las acciones u omisiones de los particulares.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que soliciten los servicios o actividades o que resulten beneficiadas o afectadas por aquéllos.

En el caso de servicios o actividades realizadas sin haber sido solicitado por los y las particulares, pero motivados por actuaciones y omisiones de éstos/as, aquéllos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones y omisiones.

2.- Tendrán la condición de sustitutos/as del contribuyente:

- a. En las tasas establecidas por razón de servicios o actividades que benefician o afectan a las personas usuarias u ocupantes de viviendas o locales, las personas propietarias de dichos inmuebles, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre las respectivas personas beneficiarias.
- b. En las tasas establecidas por el otorgamiento de las licencias urbanísticas previstas en la normativa sobre el suelo y ordenación urbana, empresas constructoras y contratistas de obras.
- c. En las tasas establecidas por la prestación de servicios de prevención y extinción de incendios, de prevención de ruinas, construcciones y derribos, salvamentos y, en general, de protección de personas y bienes,

zerbitzuaren mantenimendua barne, arriskuaren entitate edo sozietate aseguratzailerak.

5. artikulua

Tasak ordaintzera behartuta daude:

- a. Partikularren eskariz egindako zerbitzu edo jardueren kasuan, eskaera egin dutenak.
- b. Partikularrek eskatu ez baina, horien jarduketa edo omisioengatik derrigorrezkoak gertatu diren zerbitzu edo jardueren kasuan, jarduketa edo omisio horiek leporagarri dituztenak.

6. artikulua

Ordenantza honetatik eratortzen diren zerga zorretan, subjektu pasiboarekin batera, tarifak aplikatzeko arauetan aipatzen diren pertsonak ere erantzungo dute.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

7. artikulua

Salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

8. artikulua

Oinarri ezargarria zerbitzua gauzatzen den unitate bakoitzak eratzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera.

VI. KUOTA

comprendiéndose también el mantenimiento del servicio, las entidades o sociedades aseguradoras del riesgo.

Artículo 5

Están obligados/as al pago de las tasas:

- a. En el caso de servicios o actividades realizados a solicitud de las personas particulares, quienes lo soliciten.
- b. En el caso de servicios o actividades realizados sin haber sido solicitados por las personas particulares, pero motivados por actuaciones u omisiones de ellos/as, aquellos/as a quienes les sean imputables dichas actuaciones u omisiones.

Artículo 6

Junto al sujeto pasivo responden de las deudas tributarias que se deriven de esta Ordenanza, las personas que en su caso se mencionen en las normas de aplicación de las Tarifas.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 7

La concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 8

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice el servicio, en los términos contenidos en el ANEXO.

VI. CUOTA

9. artikulua

Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, ERANSKINean ezarritakoaren arabera.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

10. artikulua

Zerbitzua edo jarduera egiten denean sortzen da tasa.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

11. artikulua

Tokiko Administrazio kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua ordainduko da ERANSKINak exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

IX. TASEN KUDEAKETA

12. artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion eta gainerako guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da.

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskina ondoren aipatzen den egunean onartu zen behin betiko, eta 2018ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

Artículo 9

La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el ANEXO, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 10

La tasa se devenga cuando se realiza el servicio o actividad.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 11

La Administración Local practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad liquidada conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el ANEXO.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 12

En todo lo demás, relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

X. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza con su Anexo fue aprobada definitivamente en la fecha que se indica y entrará en vigor el día 1 de enero de 2018, manteniéndose vigente en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

XI. ERANSKINA

Onarpena: 2017ko urriaren 26an

A epigrafea: Zaborra bildu eta ezabatzeko zerbitzua (€/hiruhilabeteko)

1.- Etxetik datozen hondakinak

1.1 Etxeko zaborra: 30,63

2.- Merkataritzatik, janari dendetatik, zerbitzuetatik eta ostalaritzatik datozen hondakinak

2.1 Jatetxeak, janari zerbitzua duten establezimenduak, sukalderako prestaketa, elkarte gastronomikoak eta antzeko beste establezimenduak: 148,75

2.2 Tabernak, pub, garagardotegiak, kafetegiak, croissanteriak, txokolategiak, txurreriak eta antzeko establezimenduak: 138,75

2.3 Janari establezimenduak (frutategiak, harategiak, urdaitegiak, oilasko dendak, arrandegiak, izoztuak, janari dendak, okindegiak, gozotegiak, e.a.): ... 141,25

2.4 Supermerkatuak eta antzekoak, salmentarako azalera 200m² baino txikiagoa dutenak: 141,25

2.5 Supermerkatuak eta antzekoak, salmentarako azalera 200m² eta 400m² artekoa dutenak: 441,25

2.6 Supermerkatuak eta antzekoak, salmentarako azalera 400m² edo gehiago dutenak..... 741,25

2.7 Hotelak, fondak, pentsioak eta antzekoak: 283,75

2.8 Gainerako merkataritza- eta zerbitzu-establezimenduak: 52,50

3.- Industriatik datozen hondakinak

3.1 5 langile edo gutxiago: 120,00

3.2 20 langile edo gutxiago: 205,00

ANEXO

Aprobación: 26 de octubre de 2017

Epígrafe A: Servicio de recogida y eliminación de basuras (€/trimestre)

1.- Residuos de procedencia doméstica

1.1 Basura doméstica: 30,63

2.- Residuos de procedencia comercial, alimentación, servicios y de hostelería

2.1 Restaurantes, establecimientos que dispongan de servicio de comidas, elaboración de precocinados, sociedades gastronómicas y otros establecimientos similares: 148,75

2.2 Bares, pubes, cervecerías, cafeterías, croissanterías, chocolaterías, churrerías y otros establecimientos similares: 138,75

2.3 Establecimientos de alimentación (fruterías, carnicerías, charcuterías, pollerías, pescaderías, congelados, tiendas de comestibles, panaderías, pastelerías, etc...): 141,25

2.4 Supermercados, y similares cuya superficie de su sala de ventas sea inferior a 200m²: 141,25

2.5 Supermercados, y similares cuya superficie de su sala de ventas sea de entre 200m² y 400m²: 441,25

2.6 Supermercados, y similares cuya superficie de su sala de ventas sea mayor o igual a 400m²: 741,25

2.7 Hoteles, fondas, pensiones y similares: 283,75

2.8 Resto de establecimientos comerciales o de servicios: 52,50

3.- Residuos de procedencia industrial

3.1 Inferior o igual a 5 trabajadores: 120,00

3.2 Inferior o igual a 20 trabajadores: 205,00

3.3 100 langile edo gutxiago: 257,50
3.4 100 langiletik gora: 513,75

Tarifak kudeatzeko eta aplikatzeko arauak:

1. Ordaintzeko obligazioa derrigorrezkoa izango da, edozein tituluren bitartez, udalerriko etxebizitza eta merkataritza- eta industria-lokalen jabe edo okupatzaile diren pertsona fisiko eta juridiko guztientzat, eta inor ezingo da geratu, ez pertsona fisikorik, ez juridikorik, zerbitzu hau ordaintzetik salbuetsita, nahiz eta etxebizitza edo lokal horiek hutsik egon.

2. Tasa, urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean sortuko da eta zergaldia urte naturala izango da.

3. Kobrantza hiru hilero egingo da. Halere, alde zuzenaren eskaera egin eta Udalak hala onartzen duen kasuetan, kuota hilabeteko epealdietan zatikatu ahal izango da. Bestetik, tarifa edota titularitate aldaketa kasuetan, orokorrean kuota ezingo da hainbanatu. Nolanahi ere, eraikuntza berriko etxebizitza edo lokal kasuan, zein eraispenetan, kuota hilabeteka hainbanatuko da, eta horretarako sortzapen data bezala lehen okupaziorako eta eraispenerako lizentzia ematearen data hartuko da, hurrenez hurren.

4. Ordainketa-betebehar honen oinarritzat, udalerrian zerbitzua eskaintzen den inguru edo kaleetan kokaturiko etxebizitza eta merkataritza/industria arloko lokal bereizi bakoitza hartuko da.

Zentzu honetan, etxebizitza bereizitza hartuko da, erregistro-finka bakar gisa ageri dena, edo erregistro-finka bat baino gehiago izanez gero, horiek jabe berarenak baldin badira eta Biztanleen Erroldan etxebizitza bakar gisa onarturik datorrena.

3.3 Inferior o igual a 100 trabajadores:257,50
3.4 Superior a 100 trabajadores:513,75

Normas de gestión y de aplicación de las tarifas:

1. La obligación de contribuir será obligatoria para todas las personas físicas o jurídicas que, por cualquier título, sean propietarias y ocupantes de alguna vivienda o local comercial o industrial de la localidad, no pudiendo quedar ninguna persona física ni jurídica exenta de la obligación de pagar por este servicio, aun en el supuesto en que dichas viviendas o locales se encuentren desocupados.

2. La tasa se devengará el 1 de enero de cada año, coincidiendo el periodo impositivo con el año natural.

3. La cobranza se realizará trimestralmente, aunque podrá fraccionarse en periodos mensuales previa solicitud y aprobación por parte del Ayuntamiento. En general, no podrá prorratearse por motivo de cambio de tarifa o de titularidad. Sin embargo, tanto en el caso de viviendas o locales de nueva construcción como en el de derribo, la cuota se prorrateará por meses, tomando como momento del devengo el de la fecha de concesión de la licencia de primera ocupación y de derribo, respectivamente.

4. Se tomará como base de la presente exacción cada vivienda separada o local comercial o industrial separado de la localidad, que se encuentre situado en las zonas o calles donde se preste el servicio.

En este sentido, se entenderá como vivienda separada, aquella que figure como una única finca registral, o en caso de ser varias fincas registrales, que éstas sean del mismo propietario y venga reconocida como una única vivienda en el Padrón.

Asimismo, se entenderá como local

Era berean, merkataritza edo industria arloko lokal bereizitza hartuko da:

- a. Erregistro-finka bakar gisa eta fisikoki lokal bakar gisa ageri dena, betiere bertan ekonomia-jarduera bakarra burutzen denean, edo hala egokituz gero, irekiera-lizentzia beraren menpe eta titular beraren menpe dauden zenbait jarduera daudenean.
- b. Erregistro-finka bat baino gehiago bezala baina fisikoki lokal bakar gisa ageri dena, jabe bakarra eta jarduera bat edo gehiago dituen, guztiak ere irekiera-lizentzia beraren menpe eta titular bakarrarekin.
- c. Erregistro-finka bakar gisa ageri baina fisikoki zenbait lokaletan bereizia dagoena. Kasu honetan, dauden merkataritza-lokalak adina tarifei emango zaie alta, jabea bera den edo ez den kontuan izan gabe.

5. Jarduerarik gabeko lokalen kasuan, kuota minimoa ezarriko zaie, etxeko tarifari dagokiona. Jarduera ekonomikoan baja ematen denean, interesdunak idatziz eskatu beharko du tarifa aldaketa, eskabideari ekonomia-jardueren gaineko zergaren baja erantsiz (840 inprimakia). Jardueraren baja Udaletxean jakinarazi eta hurrengo hiru hilabetekoan izango du eragina tarifa aldaketak, eta ez du inolara ere atzeraeraginik izango.

6. Etxabe edo lokal baten erabilera ibilgailuak gordetzera bideratua badago, ez dute tasa ordaintzeko betebeharririk izango.

7. Zergadunaren betebeharra izango da Udalarari edo, hala badagokio, enpresa esleipendunari

comercial/industrial separado:

- a. Aquel que figure como una única finca registral, y físicamente como un único local, siempre y cuando se ejerza en él una única actividad económica, o en su caso varias actividades todas sujetas a la misma licencia de apertura y con un mismo titular.
- b. Aquel que figure como varias fincas registrales pero físicamente sea un único local, con un único propietario y una o varias actividades todas sujetas a la misma licencia de apertura y con un mismo titular.
- c. En caso de que el local figure como una única finca registral pero físicamente esté separado en varios locales, se darán de alta tantas tarifas como número de locales comerciales haya, con independencia de que el propietario sea el mismo

5. En el caso de locales sin ningún tipo de actividad, les será de aplicación la cuota mínima, correspondiente a la tarifa doméstica. Cuando se produzca la baja de una actividad económica la persona interesada deberá presentar por escrito solicitud de cambio de tarifa adjuntando la correspondiente baja en el IAE (impreso 840). La modificación de la tarifa surtirá efecto a partir del trimestre siguiente al que se haya notificado la baja de la actividad en el Ayuntamiento, y en ningún caso tendrá efectos retroactivos.

6. Cuando el uso de un bajo o local esté destinado a la guarda de vehículos, no estará obligado al pago de la tasa.

7. Será obligación de la persona contribuyente comunicar al Ayuntamiento o a la empresa



Urretxuko udala



jakinaraztea tasaren erroldan egin nahi dituen elementuen alta, baja eta aldaketak. Edozein aldakuntza-eskaera gehienez ere kobrantza epealdiko azken lanegunean jakinarazi behar da, hurrengo epealdian indar-eragina izan dezaten. Baldintza hori betetzen ez dutenek tasa ordaintzeko obligazioa izango dute. Ekitaldi ekonomikoan eraiki diren etxebizitza edo lokal berrien altaren kasuan, jabe berriek hilabeteko epean egin beharko dute aipatutako eskaera, etxebizitzaren jabe egiten direnetik hasita.

B epigrafea: Etxetako edateko uraren hornidura, ura emateko lotuneen mantenimendua eta kontagailuak zaindu nahiz aldatzea

1. Etxeko erabilera, hiruhilabeteko	
Kontsumoa < 9m ³ /erroldatutako pertsona bakoitzeko.....	0,62
Kontsumoa > 9m ³ / erroldatutako pertsona bakoitzeko.....	1,06
Zerbitzu kuota, etxeko ura abonatu eta hiruhileko	12,17
2. Dendak	
A mota: m ³ -ko, abonatu, hiruhileko.....	1,26
B mota: m ³ -ko, abonatu, hiruhileko	1,03
Zerbitzu kuota, ur komertziala abonatu, hiruhileko	22,11
3. Industrial	
m ³ -ko, abonatu, hiruhileko.....	1,28
Zerbitzu kuota, ur industrial abonatu eta hiruhileko	22,11
4. Altak eta hartuneak	21,34
5. Ur kloratua	0,43

adjudicataria, en su caso, las altas, bajas y modificaciones de los elementos que desee realizar en el padrón de la tasa, para el cálculo de la misma. Cualquier variación deberá notificarse como máximo el último día laborable del periodo de cobro trimestral, a fin de que pueda surtir efecto en el próximo período. Quienes no cumplan este requisito estarán obligados al pago de la tasa. En el caso de altas por nuevas viviendas o locales construidos durante el ejercicio económico, las personas propietarias deberán efectuar dicha notificación en el plazo de un mes a partir del día de adquisición de la vivienda.

Epígrafe B: Suministro de agua potable a domicilios, conservación de acometidas y conservación y renovación de contadores

1. Uso doméstico	
Consumo < 9m ³ /pers/trim., por m ³ , al trimestre ...	0,62
Consumo > 9m ³ /pers/trim., por m ³ , al trimestre ...	1,06
Cuota de servicio, agua doméstica por abonado y trimestre.....	12,17
2. Comercios	
Tipo A: por m ³ , abonado, trimestre	1,26
Tipo B: por m ³ , abonado, trimestre	1,03
Cuota de servicio, agua comercial por abonado y trimestre.....	22,11
3. Industrial	
Por m ³ , por abonado, al trimestre.....	1,28
Cuota de servicio, agua industrial por abonado y trimestre.....	22,11
4. Altas y acometidas.....	21,34
5. Agua clorada	0,43

6. Tratatu gabeko ura	0,31
7. Kontagailuen kontserbazioa, hiruhileko	
Etxeko erabilera.....	3,24
Erabilera komertziala.....	7,77
Erabilera industriala.....	8,73
8. Hartuneen kontserbazioa, abonatu/hiruhileko	
Etxeko erabilera.....	2,20
Erabilera komertziala eta industriala	2,20
9. Saneamendu kanona, hiruhileko	
Etxekoa (m ³)	0,41
Dendak (m ³)	0,48
Industrial (m ³)	0,71

Tarifak aplikatzeko arauak

Ordaindu beharrekoaren zenbatekoa ateratzeko, kontagailuak neurtutako metro kubikoak hartuko dira. Kontagailua hondatzea suertatuz gero, eta berria jarri bitartean, azken lau hiruhileko batz besteko kontsumoa hartuko da likidazioa egiteko.

Udalak nahiz zerbitzuaren enpresa esleipendunak egingo du kobrantza, hiruhilero, eta beti ere ahalegina egingo da ordainagirien helbideratzea bultzatzeko.

Zergadunaren obligazioa izango da Udalari edo, hala badagokio, enpresa esleipendunari jakinaraztea altak, bajak eta tasa kalkulatzeko egin nahi dituen aldaketak.

C epigrafe: Estolderia publikoaren zerbitzua

1.- Etxeko erabilera

m ³ < 9m ³	0,24
m ³ > 9m ³	0,42

2.- Dendak

6. Agua sin tratar	0,31
7. Conservación de contadores, trimestre	
Uso doméstico.....	3,24
Uso comercial.....	7,77
Uso industrial	8,73
8. Conservación acometidas, por abonado y trimestre	
Uso doméstico.....	2,20
Uso comercial e industrial	2,20
9. Canon saneamiento, al trimestre	
Doméstico (m ³).....	0,41
Comercial (m ³).....	0,48
Industrial (m ³).....	0,71

Normas de aplicación de las tarifas

Se tomará como base de la presente exacción el número de metros cúbicos de agua medidos por el contador. Cuando el contador se avería, mientras tenga lugar su instalación se liquidará como consumo el correspondiente al promedio de los últimos cuatro trimestres.

El cobro lo realizará el Ayuntamiento o la empresa adjudicataria del servicio, en su caso, trimestralmente procurando arbitrar las fórmulas necesarias para incentivar la domiciliación de recibos. Será obligación del contribuyente comunicar al Ayuntamiento o a la empresa adjudicataria, en su caso, las altas, bajas y modificaciones de los elementos que desee realizar para el cálculo de la tasa.

Epígrafe C: Servicio de alcantarillado público

1.- Uso doméstico

m ³ < 9m ³	0,24
m ³ > 9m ³	0,42

2.- Comercios



Urretxuko udala



A mota	0,74
B mota.....	0,61
<u>3.- Industrial</u>	0,77
<u>4. Garajeak:</u>	
Sare orokorreko ura baldin badu, garaje plaza bakoitzeko, gutxienez	2,88
Sare orokorreko urik ez badu, garaje plaza bakoitzeko, gutxienez	2,20

Kobrantza hiru hilabetero egingo da.

D epigrafea: Udal hilerriko aprobetxamendu eta zerbitzuak

* Udal jabetzako hilobietan egindako ehorzketa bakoitzeko, hamar urteko epean:	348,83
* Panteoian ehorzketa egiteagatik:	233,91
* Panteoia edukitzeagatik, urtean:.....	28,48
* Nitxoetako gorpuzkinak atera edo sartzeagatik:	151,53
* Panteoietako gorpuzkinak atera edo sartzeagatik:	151,53
* Panteoi bereko bi gorpuzkin edo gehiago ateratzeagatik (bakoitzeko):	151,53
* Gorpuzkinak erraustea:	151,53
* Bi gorpuzkin edo gehiago errausteagatik (bakoitzeko):	151,53
* Kolunbario kontzesioa, gehienez ere 10 urte:	240,01

E epigrafea: Autotaxien eta alokairuko gainerako ibilgailuen lizentziak eta administrazio baimenak

* Lizentzien emakida, luzapena eta erregistroa:.....	547,15
* Lizentziak eskuz aldatzeko baimena:.....	547,15
* Lizentzien erabilera eta ustiaketa, urtean: ...	43,73
* Ibilgailuaren aldaketa: lizentzia bakoitzeko: .	19,32

Tipo A.....	0,74
Tipo B.....	0,61
<u>3.- Industrial</u>	0,77
<u>4. Garajes:</u>	
Si posee agua de la red general, mínimo por cada plaza de garaje.....	2,88
Si no posee agua de la red general, mínimo por cada plaza de garaje.....	2,20

La cobranza se realizará trimestralmente.

Epígrafe D: Aprovechamientos y servicios del cementerio municipal

*Cada enterramiento en nichos de propiedad municipal durante un período de diez años:.....	348,83
*Enterramiento en panteón:	233,91
*Tenencia de panteón, al año:	28,48
*Exhumación ó inhumación de restos cadavéricos de nichos:	151,53
*Exhumación ó inhumación de restos cadavéricos de panteones:	151,53
*Exhumación de dos o más restos cadavéricos del mismo panteón (por cada):	151,53
*Incineración de restos cadavéricos:.....	151,53
*Incineración de dos o más restos cadavéricos (por cada uno):.....	151,53
*Concesión columbario para 10 años como máximo:	240,01

Epígrafe E: Licencia y autorizaciones administrativas de auto-taxis y demás vehículos de alquiler

* Por cada concesión, expedición y registro de licencias:	547,15
* Por autorización de transmisión de licencias: ..	547,15
* Por uso y explotación de licencias, al año:	43,73
* Por sustitución de vehículos: por cada licencia: .	19,32

F epigrafea: Agiriak onartu eta egitea

* Enkanteetarako gordailuak, emakidak, udal obra edo zerbitzuen esleipen zuzenak, behin-behinekoak nahiz behin betikoak: 27,71

G epigrafea: Establezimenduen jarduera eta instalazioa eta irekitzeko baimena

* Kasinoak, bingoak: 2.280,10
 * Dantzalekuak: 2.706,25
 * Zine aretoak: 2.706,25
 * Hotelak, egoitzak: 1.046,50
 * Jatetxeak, jatetxe-kafetegiak: 1.040,40
 * Tabernak, kafetegiak: 679,35
 * Pup, taberna musikadunak: 1.351,60
 * Biltegiak eta jarduera industrialak: 729,20
 * Banketxeak eta kutxak: 3.892,05
 * Lokal komertzialak orokorrean: 366,10
 * Azalera handiak: 3.128,30
 * Gimnasioa, squash pistak, arte martzialen eskola eta antzekoak: 366,10
 * Jolas gelak: 680,35
 * Garaje kolektiboak, plazako: 9,65
 * Aldez aurretik jarduera sailkatuari dagokion komunikazioari lotutako jardueren espedienteen tramitazioa: 145,45
 * Insonorizazioa konprobatu behar den jarduera sailkatuari dagokion espedienteen tramitazioa: 760,70
 * Sailkatutako jardueren espedienteen tramitazioa: 290,85

Tarifak aplikatzeko arauak

1. Establezimendu berriak

Epígrafe F: Admisión y expedición de documentos

* Depósitos para subastas, concesiones, adjudicaciones directas de obras o servicios municipales tanto las provisionales como las definitivas: 27,71

Epígrafe G: Licencia de actividad e instalación y apertura de establecimientos

* Casinos y bingos: 2.280,10
 * Salas de Baile: 2.706,25
 * Cines: 2.706,25
 * Hoteles y residencias: 1.046,50
 * Restaurantes y cafeterías-restaurantes: 1.040,40
 * Bares y cafeterías: 679,35
 * Pubs y bares musicales: 1.351,60
 * Almacenes y actividades industriales: 729,20
 * Bancos y cajas: 3.892,05
 * Locales comerciales en general y otros: 366,10
 * Grandes superficies: 3.128,30
 * Gimnasio, Pistas de squash, Escuela de Artes Marciales y similares: 366,10
 * Salas recreativas: 680,35
 * Garajes colectivos, por plaza: 9,65
 * Tramitación de expedientes de actividades sujetas a comunicación previa de actividad clasificada, devengará la cantidad de: 145,45
 * Tramitación de expedientes de actividades sujetas a licencia de actividad clasificada con comprobación de insonorización, devengará la cantidad de: ... 760,70
 * Tramitación de expedientes de actividades sujetas a licencia de actividad clasificada, devengará la cantidad de: 290,85

Normas de aplicación de las tarifas

1. Establecimientos de nueva creación

Atal honen barruan sartuko dira, zerga gorabeheretarako, establezimendu berriak, eta baita sei hilabete baino gehiago itxita egon ondoren berriz irekitzen direnak ere. Jarduera bakoitzari dagokion taula aplikatuko zaio.

2. Titularitatea aldatzea

Titularra aldatzean, zerga gorabeheretarako, honako kasu hauek izango dira: titularra aldatu arren establezimendua itxi gabe egin izana, edota itxita bada ere sei hilabete baino gutxiagoan egon bada itxita.

Espedientearen tramitazioagatiko tasa kitatuko da, honako tarifa hauek aplikatuko dira:

- a) Aldez aurretik jarduera sailkatuari dagokion komunikazioari lotutako jarduerak:..... 72,00
- b) Lizentziari lotutako jarduera sailkatuak:.. 143,00

3. Obrengatiko toki aldaketa

Irekitzeko baimena izanez gero, aurreko kuotaren gainean %50eko hobarria emango da, beti ere hasierako jarduera handitzen ez bada. Subjektu pasiboak irekitzeko baimenaren eskaera, aldez aurreko Komunikazioa edo aitorten arduratsua aurkezten duen unean sortuko da tasa.

Zergapeko jarduera bati baimenik lortu gabe hasiera ematen zaionean, edo hala badagokio, aldez aurreko jakinarazpena edo aitorten erantzulea aurkeztu gabe, zerbitzua edo hori baimentzekoa den jakiteko jarduera administratiboa benetan hasten denean sortuko da tasa.

Dentro de este concepto estarían comprendidos, a efectos tributarios, tanto los nuevos establecimientos como la reapertura de las actividades que anteriormente instaladas hubiesen estado cerradas al público por espacio de, al menos, seis meses. Se aplicarían las tablas existentes para las diferentes actividades, así como por tramitación del expediente

2.Cambio de titularidad

Se entenderá por cambio de titularidad a efectos fiscales cuando, a pesar de cambiar la titularidad del establecimiento, éste no haya dejado de funcionar o lo haya hecho por espacio inferior a seis meses.

Se liquidará la tasa por la tramitación del expediente, aplicándose las siguientes tarifas en función de:

- a) Actividades sujetas a comunicación previa de actividad clasificada:..... 72,00
- b) Actividades sujetas a licencia de actividad clasificada:.....143,00

3. Traslado de local por causa de obras

Siempre que tenga la licencia de apertura, se bonificarán en un 50% sobre la cuota anterior, siempre que no se amplíe la actividad inicial. La tasa se devengará en el momento de presentación de la solicitud de la licencia de apertura, comunicación previa o declaración responsable por parte del sujeto pasivo.

Cuando se haya iniciado el ejercicio de una actividad gravada sin haber obtenido la oportuna licencia o en su caso, haber presentado la comunicación previa o declaración responsable, la Tasa se devengará cuando se inicie efectivamente el servicio o actividad administrativa conducente a determinar si la apertura en cuestión es o no autorizable.

Lizentziak iraungitzat joko dira baimena emateko erabakiaren ondorengo hiruhilekoetan esandako jarduera ireki ez bada.

Beste horrenbeste, establezimenduak ireki ondoren sei hilabete baino gehiago itxita badaude.

Aurkeztutako proiektuaren aldaketari baldintzatua dagoen baimen emateak ez du inolaz ere eraginik izango zerga ordaintzeko obligazioan, hori behin sortuta dagoela, ez eta behin baimena emanda edo jakinarazia dagoela, edo jarduera aurretik aitortua dagoela, eskatzaileak bertan behera uzten baldin badu ere.

H epigrafea: Ibilgailuak ibilgetzea, erretiratzea eta zaintzea

1.- Ibilgailuak erretiratzea

- Astelehenetik-ostiralera erretiratzea (asteleheneko 8:00etatik ostiraleko 19:59era): 109,85
- Gauean/jai egunetan/asteburuetan erretiratzea (ostiraleko 20:00etatik asteleheneko 7:59era):..... 147,45
- Irteera, erretiratu gabe, astelehena-ostirala (asteleheneko 8:00etatik ostiraleko 19:59era): 66,10
- Irteera, erretiratu gabe, gau/jaieg/asteburu (ostiraleko 20:00etatik asteleheneko 07:59era): 104,75

I epigrafea: Patenteak, plakak eta bereizgarriak ematea

Ibi iraunkorrerako plakak emategatik..... 55,95

J epigrafea: Txakurren harrera eta egonaldia txakur-egoitzan edota udal bulegoetan

Las licencias serán declaradas caducadas cuando no se hubiera procedido a su apertura a los tres meses siguientes al acuerdo de concesión.

Así también cuando los establecimientos permanezcan cerrados más de seis meses después de ser inaugurados.

La obligación de contribuir, una vez nacida, no se verá afectada en modo alguno por la concesión de la licencia condicionada a la modificación del proyecto presentado, ni por la renuncia o desistimiento de la persona solicitante una vez concedida la licencia o comunicada o declarada previamente la actividad.

Epígrafe H: Inmovilización, Retirada de vehículos y custodia de los mismos

1.- Retirada de vehículos

- Retirada hora lunes-viernes (desde las 8:00 del lunes hasta las 19:59 viernes): 109,85
- Retirada nocturno/festivos/fin de semana (desde las 20:00 viernes hasta las 07:59 del lunes):..... 147,45
- Salida sin retirada, lunes-viernes (desde las 8:00 del lunes hasta las 19:59 viernes): 66,10
- Salida sin retirada, noct./fest./fin de semana (desde las 20:00 viernes hasta las 07:59 del lunes): 104,75

Epígrafe I: Concesión de Placas, Patentes y Distintivos

Por concesión de placas de vado permanentes ... 55,95

Epígrafe J: Acogida y estancia de perros en residencia canina o dependencias municipales

Jasotzea.....	52,85
Egonaldia, eguna edo zatia	5,35
Hiltzea	52,85

K epigrafea: Txakur arriskutsuen erregistroa

Inskripzioaren tramitazioa	20,35
----------------------------------	-------

M Epigrafea: Udal aterpetxea

- Pertsonako eta eguneko.....	18,55
- 10 lagun edo gehiagoko taldeak: ... 11 €/lagun/egun	
- Izarak alokatzea	2,55

N epigrafea: Gizarte Zerbitzuak

1. Eguneko Zentrua:	
Lanegunak	49,08 €/eguneko
Asteburu eta jai-egunak	56,34 €/eguneko
2. Etxez etxeko laguntza:	
Lanegunak	18,64 €/eguneko
Asteburu eta jai-egunak	22,40 €/eguneko

Aplikazio arauak:

Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politiketako Departamentuak eta Udalak erabiltzaile bakoitzarentzat ezartzen dituzten irizpideen arabera kitaruko dira tasa horiek biak.

O epigrafea: Museo Mineralogikoa

- Bisita gidatua, partaideko.....	3,05 €
- Turismo mahaiaren sustapena (1)	2,55 €
- Turismo mahaiaren sustapena (2)	2,05 €

P epigrafea: Kultur etxeko tailerrak eta ikastaroak

Recogida	52,85
Estancia, día o fracción	5,35
Sacrificio	52,85

Epígrafe K: Registro perros peligrosos

Tramitación de inscripción	20,35
----------------------------------	-------

Epígrafe M: Albergue municipal

- Por persona y día:	18,55
- Grupos de 10 ó más personas:	11 €/persona/día
- Alquiler de sábanas:.....	2,55

Epígrafe N: Prestación servicios sociales

1. Centro de Día:	
Días laborables	49,08 €/día
Fines de semana y festivos.....	56,34 €/día
2. Servicio de ayuda domiciliaria:	
Días laborables	18,64 €/día
Fines de semana y festivos.....	22,40 €/día

Normas de aplicación:

Ambas tasas se liquidaran en función de los criterios que establezcan para cada usuario el Departamento de Políticas Sociales de Diputación Foral de Gipuzkoa y el Ayuntamiento.

Epígrafe O: Museo Mineralógico

- Visita guiada, por participante.....	3,05 €
- Promoción mesa turística (1)	2,55 €
- Promoción mesa turística (2).....	2,05 €

Epígrafe P: Talleres, actividades y cursos casa de



Urretxuko udala



- Pintura ikastaroa, hilean..... 15,25 €
- Marrazki ikastaroa, hilean 15,25 €
- Udalekuak 30,50 €
- Mineralogia Asteko txangoa:
Helduak 40,70 €
Haurrak (16 urte arte)..... 30,50 €

Kobrantza hilero egingo da, hilaren lehenengo astean zehar, eta klaseetan parte hartzeko ezinbestekoa izango da aipatutako egunetan zehar ordainduta izatea.

Beste tailer batzuk:

Kultur etxeko tailerrak:

- A. I mota..... 10,15 €
- B. II mota 20,35 €
- C. III mota 25,45 €
- D. IV mota 30,50 €
- E. V mota 40,70 €
- F. VI mota 50,85 €

Tailerren motari dagokion sailkapena arloko teknikariek egindako txosten bidez egingo da, betiere kostuaren, iraupenaren eta tailerreko irakasle profesionalaren egiaztapenaren arabera.

Q epigrafea: Ikuskizunetako eta beste saio batzuetako sarrerak

- Helduentzako ikuskizunak 10,15
- Haurrentzako ikuskizunak 5,10
- Gazte Txartela..... 7,10
- Helduen antzerki denboraldiko abonua 66,10
- Haurren antzerki denboraldiko abonua 20,35
- Haurra eta laguntzailearen abonua 30,50

cultura

- Curso de pintura, al mes 15,25 €
- Curso de dibujo, al mes..... 15,25 €
- Colonias de verano 30,50 €
- Excursión organizada Feria Mineralogía:
Personas adultas 40,70 €
Infantil (hasta 16 años) 30,50 €

El cobro se realizará por meses anticipados, durante la primera semana del mes, siendo indispensable para asistir a las clases que se haya realizado el pago durante la citada fecha.

Otros talleres:

Talleres Casa de Cultura:

- A. Tipo I..... 10,15 €
- B. Tipo II..... 20,35 €
- C. Tipo III..... 25,45 €
- D. Tipo IV 30,50 €
- E. Tipo V..... 40,70 €
- F. Tipo VI..... 50,85 €

La clasificación de los talleres por tipo se realizará mediante informe realizado por personal técnico del área correspondiente, de acuerdo al coste, la duración y la acreditación profesional del profesorado del taller programado.

Epígrafe Q: Entradas a actos, espectáculos y otras sesiones

- Espectáculos para personas adultas..... 10,15
- Espectáculos infantiles 5,10
- Gazte txartela 7,10
- Abono temporada teatro personas adultas 66,10
- Abono temporada teatro infantil 20,35

- Haurrentzako DVD saioa Labeaga 1,00
- Santa Lutzitako ardo dastaketa sartzea/kopa . 2,55

R epigrafea: Jaietako egitarauan iragarkiak jartzea

- Azaleko iragarkia..... 292,90
- Kontrazaleko iragarkia 287,80
- Azken orrialdeko iragarkia 665,10
- Orrialde osoko iragarkia 199,35
- Orrialde erdiko iragarkia..... 146,45
- Orrialde hereneko iragarkia..... 112,90
- Orrialde laurdeneko iragarkia..... 85,45
- Orrialde seireneko iragarkia 68,15

S epigrafea: Hirigintza zerbitzuen prestazioa

- Hirigintza kontsultak 36,60 €
- Proiektua, Oinarriak eta Kontzertazio Batzordearen Estatutuak..... 610,20 €
- Birpartzelazio proiektua:
 - Jabe kopurua 10 lagun edo gutxiago: ... 1.017,00 €
 - Jabe kopurua 10 lagunetik gora: 1.220,40 €
- Jarduketa Urbanizatzaillearen programa:
 - Jabe kopurua 10 lagun edo gutxiago: 610,20 €
 - Jabe kopurua 10 lagunetik gora: 1.220,40 €
- Birpartzelazio prozedura laburrak: 610,20 €
- Derrigorrezko desjabetze espedientea, onuraduna Herri Administrazioa ez denean: 610,20 €
- Aurri-deklarazio espedientea, alderdi batek eskatuta: 1.220,40 €
- Lizentzia txikien tramitazioa 41,70
- Lizentzia haundien tramitazioa..... 401,70

- Abono niñ@s más acompañante 30,50
- Sesión infantil DVD Salón Labeaga 1,00
- Acceso/Copa a cata de vino de Santa Lucía 2,55

Epígrafe R: Publicaciones y otros en programas de fiestas.

- Anuncio portada: 292,90
- Anuncio contraportada: 287,80
- Anuncio ultima hoja: 665,10
- Anuncio hoja entera 199,35
- Anuncio mitad hoja: 146,45
- Anuncio un tercio de la hoja..... 112,90
- Anuncio un cuarto de la hoja: 85,45
- Anuncio un sexto de la hoja: 68,15

Epigrafe S: Prestación de Servicios Urbanísticos

- Consultas urbanísticas 36,60€
- Proyecto, Bases y Estatutos de la Junta de Concertación..... 610,20 €
- Proyecto de reparcelación:
 - Número de propietarios igual o menor a 10..... 1.017,00 €
 - Número de propietarios superior a 10..... 1.220,40 €
- Programa de Actuación Urbanizadora:
 - Número de propietarios menor o igual a 10.. 610,20 €
 - Número de propietarios superior a 10..... 1.220,40 €
- Procedimientos abreviados de reparcelación 610,20 €
- Expediente de expropiación forzosa cuando la persona beneficiaria no sea la Administración Pública 610,20 €
- Expedientes de Declaración de Ruina a instancia de parte 1.220,40 €
- Tramitación de licencias menores: 41,70
- Tramitación licencias mayores: 401,70

Aurri espedientearen tramitazioa 785,65
Segregazio lizentzien tramitazioa 223,75

Lehendik dauden eraikuntzetan igogailuak jartzeko eskatu eta bideratu diren segregazio lizentziak salbuetsita egongo dira.

Espedientearen tramitazioa hasteko eskaerarekin sortzen eta kitatzen da behin behingoz tasa. Dagokion espedientearen gainean azken ebazpena egiten denean bihurtzen da kitapena behin betiko.

Jabe bat baino gehiago duten kitapenak kuota proportzionatuak banaketa indibidualaren bitartez kitatuko dira, proiektuan jasota dauden modura.

Tasetan ez dira sartzen Aldizkari Ofizialetan eta egunkarietan egindako argitalpen gastuak, hirigintza araudia betez egindakoak, eta horiek benetako balioagatik kitatuko dira.

Dagokion ebazpena eman aurretik eskatzaileak atzera eginez gero, epigrafe honetan ezarritako zenbatekoen %50 kitatuko da, betiere udal jarduera benetan hasita baldin badago.

**UDAL JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA
PRIBATIBO EDO APROBETXAMENDU
BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK
ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA**

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. artikulua

Tokiko Erakunde honek, Gipuzkoako Toki Ogasunak arautzen dituen Foru Arauari jarraiki, Eranskinean zehazten diren tasak ezarri eta exijitzen ditu udal

Tramitación expediente de ruina: 785,65
Tramitación licencia segregación: 223,75

Estáran exentas las licencias de segregación solicitadas y tramitadas para la instalación de ascensores en edificaciones existentes.

Las tasas se devengan y liquidan provisionalmente con la solicitud de inicio de tramitación de expediente. La liquidación deviene definitiva al recaer la última resolución municipal sobre el expediente que proceda.

Las liquidaciones con más de una persona propietaria se liquidarán mediante reparto individualizado de cuotas proporcionadas tal y como vienen recogidas en el Proyecto.

Las tasas no incluyen los gastos de publicación en Boletines Oficiales y periódicos que se hayan realizado en cumplimiento de la normativa urbanística, que se liquidarán por su valor real.

En caso de desistimiento formulado por la persona solicitante antes de adoptada la resolución pertinente, se liquidará el 50% de las cantidades señaladas en este epígrafe siempre que la actividad municipal se hubiera iniciado efectivamente.

**ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA
UTILIZACION PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO
ESPECIAL DEL DOMINIO PÚBLICO LOCAL**

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Esta Entidad Local, de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa, establece y exige tasas por la utilización

jabari publikoaren erabilera pribatiboagatik edo aprobetxamendu bereziagatik. Ordenantza honetan adierazten diren arauen arabera ezarri eta exijitzen dira tasa horiek, eta haren barruan geratzen dira jasota

2. artikulua

Ordenantza hau entitate lokalaren lurralde eremu osoan aplikatuko da

II. ZERGAGAI

3. artikulua

Udal jabari publikoaren erabilera pribatiboak edo haren aprobetxamendu bereziak eratzten du zergagaia, baita erabilera publikoari lotutako beste ondasun batzuk ere.

III. SUJETU PASIBOA

4. artikulua

1.- Honako hauek izango dira, zergadun bezala, subjektu pasiboak: pertsona fisikoak zein juridikoak, eta Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrak 33. artikuluan aipatzen dituen entitateak, baldin eta beren onura partikularerako gozatu, erabili edo aprobetxatzen badute modu berezian udal jabari publikoa, uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauak, Gipuzkoako Toki Ogasunei buruzkoak, 20.2 artikuluan jasotzen dituen kasuen arabera.

2.- Espalioetan egokitutako ibilgailu sarrerek modu pribatiboan erabiltzeagatik edo haien aprobetxamendu bereziagatik ezartzen diren tasetan eta, oro bat, sarrera horiek eraiki, mantendu, aldatu edo kentzekoetan, zergadunaren ordezkotzat hartuko dira ibilgailuen sarrera horiei

privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local especificados en el Anexo, y según las normas contenidas en esta Ordenanza, de las que aquéllas son parte integrante.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el ámbito territorial de la Entidad Local.

II. HECHO IMPONIBLE

Artículo 3

Constituye el hecho imponible la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, así como de otros bienes afectos al uso público.

III. SUJETO PASIVO

Artículo 4

1.- Son sujetos pasivos, en concepto de contribuyentes, las personas físicas y jurídicas y las entidades a que se refiere el artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa, que disfruten, utilicen o aprovechen especialmente el dominio público local en beneficio particular, conforme a alguno de los supuestos previstos en el artículo 20.2 de la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio, reguladora de las Haciendas Locales de Gipuzkoa.

2.- En las tasas establecidas por la utilización privativa o el aprovechamiento especial por entradas de vehículos o carruajes a través de las aceras y por su construcción, mantenimiento, modificación o supresión, tendrán la consideración de sustitutos/as del contribuyente, las personas propietarias de las

sarbidea ematen dieten finka eta lokalen jabeak. Horiek, hala dagokienean, onuradun desberdinei jasanarazi ahal izango dizkiete kuotak

5. artikulua.-

Tasen ordainketa lizentzia beren izenean jasotzen dutenek egingo dute, eta horien ezean, aprobetxamenduaren onuradun direnek.

IV. SALBUESPENAK, MURRIZPENAK ETA HOBARIAK

6. artikulua

Ez daukate tasa ordaindu beharrik:

Estatuak, Autonomia Erkidegoek eta Toki Entitateek, zuzenean ustiatzen dituzten komunikazio zerbitzu publikoen aprobetxamenduetan eta, bereziki, herritarren segurtasunarekin edo defentsa nazionalaren zer ikusia duten guztietan.

Onura publikoaren deklarazioa duten fundazioek eta elkarteek, eta interes orokorrerko helburuak dituzten gainontzeko erakundeek, baldin eta Eusko Jaurlaritzaren edo Urretxuko Udalaren Erregistroan inskribatuta badaude, erabilera pribatibo edo udal jabariaren aprobetxamendu berezia xede sozialari lotutako aprobetxamenduetan ematen denean.

Artikulu honetan xedatzen ez dena, salbuespenak edo bestelako onura fiskalak aplikagarri diren

fincas y locales a que den acceso dichas entradas de vehículos, quienes podrán repercutir, en su caso, las cuotas sobre los respectivos beneficiarios.

Artículo 5

Las tasas se harán efectivas por aquellas personas a cuyo favor se otorguen las licencias correspondientes o, en su defecto, por quienes se beneficien del aprovechamiento.

IV. EXENCIONES, REDUCCIONES Y BONIFICACIONES

Artículo 6

No estarán obligados al pago de las tasas:

El Estado, las Comunidades Autónomas y las Entidades Locales, por los aprovechamientos inherentes a los servicios públicos de comunicaciones que exploten directamente y por todos los que inmediatamente interesen a la seguridad ciudadana o a la defensa nacional.

Las fundaciones y las asociaciones declaradas de utilidad pública y demás entidades que persiguiendo fines de interés general, consten inscritas en el Registro del Gobierno Vasco o del Ayuntamiento de Urretxu, por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público municipal por los aprovechamientos inherentes al objeto social.

En lo no dispuesto en este artículo, la concesión de exenciones u otros beneficios fiscales se sujetará a lo

xedapen orokorretan ezarritakoaren arabera emango dira.

V. OINARRI EZARGARRIA

7. artikulua

Oinarri ezargarría udal jabari publikoaren erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia gauzatzen den unitate bakoitzak osatzen du, Eranskinean jasotakoaren arabera

VI. KUOTA

8. artikulua

1.- Zerga kuota tarifa bat, espreski erabakitako kopuru finko bat edo, bestela, bi prozedurak batera erabiliz finkatuko da, Eranskinean ezarritakoaren arabera.

2.- Erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziak udal jabari publikoa suntsitu edo hondatzen duenean, onuradunak, behar den tasari aurre egiteaz gainera, osorik itzuli beharko ditu berreraikuntza edo konponketa gastuen kostuak, eta haren zenbatekoa alde zuzenetik ordaindu

Kalteak konponezinak badira, Udalak kalte-ordain bat jasoko du. Suntsitutako ondasunen pareko balioa izango du, edo bestela, kaltetutako ondasunen zenbatekoarena.

Udalak ezingo ditu barkatu, ez osorik ez zati batean, atal honetan aipatzen diren kalte-ordainak edo diru-itzulketak.

que se establezca en las disposiciones generales de aplicación.

V. BASE IMPONIBLE

Artículo 7

Constituye la base imponible cada una de las unidades en que se materialice la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local, en los términos contenidos en el Anexo.

VI. CUOTA

Artículo 8

1.- La cuota tributaria consistirá, conforme a lo establecido en el Anexo, en la cantidad resultante de aplicar una tarifa, una cantidad fija señalada al efecto, o la cantidad resultante de la aplicación conjunta de ambos procedimientos.

2.- Cuando la utilización privativa o el aprovechamiento especial lleve aparejada la destrucción o deterioro del dominio público local, la persona beneficiaria, sin perjuicio del pago de la tasa a que hubiere lugar, estará obligada al reintegro del coste total de los respectivos gastos de reconstrucción o reparación y al depósito previo de su importe.

Si los daños fueran irreparables, la Entidad Local será indemnizada en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o el importe del deterioro de los dañados.

El Ayuntamiento no podrá condonar total ni parcialmente las indemnizaciones y reintegros a que se refiere el presente apartado.

VII. SORTZAPENA ETA ZERGALDIA

9. artikulua

1.- Udal jabari publikoaren erabilera pribatibo edo aprobetxamendu bereziagatik exijitzen den tasa hurrengo uneetan sortuko da zergagaiaren izaeraren arabera: erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasten denean, eta orduan zenbateko osoa edo haren zati bat aurrez ordaintzea exijitu daiteke, edota, bestela, jarduketari edo espedienteari hasiera ematen dion eskaera aurkezten denean; jarduketa ez da egingo edo espedientea ez da izapidetuko dagokion ordainketa egiten ez bada.

2.- Tasaren izaera materialak sortzapena aldizkakoa izatea exijitzen duenean, sortzapen hori urte bakoitzeko urtarrilaren 1ean gertatuko da eta zergaldiak urte naturala hartuko du. Erabilera pribatiboa edo aprobetxamendu berezia hasi edo uzten denean, ordea, zergaldia zirkunstantzia horretara egokituko da, eta kuotan dagokion hainbanaketa egingo da Eranskinen ezarritakoari jarraituz.

3.- Jabari publikoa erabili edo aprobetxatzeko eskubidea burutu edo gauzatu gabe geratzen bada subjektu pasiboarekin zer ikusirik ez duten arrazoiengatik, dagokion zenbatekoa itzuliko zaio.

VIII. LIKIDAZIOA ETA ORDAINKETA

10. artikulua

Udalak kontzeptu bakoitzaren likidazioa egingo du, eta likidaturiko kopurua ordainduko da Eranskinak

VII. DEVENGO Y PERIODO IMPOSITIVO

Artículo 9

1.- La tasa por la utilización privativa o el aprovechamiento especial del dominio público local se devengará, según la naturaleza de su hecho imponible, cuando se inicie el uso privativo o el aprovechamiento especial, pudiendo exigirse el depósito previo de su importe total o parcial, o cuando se presente la solicitud que inicie la actuación o el expediente, que no se realizará o tramitará sin que se haya efectuado el pago correspondiente.

2.- Cuando la naturaleza material de la tasa exija el devengo periódico de ésta, el mismo tendrá lugar el 1 de enero de cada año y el período impositivo comprenderá el año natural, salvo en los supuestos de inicio o cese en la utilización privativa o el aprovechamiento especial, en cuyo caso el período impositivo se ajustará a esa circunstancia con el consiguiente prorrateo en la cuota, en los términos establecidos en el Anexo.

3.- Cuando por causas no imputables al sujeto pasivo, el derecho a la utilización o aprovechamiento del dominio público no se preste o desarrolle, procederá la devolución del importe correspondiente.

VIII. LIQUIDACION E INGRESO

Artículo 10

El Ayuntamiento practicará la liquidación que proceda por cada concepto, ingresándose la cantidad

exakzio bakoitzerako ezartzen dituen arau partikularrei jarraituz.

Udal lizentzia edo baimena behar da elementuen instalaziorako, baita ere hasiera batean emandakoen aldaketa, berrikuntza, handitze edo txikitzerako; emanda bezala ulertuko da beti ere ordenantza honetan araututako tasak ordainduta badaude, eta hori egin bitartean ezingo zaio hasiera eman erabilerari edo aprobetxamenduari.

Tasa ez ordaintzeak automatikoki ekarriko du lizentzia edo baimena atzera botatzea.

IX. TASEN KUDEAKETA

11. artikulua

Ordenantza honetan arautzen diren tasak likidatu, bildu eta ikuskatzeari dagokion guztian, eta, halaber, zerga urrapenak kalifikatu eta kasu bakoitzean dagozkien zigorrak ezartzerakoan, Gipuzkoako Zergen Foru Arau Orokorrean jasotakoa aplikatuko da

X. AMAIERAKO XEDAPENA

Ordenantza hau eta bere eranskina ondoren aipatzen den datan onartu zen behin betiko, eta 2018ko urtarrilaren 1ean jarriko dira indarrean, eta aldatu edo indargabetzea erabakitzen ez den artean jarraituko du indarrean.

XI. ERANSKINA

Onarpena: 2017ko urriaren 26a

liquidada, conforme a las normas particulares de cada exacción contenidas en el Anexo.

Para la instalación de los efectos o elementos, así como para la modificación, reforma, ampliación o reducción de los inicialmente concedidos se requiere licencia o autorización municipal, que se entenderá otorgada, en todo caso, condicionada al pago de las tasas reguladas en esta ordenanza, no pudiendo entre tanto, iniciarse la utilización o aprovechamiento.

La falta de pago de la tasa determinará de forma automática la revocación de licencia o autorización.

IX. GESTION DE LAS TASAS

Artículo 11

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de las Tasas reguladas por esta Ordenanza, así como la calificación de las infracciones tributarias y determinación de las sanciones que correspondan en cada caso, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

X. DISPOSICION FINAL

La presente Ordenanza, junto con su Anexo fue aprobada definitivamente en la fecha que se indica y entrará en vigor el día 1 de enero de 2018, manteniéndose vigente en tanto no se acuerde su derogación o modificación.

XI. ANEXO

Aprobación: 26 de octubre de 2017

A epigrafea: Hesiak, edukiontziak, garabiak, aldamiok, eskorak, astoak eta beste batzuk

- Metro karratuko edo zatiko, eguneko: 0,61
- Metro karratuko, hilekoa:..... 21,10
- Metro karratuko hiruhilekoa:..... 26,35
- Metro karratuko, urteko: 42,10
- Obregatikoko bide mozketak partziala, eguneko:20,35
- Obregatikoko bide mozketak osoa, eguneko: 35,60

Tarifa aplikatzeko arauak:

- a) Obregatikoko bide okupazioak aparkalekuak hartzen dituenean, adierazitako tarifak %30ean gehituko dira.
- b) Epigrafe honetan aipatutako obrak, justifikatu gabe, bi hilabetetik gora etenda geratzen direnean, tarifa hau aplikatzerakoan sortzen diren zenbatekoek %100eko errenergua izango dute hirugarren hilabetetik aurrera, eta obrak amaitutakoan aprobetxamenduak jarraitzen badu, %200eko errenergua aplikatuko zaie.
- c) Fatxadak txukuntzeko jarri behar diren hesi, aldamiok eta bestelako elementuei dagozkien tarifak %100 murriztuko dira, hain zuzen ere honako hauek: fatxadak margotzea eta horretarako behar diren aurre-lanak, zarpiatzea, lixatzea, eta abar.
- d) Igogailuen instalazioa egiteko edo igogailuak indarrean dagoen araudiari (bai teknikoak bai irisgarritasunari buruzkoak) egokitzeko jarri behar diren hesi, aldamiok eta bestelako elementuei dagozkien tarifak %100 murriztuko dira, beti ere, eraikita dauden eraikuntzak baldin badira.

B epigrafea: Lubakiak edo zangak egitea

Epigrafe A: Vallas, contenedores, grúas, andamios, puntales, asnillas y demás

- Por metro cuadrado o fracción al día:.....0,61
- Por metro cuadrado y mes:21,10
- Por metro cuadrado y trimestre:.....26,35
- Por metro cuadrado y año:42,10
- Cierre de calle parcial por obras, al día:20,35
- Cierre de calle total por obras, al día:.....35,60

Normas de aplicación de la tarifa.

- a) Cuando la ocupación de vía pública por obras invada zona de estacionamiento, las tarifas se incrementarán en un 30%.
- b) Cuando las obras a que se refiere este epígrafe se interrumpiesen durante un tiempo superior a dos meses, sin causa justificada, las cuantías resultantes por aplicación de esta tarifa sufrirán un recargo del 100% a partir del tercer mes, y cuando finalizadas las obras continúen los aprovechamientos las cuantías serán recargadas en un 200%.
- c) Se reducirán en un 100% las tarifas correspondientes a las vallas, andamios y demás elementos que deban instalarse como consecuencia de adecentamiento de fachadas, entendiéndose como tal el pintado de fachadas, así como las previas y precisas para ello, como el raseo, lijado etc.
- d) Se reducirán en un 100% las tarifas correspondientes a las vallas, andamios y demás elementos que deban instalarse como consecuencia de la instalación de ascensores o adecuación de los ascensores a la normativa vigente (tanto técnica como de accesibilidad) siempre que se trate de edificaciones existentes.

Epigrafe B: Apertura de zanjas o calicatas

-Metro karratuko edo zatiko, egunean: 4,98

C epigrafea: Postuak, barrakak, salmenta etxolak, ikuskizunak eta antzekoak (metro karratuko edo zatiko, egunean)

1. Taberna, kafetegi eta antzekoak 0,40
2. Txurreria, txokolategi eta ore frijituko mahaiak 0,40
3. Pastel, gozoki, gozo, fruitu lehor, patata frijituak, bisuteria, jostailuak, liburuak etab. saltzeko txosnak 0,40
4. Tiro, txirringil eta bestelako jokoetako txosnak 2,35
5. Tonbolak, zozketak, salmenta arinak eta antzekoak 2,85
6. Mugimenduzko edozein aparailu mota 1,20
7. Autotxoke pistak 0,49
8. Ikuskizun eta antzerkiak 0,33
9. Zirkoak 2,99
10. Santa Lutzitako feria, kaleko salmenta postuak:

- Postuak metro karratuko edo zatiko, egunean.. 6,53
- Puesto con vehículo, por día 77,80
- 11. Jai Nagusiak eta bestelako jaialdiak, kalez kaleko salmenta postuak:
- Postuak metro karratuko edo zatiko, egunean.. 5,09
- Puesto con vehículo, por día 77,80
- 12. Mineralogia Feria, feriako postuak:
- Postuak metro karratuko edo zatiko, egunean: 15,26

Tarifa aplikatzeko arauak

Feria tokietako lur sailak esleitzeko enkante sistema erabiliko balitz, Udalak kasu bakoitzean erabakitzen

- Por metro cuadrado o fracción, al día:.....4,98

Epígrafe C: Puestos, Barracas, Casetas de Venta, Espectáculos y similares (metro cuadrado o fracción al día)

1. Bares, cafés y similares0,40
2. Churrerías, chocolaterías y mesas de masa frita0,40
3. Casetas de venta de pasteles, caramelos, dulces, frutos secos, patatas fritas, bisutería, juguetes, libros, etc.0,40
4. Casetas de tiro al blanco, anillas y juegos varios .2,35
5. Tómbolas, rifas, ventas rápidas similares2,85
6. Cualquier clase de aparatos en movimiento1,20
7. Pistas de autos de choque0,49
8. Espectáculos y teatros0,33
9. Circos2,99
10. Feria de Santa Lucia, puestos de venta ambulante:
- Puesto por metro cuadrado o fracción, al día6,53
- Puesto con vehículo, por día 77,80
11. Fiestas patronales y otros festejos populares, puestos de venta ambulante:
- Puesto por metro cuadrado o fracción, al día5,09
- Puesto con vehículo, por día 77,80
12. Feria Mineralogía, puestos feria:
- Puesto por metro cuadrado o fracción, al día: 15,26

Normas de aplicación de la tarifa

Si para la adjudicación de terrenos de los recintos feriado se utilizara el sistema de subasta, ésta se

dituen oinarri eta baldintzen arabera egingo da enkantea.

Eskualdeko artisau eta ekoizleen salmenta postuak salbuetsita egongo dira.

Kaleko salmenta postua udal interesa duten talde kulturelek, sozialek eta kirolekoek eta ikastetxeek beraien jardueraren finantziatorako jartzen dutenean salbuetsita daude.

D epigrafea: Udal azoka eta azoka txikien zerbitzuak

- Bertako produktuen salmenta, metro karratuko eta eguneko 0,22 €
- Postuak, metro karratu eta eguneko..... 0,61 €
- Argindarraren hartunea (urteko tarifa) 5,24 €

Herriko baserriak izanik, baserriko produktuak saltzen dituzten salmenta postuak tasa ordaintzetik salbuetsita geratzen dira.

Tarifak aplikatzeko arauak

Gaur egun modu iraunkorrean okupatuta dauden postuak errespetatu egingo dira. Libre daudenak eskatu egingo dira, Alkatezari zuzendutako idatzi bidez. Horiei erantzuna emango zaie, beti ere urteko baimenaren bitartez ezarritako tasak ordaintzeko baldintzarekin.

Kobrantza hiru hilabetero egingo da.

E epigrafea: Terraza eta instalazio osagarriak bide publikoan: mahaiak, aulkiak, estalpeak, eguzkitakoak edo antzekoak

- Instalaturako mahaiko eta 4 aulki, urtean..... 82,40

Kobrantza hiru hilabetero egingo da.

celebrará con arreglo a las bases y condiciones que en cada caso acuerde el Ayuntamiento.

Estarán exentos los puestos de venta de productores y artesan@s comarcales.

Están exentas del abono de la tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos cuando se establezcan para la financiación de su actividad.

Epígrafe D: Servicios de mercado y mercadillos municipales

- Venta de productos del país, por metro cuadrado y día0,22€
- Puestos, por cada metro cuadrado y día..... 0,61 €
- Toma de corriente eléctrica (tarifa anual) 5,34 €

Están exentas del abono de la tasa, los puestos de venta pertenecientes a caseríos del municipio que vendan productos del caserío.

Normas de aplicación de las tarifas

Se respetarán los puestos que se hallan ocupados en la actualidad con carácter permanente. Los que se hallen libres serán solicitados mediante escrito a la Alcaldía. Se atenderán siempre con la condición de satisfacer los derechos establecidos por licencia anual.

La cobranza se realizará trimestralmente.

Epígrafe E: Terrazas e instalaciones complementarias en la vía pública: mesas, sillas, veladores, sombrillas o instalaciones similares

- Por mesa y 4 sillas instalada, al año.....82,40

La cobranza se realizará trimestralmente

F epigrafea: Bide publikoetako kioskoak

- Egunkariak, aldizkariak, ipuinak, liburuak eta antzekoak saltzeko kioskoak. Kiosko bakoitzeko, urteko 162,70 €

G epigrafea: Espaloi pasabideak edo ibilgailuen sarrera, ibiak eta gune publikoaren erretserba

a) Ibilgailuen sarrera edo pasabidea espaloitik edo bide publikotik

a.1. Erabilera partikularreko garajeak:

1 tarifa.- Baimendutako ibia edo gune publikoaren erretserba dutenek:

- Ibilgailu 1 30,50€/urte
- 2 ibilgailu..... 56,95€/urte
- 3 ibilgailu..... 73,20€/urte
- 4-10 ibilgailu artean..... 152,55€/urte
- 11 ibilgailutik gora 12,20€/plaza/urte

2 tarifa.- Ibi iraunkorra ez dutenek:

- Ibilgailu 1 15,25€/urte
- 2 ibilgailu..... 28,50€/urte
- 3 ibilgailu..... 46,80€/urte
- 4-10 ibilgailu artean..... 91,55€/urte
- 11 ibilgailutik gora 11,20€/plaza/urte

Lehen azaldutakoaz gain, sarreraren zabalerak dituen metro lineal edo zatien kopurua bider 6,10 €/urtean eginda, horren emaitzaren zenbatekoa ordainduko dute.

a.2 Merkatal edo industria erabilera duten garajeak:

- Ibia dutenek 57,95€/urte
 - Ibi gabekoek..... 45,75€/urte
- (metro lineala edo zatia/urteko, gutxienez 4 metro)

Epígrafe F: Quioscos instalados en la vía pública

- Quioscos para venta de periódicos, revistas, cuentos, libros y similares. Por quiosco y año..... 162,70 €

Epígrafe G: Pasos de acera o entrada de vehículo, vados y reservas de espacio público

a) Entrada o paso de vehículos a través de la acera o vía pública

a.1. Garajes de uso particular:

Tarifa 1.-Con vado permanente autorizado o reserva de espacio autorizado:

- Un vehículo..... 30,50€/año
- 2 vehículos..... 56,95€/año
- 3 vehículos..... 73,20€/año
- De 4 a 10 vehículos..... 152,55€/año
- De 11 vehículos en adelante 12,20€/plaza/año

Tarifa 2.-Sin vado permanente:

- Un vehículo..... 15,25€/año
- 2 vehículos..... 28,50€/año
- 3 vehículos..... 46,80€/año
- De 4 a 10 vehículos..... 91,55€/año
- De 11 vehículos en adelante 11,20€/plaza/año

Además de lo anteriormente expuesto, abonarán la cantidad resultante de multiplicar el número de metros lineales o fracción que tenga la anchura de la entrada por 6,10 €/año.

a.2.- Garaje de uso comercial o industrial:

- Con vado 57,95€/año
 - Sin vado 45,75€/año
- (metro lineal o fracción/año-mínimo 4 metros)

a.3 Nekazal erabilera duten garajeak:
Ibia dutenek19,30€/urte
(metro lineala edo zatia/urteko)

Ibi gisa ulertzen da ibilgailuen sarrera lokaletara eta etxebizitzetara errazteko erretserbatzen den gunea, ibilgailuak uzteko eta aparkatzeko debekuarekin.

b) Espazio erreserbak

b.1. Erreserbak hartzen duen errepideko metro karratu bakoitzeko edo zatiko, urtean .59,40 €/urte
b.2. Noizbehinkako beharretarako espazio erreserba, metro karratu bakoitzeko edo zatiko, egunean0,61 €/egun

Espazio erreserbatzat hartzen da bide publikoan espazio erreserba egitea, ibilgailuak aparkatzeko debekuarekin, pasabideaz apartekoa.

Tarifa aplikatzeko arauak

- a) Espaloietako edo bide publikoetako pasabideen zabalera beheratutako espaloi-ertzaren metro linealek emango dute, beheragunea baldin badago. Espaloi-ertza ez badago beheratuta, ezta kenduta ere, neurria zabalera guztia izango da, hau da, kasu bakoitzean lokalean edo orubean sartzeko zuloaren luzera erabilgarri osoa.
- b) Aparkalekuen instalazio, kontserbazio, berritzea, pasabideak kentzea eta erreserba, baita horien seinalizazioa ere, eskatzaileen kontura izango da.
- c) Tarifa urtekoa eta zatiezina izango da.

H epigrafe: Labeaga aretoa erabiltzea

a.3.- Locales de uso ganadero o agrícola:
Con vado 19,30€/año
(metro lineal o fracción/año)

Se entiende por vado la reserva de espacio para facilitar el acceso de los vehículos a los locales y viviendas con prohibición de estacionamiento y aparcamiento.

b) Reservas de espacio:

b.1. Por cada metro cuadrado o fracción de calzada que alcance la reserva, al año 59,40 €/año
b.2. Reserva de espacio para necesidades ocasionales, metro cuadrado o fracción al día 0,61 €/día

Se entiende por reserva de espacio, la reserva de espacio en vía pública con prohibición de estacionamiento y aparcamiento, independiente del vado.

Normas de aplicación de la tarifa

- a) El ancho de los pasos de acera o vía pública se determinará por los metros lineales de bordillo rebajado en los casos en que exista dicho rebaje. Si el bordillo de la acera no estuviese rebajado, ni suprimida la misma, la medida será, en toda su extensión, la de la longitud útil del hueco de entrada al local o solar de que en dado caso se trate.
- b) Los gastos de instalación, conservación, reforma, retirada de pasos y reserva de aparcamientos, así como la señalización de los mismos, será de cuenta y cargo de los solicitantes.
- c) La tarifa será anual e infraccionable.

Epígrafe H: Utilización salón Labeaga

Orduko, teknikariarekin: 30,50
Orduko, aretoko pertsonalarekin: 18,30

Herriarentzat interesa duten talde kulturalak, sozialak eta kirolelakoak eta ikastetxeak salbuetsita daude tasaren ordainketatik.

Epigrafea: Kulturako gelaren erabilera

-Orduko..... 14,25
Herriarentzat interesa duten talde kulturalak, sozialek eta kirolelakoek eta ikastetxeek erabiltzen dutenean, salbuetsita daude.

ZERBITZUAK EMATEAGATIKO EDO UDAL JARDUERAK EGITEAGATIKO PREZIO PUBLIKOEN ORDENANTZA ARAUTZAILEA

I. XEDAPEN OROKORRAK

1. Artikulua

Udal honek prezio publikoak ezartzen ditu ERANSKINEAN dauden tarifetan zehaztutako zerbitzuak emateagatik edo jarduerak egiteagatik, Ordenantza honetan jasotako arauen arabera, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen uztailaren 5eko 11/1989 Foru Arauan aurreikusitakoaren arabera.

2. Artikulua

Ordenantza udalerrri osoan aplikatuko da.

3. Artikulua

Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordainduko dituzte Zerbitzuak edo jarduerak hartzen dituztenek.

- Por cada hora, con técnico: 30,50 €
- Por cada hora, con personal de sala:..... 18,30 €

Están exentas del abono de la tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos.

Epígrafe I: Utilización sala de Cultura

- Por cada hora 14,25 €
Están exentas del abono de la tasa, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos.

ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PUBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES

I. DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1

Este Ayuntamiento establece y exige precios públicos por la prestación de servicios o la realización de actividades especificados en las tarifas del ANEXO, según las normas contenidas en esta Ordenanza de las que forma parte integrante y de acuerdo con lo previsto en la Norma Foral 11/1989, de 5 de julio reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Artículo 2

La Ordenanza se aplica en todo el término municipal.

Artículo 3

Los precios públicos regulados en esta Ordenanza serán satisfechos por quienes se beneficien de los

4. Artikulua

Prezio publikoen tarifak ordenantza honen eranskinean jasota daudenak dira.

5. Artikulua

Eskatutako edo egindako zerbitzu bakoitzagatik ordainduko dira zenbatekoak, eta ezingo dira murriztu dagozkien ataletan zehaztuta dauden zenbatekoekiko.

6. Artikulua

Ordenantza honetan jasotako Zerbitzuak emateko edo udal jarduerak egiteko, aldez aurretik eskaera egin beharko zaio Udal Administrazioari. Nolanahi ere, emanda bezala hartuko dira Ordenantza honetan araututako prezio publikoak ordaintzeko baldintzapean, eta behin luzapenak eginda, prezioa ez ordaintzeak modu automatikoan erabakiko du zerbitzu hori ez ematea edo jarduera ez egitea.

7. Artikulua

Ordenantza honetan araututa dauden prezio publikoak ordaintzeko obligazioa zerbitzua ematen edo jarduera egiten hasten denetik sortzen da.

Dena den, lehendik emandako edo luzatutako Zerbitzuak ematea jarduerak egitea izanik, dagozkien tarifetan zehaztutako denboraldi natural bakoitzeko lehen egunean sortzen da obligazioa.

8. Artikulua

Prezio publikoaren ordainketa horrela egingo da:

servicios o actividades.

Artículo 4

Las tarifas por precios públicos son las que se contienen en el ANEXO de esta Ordenanza.

Artículo 5

Las cantidades exigibles se satisfarán por cada servicio o actividad solicitada o realizada y serán irreducibles respecto a las cuantías reflejadas en los correspondientes epígrafes.

Artículo 6

Para la prestación de los servicios o la realización de las actividades municipales a que se refiere esta Ordenanza, se deberá solicitar previamente a la Administración municipal la prestación o realización de los mismos. Dichos servicios o actividades se entenderán otorgados, en todo caso, condicionados al pago de los precios públicos regulados en esta Ordenanza, y una vez prorrogados, la falta de pago del precio determinará de forma automática la no prestación del servicio o realización de la actividad.

Artículo 7

La obligación de pagar los precios públicos regulados en esta Ordenanza nace desde que se inicia la prestación del servicio o la realización de la actividad.

No obstante, tratándose de prestación de servicios o realización de actividades ya concedidas o prorrogadas, la obligación nace el día primero de cada uno de los períodos naturales de tiempo señalados en las tarifas respectivas.

Artículo 8

El pago del precio público se realizará:

a) Zerbitzuak ematea edo jarduerak egitea denean, udal kutxan zuzeneko diru sarrera eginda, beti ere zerbitzua eman edo jarduera egin aurretik, eta ezarrita dagoen kopurua ordainduz.

b) Eman beharreko zerbitzuen edo jardueren izaeragatik aldeztu aurretiko diru sarrera ezin bada egin, Administrazioak dagokion faktura aurkezten duen unean.

c) Urteko izaera duten Zerbitzuak edo jarduerak baldin badira, prezio publikoen matrikulak amaitzen direnean, urte naturalen arabera.

9. Artikulua

Prezio publikoa ordaindu behar duen pertsonari egotzi ezin zaion arrazoiak tarteko direla, jarduera egiten ez bada, dagokion zenbatekoa itzuliko da.

10. Artikulua

Prezio publiko horien zorrak premiazko prozedura administratiboaren bidez exijitu ahal izango dira.

11. Artikulua

Ordenantza honetan araututako prezio publikoen kitapenari, bilketari eta ikuskapenari dagokion guztian, Zergen Foru Arau Orokorrean aurreikusitakoa izango da aplikagarri.

ERANSKINA

A Epigrafe. Materialak

- Karpa, eguneko 50,85
- Karparen muntaia eta desmuntaia 1.118,70

a) Tratándose de prestación de servicios o realización de actividades mediante ingreso directo en las arcas municipales con carácter previo a la prestación del servicio o a la realización de la actividad y por la cuantía señalada.

b) Tratándose de prestación de servicios o realización de actividades en que por su naturaleza no sea posible el ingreso previo, en el momento en que la Administración presente la correspondiente factura.

c) Tratándose de prestación de servicios o realización de actividades de carácter anual, una vez incluidos en las matrículas de precios públicos, por años naturales.

Artículo 9

Cuando por causas no imputables a la persona obligada al pago del precio público no se realice la actividad, procederá la devolución del importe correspondiente.

Artículo 10

Las deudas por estos precios públicos podrán exigirse por el procedimiento administrativo de apremio.

Artículo 11

En todo lo relativo a la liquidación, recaudación e inspección de los precios públicos regulados en esta Ordenanza, será de aplicación lo previsto en la Norma Foral General Tributaria.

ANEXO

Epigrafe A. Materiales

- Carpa, por día.....50,85
- Carpa, montaje y desmontaje1.118,70



Urretxuko udala



- Hesi metalikoak, unitatea eguneko..... 3,15
- Erregadio mahuka, unitatea eguneko..... 4,75
- Oholtza, eguneko:..... 61,70
- Oholtzaren muntaia eta desmuntaia 82,15
- Aluminiozko eskailera, orduko:..... 2,30
- Kaiolak, unitatea/eguneko: 1,10
- Aulkiak, unitatea/eguneko: 0,70
- Hautsitako edo itzuli gabeko aulki bakoitza:.... 14,15

B Epigrafea. Makineria eta ibilgailuak

- Puskatzeko mailua, eguneko:..... 17,50
- Sorgailua, soldadura ekipoa eta beste batzuk:
 - Orduko:..... 3,55
 - Eguneko:..... 25,65
- Kamioia gidariarekin, ordu bakoitzeko: 61,70
- 4 x 4 ibilgailua gidariarekin, orduko: 37,50

C Epigrafea. Langileria

- Kamioiaren txoferra, ordua:..... 24,50
- Obrako peoia, ordua:..... 21,45
- Obra ofiziala, ordua: 23,75

D Epigrafe. Kopia ateratzea

- Liburutegiko dokumentu fotok. (txuri/bel): 0,10
- Liburutegiko dokumentu fotok. (kolore): 0,15
- Dokumentu kopia CDan..... 8,15

Arau aplikagarriak

1. Prezio hauek ordaintzetik salbuetsita daude udal intereseko kultur elkarteak, sozialak eta kiroltakoak, baita ikastetxeak ere, eta Administrazio Publikoko beste entitateak.
2. Urretxuko Udalak materiala utziko du beti ere erabilgarri badago.

- Vallas metálicas, por unidad y día: 3,15
- Mangueras de riego, por unidad y día: 4,75
- Tablado, por día: 61,70
- Tablado, montaje y desmontaje..... 82,15
- Escalera de aluminio, por unidad y hora: 2,30
- Jaulas, por unidad y día:..... 1,10
- Sillas, por unidad y día: 0,70
- Por cada silla rota o no devuelta: 14,15

Epígrafe B. Maquinaria y vehículos

- Martillo rompedor, por día:..... 17,50
- Generador, equipo de soldadura y otros:
 - Por hora:..... 3,55
 - Por día: 25,65
- Camión con chófer, por cada hora: 61,70
- Todoterreno con chófer, por cada hora:..... 37,50

Epígrafe C. Personal

- Coste hora chofer camión: 24,50
- Coste hora peón obras:..... 21,45
- Coste hora oficial obras: 23,75

Epígrafe D. Expedición de copias.

- Fotocopia documento Biblioteca (b/n): 0,10
- Fotocopia documento Biblioteca (color):..... 0,15
- Copia de documentos en CD 8,15

Normas de aplicación

1. Están exentas del abono de estos precios públicos, las agrupaciones culturales, sociales y deportivas de interés municipal, así como los centros educativos, y otros entes de la Administración Pública.
2. El Ayuntamiento de Urretxu dejará el material correspondiente siempre y cuando estén disponibles.

3. Kamioi eta 4x4 ibilgailuaren kasuan, derrigorrezkoa izango da hauek gidariarekin batera erabiltzea. Edozein kasutan, Udalak egokitza jotzen badu, interesduna betebeharrorretatik salbuetsi dezake.
 4. Materiala irteten denetik berriro itzultzen den bitartean kontatuko dira egunak.
 5. Zamalanak, garraioaren kostua eta garraioaren kontratazioa eskatzailearen kontura izango dira, 1 puntuan adierazitakoak izan ezik.
 6. Zerbitzuaren kudeaketa:
 - 6.1 Ondasun erabilera Alkatetzari eskatu beharko zaio, gutxienez 15 egun lehenago.
 - 6.2 Arduradunak entregatuko du material aedo zerbitzuaren prestazioa.
 - 6.3 Materiala deskargatu eta gero, horren egoera egiaztatuko da eta prezioen behin betiko kitapena egingo da.
Behin kitapena jakinarazita, ordainketarako borondatezko epea 30 egun da, jakinarazpena jasotzen den biharamunetik kontatuta.
 - 6.4 Biltegitik ateratzen den unetik berriro itzuli bitartean materialean eragindako kalteak edo desagertzea persona edo entitate eskatzaileak hartuko du bere gain, eta faktura egingo zaio dagokion zenbatekoarekin.
- Karparen erabilera 2016ko martxoaren 17an egindako osoko bilkuran Udabatzak onartu zuen Araudiak arautuko du.

3. En el caso del camión y todoterreno, será obligatorio que la utilización de éstos sea con chófer incluido. No obstante, el Ayuntamiento, si lo estima oportuno, podrá eximir de esta obligación a la parte interesada.
4. Los días se computarán desde el día de la salida del material hasta el día de la entrega.
5. La carga y descarga, el coste del transporte y la contratación del transporte irán a cargo de la persona solicitante, salvo quienes se encuentren en el punto 1.
6. Gestión del servicio:
 - 6.1 La utilización de los bienes deberá solicitarse a Alcaldia con una antelación mínima de 15 días.
 - 6.2 La persona encargada procederá a la entrega del material o prestación del servicio.
 - 6.3 Una vez finalizada la descarga del material se verificará su estado y se procederá a la liquidación definitiva de los precios.
Una vez notificada la liquidación, el plazo voluntario de pago es de 30 días desde el día siguiente a la notificación.
 - 6.4 Los daños ocasionados en el material así como su desaparición desde el momento de la salida del almacén hasta su entrega, serán cubiertos por la persona o entidad solicitante y se girará factura por el importe que proceda.

La utilización de la carpa se regirá por el Reglamento de cesión y uso de la carpa municipal aprobado por el Ayuntamiento Pleno el 17 de marzo de 2016.



Urretxuko udala



Laugarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behinbetikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu oso-oso argitaratuko

Jarraian, **kirol instalazioak, igerilekuak eta udal-pilotalua erabiltzeagatik tasa** bozkatuta, aldeko botoa eman dute Alkate jaunak eta Agirre (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Fidalgo (EAJ-PNV), Martin (PSE-EE) eta Nieves (PSE-EE) zinegotziek (7 boto aldeko); bestalde, abstenitu dira Zabaleta (EH Bildu), Etxaniz (EH Bildu), Sanz (EH Bildu), Altolagirre (EH Bildu), eta La Rosa (irabazi) zinegotziek (5 abstentzio); horrenbestez, honako hau erabaki da:

L epigrafea: Kirol instalazioak, igerilekuak eta udal pilotalekua

Cuarto.- Someter a información publica dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

Seguidamente se somete a votación la **tasa por los servicios de instalaciones polideportivas, piscinas y frontón municipal**, y con los votos a favor del Sr. Alcalde y de l@s concejal@s Sr@s. Agirre (EAJ-PNV), Zubillaga (EAJ-PNV), Albisua (EAJ-PNV), Fidalgo (EAJ-PNV), Martín (PSE-EE), y Nieves (PSE-EE), {7 votos a favor}, y las abstenciones de los ediles Sr@s Zabaleta (EH Bildu), Etxaniz (EH Bildu), Sanz (EH Bildu), Altolagirre (EH Bildu), y La Rosa (irabazi) {5 abstenciones}, se acuerda:

Epígrafe L: Instalaciones polideportivas, piscinas y frontón municipal

KIROL INSTALAZIOAK		
ABONUA	URTEA	4. HIRUHILEKOA
Haurra 3-18	59,55	17,85
Heldua + 18	119,05	35,65
Ikaslea/langabetua	59,55	17,85
Jubilatua/pentsioduna	59,55	17,85
Familiarra	177,50	53,40
FRONTOIA		
Kantxaren erabilera, orduko		11,85
Kantxaren erabilera, orduko (<18 urte)		5,95
Argiaren erabilera, orduko		5,95
Sarrera: EZ ABONATUA		2,35
Profesional pilota partiduak		415,65



Urretxuko udala



Afizionatu pilota partiduak	94,80	
IGERILEKUA		
Sarrerak 3-18 urte	2,20	
Helduak + 18 urte	5,05	
Ikasle eta langabetuak	3,80	
10 sarrerako bonua	44,10	
KIROLDEGIA		
	Abonatua	Ez abonatua
ZIKLO, FIT ZONE, ZIKLO-POWER ETA ANTZEKOAK		
Elementu bereziekin 1 ordu/astean hilabetea	18,95 €/hileko	30,80 €/hileko
Elementu bereziekin 1,5 ordu/astean hilabetea	30,80 €/hileko	36,75 €/hileko
Elementu bereziekin 2 ordu/astean hilabetea	36,75 €/hileko	42,70 €/hileko
Elementu bereziekin 3 ordu/astean hilabetea	42,70 €/hileko	54,60 €/hileko
AEROBIC, ZUMBA, PILATES ETA ANTZEKOAK		
Elementu gabe 1 ordu/astean hilabetea	17,85 €/hileko	23,75 €/hileko
Elementu gabe 1,5 ordu/astean hilabetea	22,55 €/hileko	30,80 €/hileko
Elementu gabe 2 ordu/astean hilabetea	30,80 €/hileko	36,75 €/hileko
Elementu gabe 3 ordu/astean hilabetea	36,75 €/hileko	45,10 €/hileko
MANTENU GIMNASIA, GIMNASIA ERRITMIKOA, 3. ADINEKO GIMNASIA ETA ANTZEKOAK		
Ikastaroa 3 ordu/astean	22,55 €/hileko	34,40 €/hileko
Ikastaroa 2 ordu/astean	17,85 €/hileko	29,65 €/hileko
Adineko gimnasia 2 ordu/astean	17,85 €/hileko	23,75 €/hileko
INSTALAZIOEN ALOKAIRUA		
	Orokorra	< 18 urte
Kantxa ordubete argiarekin	29,65	14,80
Kantxa ordubete argirik gabe	17,85	8,85
Kantxa: Ordubete 1/3 argiarekin	23,75	11,85
Kantxa: Ordubete 1/3 argirik gabe	11,85	5,95
Lehiaketa partiduak ordubete	94,90	
Lehiaketa partiduak 1/3: ordubete	41,60	
Megafonia ekipoa: ordubete	23,75	
Gelen alokairuak: ordubete	47,40	
ZERBITZUEN PREZIOAK		
	Abonatua	Ez abonatua
Sarrera kiroldegia	-	2,35
Kirol txartel berria, galtzeagatik	2,35	-
Sauna-lurrin bainua	-	4,75
Sarrera sauna bonua 10 saio	-	41,60



Urretxuko udala



Muskulazio gela: sarrera	-	5,95
Muskulazio taulen zerbitzua	11,85	11,85
Muskulazio gela hilean	-	30,85

INSTALACIONES DEPORTIVAS		
ABONO	AÑO	4º TRIMESTRE
3-18 años	59,55	17,85
Más 18 años	119,05	35,65
Estudiantes / Desempleados-as	59,55	17,85
Jubilado-as / Pensionistas	59,55	17,85
Familiar	177,50	53,40
FRONTÓN		
1 hora cancha		11,85
1 hora cancha (<18 años)		5,95
Luz/hora		5,95
Entrada NO ABONADO/A		2,35
Partidos profesionales		415,65
Partidos aficionados		94,80
PISCINAS		
Entrada 3-18 años		2,20
Entrada + 18 años		5,05
Estudiantes / Desempleados-as		3,80
Bono 10 entradas		44,10
POLIDEPORTIVO		
	Abonado/a	No abonado/a
CURSOS CICLO, FIT TONE, CICLO-POWER Y SIMILARES		
Con elementos especiales 1 h/semana	18,95 €/mes	30,80 €/mes
Con elementos especiales 1,5 h/semana	30,80 €/mes	36,75 €/mes
Con elementos especiales 2 h/semana	36,75 €/mes	42,70 €/mes
Con elementos especiales 3 h/semana	42,70 €/mes	54,60 €/mes
CURSOS AEROBIC, ZUMBA, PILATES Y SIMILARES		
Elementu gabe 1 ordu/astean hilabetea	17,85 €/mes	23,75 €/mes
Elementu gabe 1,5 ordu/astean hilabetea	22,55 €/mes	30,80 €/mes
Elementu gabe 2 ordu/astean hilabetea	30,80 €/mes	36,75 €/mes
Elementu gabe 3 ordu/astean hilabetea	36,75 €/mes	45,10 €/mes



CURSOS GYM MANTENIMIENTO, RÍTMICA, 3ª EDAD Y SIMILARES		
Curso 3 h/semana	22,55 €/mes	34,40 €/mes
Curso 2 h/semana	17,85 €/mes	29,65 €/mes
3ª edad 2 h/semana	17,85 €/mes	23,75 €/mes
ALQUILER INSTALACIONES	General	< 18 años
Pista completa 1 h con luz	29,65	14,80
Pista completa 1 h sin luz	17,85	8,85
1/3 pista 1h con luz	23,75	11,85
1/3 pista 1h sin luz	11,85	5,95
Partido competición cancha	94,90	
Partido competición 1/3 pista	41,60	
Equipo megafonía / hora	23,75	
Alquiler salas / hora	47,40	
PRECIOS SERVICIOS	Abonado/a	No abonado/a
Entrada	-	2,35
Reposición carnet, por pérdida	2,35	-
Sauna-baño vapor	-	4,75
Sauna-baño vapor, bono 10 sesiones	-	41,60
Sala musculación: entrada	-	5,95
Servicio tablas musculación	11,85	11,85
Sala musculación / mes	-	30,85

Tarifak aplikatzeko arauak:

- Ikastaroetako matrikulazioa egin eta gero ez joateak ez du esan nahi kuota zatitu egingo denik, eta beraz kuota osoa ordaindu beharko da, behar bezala justifikatutako kasuetan izan ezik.
- Tarifa berezi bakoitzerako sarbidea ematen duen baldintza abonoa/sarrera eskatzen den unean egiaztatu beharko da. Zehazki, aurkeztu beharreko dokumentazioa honakoa da:
 - Ikasleak: indarrean dagoen ikasturteko ikasle txartela.
 - Langabetuak: langabezia egoeran egotea egiaztatzen duen ziurtagiri eguneratua,

Normas de aplicación de las tarifas

- La no asistencia después de la matriculación a los cursos, no será motivo para el fraccionamiento de la cuota, debiéndose abonar la totalidad de la misma; salvo en los casos debidamente justificados.
- La condición que permite el acceso a cada una de las tarifas especiales, deberá acreditarse en el momento de la solicitud del abono/entrada. Concretamente, la documentación a presentar es la siguiente:
 - Estudiantes: carné de estudiante del curso escolar vigente.
 - Personas desempleadas: certificado

Lanbidek emana (Izen ematearen aldiei buruzko txostena).

- Tasa ordaintzetik salbuetsita egongo dira aldi baterako edo iraunkorki harrera egoeran dauden adin txikikoak eta horien laguntzaileak, eta baita Udaleko Gizarte Zerbitzuek kudeatutako ingurune irekiko programaren batean parte hartzen duten adin-txikikoak eta horien laguntzaileak ere. Salbuespen honen aplikazioa aurrez eskatu beharko zaio Udalari, eta beharrezkoa izango da Gizarte Zerbitzuen aldeko txosten

Bigarren.- Aipatutako aldaketa jende aurrean jarri 30 eguneko epean. Epe hori igaro, eta inolako erreklamaziorik ez badago, behin-betikotzat onartuko da, eta egindako aldaketen testu osoa argitaratuko.

6.- Erreku eta galderak.

Ez da izan galdera-erregurik.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio batzarrari arratsaldeko zazpiak eta berrogeita hamar minutu direnean, eta horren guztiaren akta jaso da, eta bildutako guztiek sinatu dute, fedemaile naizen honekin batera.

actualizado que acredite la situación de desempleo, expedido por Lanbide (Informe de periodos de inscripción).

- Estarán exentas del pago de la tasa las personas menores de edad que se encuentren en situación de acogida temporal o permanente, y menores que participen en el programa de medio abierto gestionado por los Servicios Sociales del Ayuntamiento, así como sus acompañantes. Esta exención se aplicará previa solicitud y será necesario el informe favorable de los Servicios Sociales del Ayuntamiento

Segundo.- Someter a información pública dicha modificación durante el plazo de 30 días. Transcurrido el mismo sin producirse reclamación alguna, esta aprobación devendrá definitiva, publicándose el texto íntegro de las modificaciones realizadas

6.- Ruegos y preguntas.

No se producen.

Y no habiendo más asuntos que tratar se da por finalizada la sesión a las diecinueve horas y cincuenta minutos, de todo lo cual se extiende la presente Acta que firman conmigo todos los asistentes, y de lo que doy fe.